
Ersatzteil-Katalog
für
Simson Baureihe
S51, S70, SR50 und SR80

VEB Fahrzeug- und Jagdwaffenwerk
Ernst Thälmann Suhl
IFA-Kombinat für Zweiradfahrzeuge

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis

| | |
|---|----|
| Inhaltsverzeichnis | 1 |
| 1. Bestellordnung | 4 |
| 2. Verwendete Abkürzungen und Symbole | 6 |
| 2.1. Fahrzeugtypen | 6 |
| 2.2. Häufig verwendete Normteile | 7 |
| 3. Anwendung der Bedarfsklassifikation | 8 |
| 4. Maßtabellen..... | 9 |
| 4.1. Kolben- und Zylinderpaarungen | 9 |
| 4.2. Nadelkranz K 12x16x13 F | 10 |
| 4.3. Kurbelwellenlager 6204 | 10 |
| 5. Übersicht der Fahrzeug- und Motortypen..... | 11 |
| 6. Motor | 13 |
| Tafel 1 Motor und Motorgehäuse | 13 |
| Tafel 2 Gehäusedeckel | 17 |
| Tafel 3 Zylinder und Kurbeltrieb | 19 |
| Tafel 4 Getriebe-Kupplungswelle | 22 |
| Tafel 5 Getriebe-Abtriebswelle | 23 |
| Tafel 6 Kupplung | 25 |
| Tafel 7 Schaltbetätigung..... | 27 |
| Tafel 8 Kickstarteranlage und Schaltbetätigung | 28 |
| Tafel 9 Vergaser | 30 |
| Tafel 10 Elektrostarter | 32 |
| Tafel 11 Abgasanlage I | 34 |
| Tafel 12 Abgasanlage II | 35 |
| 7. Fahrgestell..... | 37 |
| Tafel 13 Rahmen SR 50, SR 80 und SR 50/1, SR 80/1 | 37 |
| Tafel 14 Rahmen S 51, S 70 und S 51/1, S 70/1 | 38 |
| Tafel 15 Motorlager und Querträger SR 50, SR 80 und SR 50/1, SR 80/1 | 41 |
| Tafel 16 Motorlager, Kippständer, Fußrastenträger und Fußbremshebel S 51, S 70 und S 51/1, S 70/1 | 43 |
| Tafel 17 Teleskopgabel | 45 |
| Tafel 18 Kotflügel und Schutzblech SR 50, SR 80 und SR 50/1, SR 80/1 | 47 |
| Tafel 19 Schutzbleche und Kennzeichenhalterungen S 51, S 70 und S 51/1, S 70/1 | 48 |
| Tafel 20 Scheibenrad und Kippständer SR 50, SR 80 und SR 50/1, SR 80/1 | 50 |
| Tafel 21 Speichenrad S 51, S 70 und S 51/1, S 70/1 | 51 |
| Tafel 22 Hinterradantrieb..... | 52 |
| Tafel 23 Bremsen und Radnaben | 53 |
| Tafel 24 Beinschutz und Trittbrett SR 50, SR 80 und SR50/1, SR 80/1..... | 56 |
| Tafel 25 Kraftstoffbehälter, Sitzbank und Gepäckträger S 51, S 70 und S 51/1, S 70/1 | 57 |
| Tafel 26 Kraftstoffbehälter und Ansauganlage SR 50, SR 80 und SR 50/1, SR 80/1 | 59 |
| Tafel 27 Federbeine | 61 |
| Tafel 28 Werkzeugbehälter SR 50, SR 80 und SR 50/1, SR 80/1 | 63 |
| Tafel 29 Gehäusemittelteil S 51, S 70 und S 51/1, S 70/1 | 64 |
| Tafel 30 Sitzbank SR 50, SR 80 und SR 50/1, SR 80/1 | 66 |
| Tafel 31 Lenker | 68 |
| 8. Elektrik..... | 72 |
| Tafel 32 Armaturen- und Scheinwerfergehäuse SR 50, SR 80 und SR 50/1, SR 80/1 | 72 |
| Tafel 33 Schwunglichtprimärzündanlage | 74 |
| Tafel 34 Elektronische Magnetzündanlage | 78 |
| Tafel 35 Elektrikausstattung SR 50, SR 80 und SR 50/1, SR 80/1 | 80 |
| Tafel 36 Elektrikausstattung S 51, S 70 und S 51/1, S 70/1..... | 82 |
| Tafel 37 Scheinwerfer, Blink- und Rückleuchte..... | 85 |

Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|----|
| Tafel 38 Scheinwerfer, Tachometer, Drehzahlmesser und Blinkleuchtenhalterungen S 51, S 70 und S 51/1, S 70/1 | 88 |
| Tafel 39 Kabelbaumübersicht SR 50, SR 80 und SR 50/1, SR 80/1 | 91 |
| Tafel 40 Kabelbaumübersicht S 51, S 70 und S 51/1, S 70/1 | 93 |
| Tafel 41 Zubehör und Gepäckträger | 95 |

Bestellordnung

1. Bestellordnung

Die Ersatzteilbestellung und sonstige diesbezügliche Schreiben sind nur zu richten an

VEB Fahrzeug- und Jagdwaffenwerk Ernst Thälmann Suhl
IFA-Kombinat für Zweiradfahrzeuge
- Ersatzteilvertrieb -
Postschließfach 130/140
Suhl
DDR-6.000

bzw. an die in seinem Auftrag fungierenden regionalen Ersatzteilvertriebsläger des VEB IFA-Vertrieb oder ELG des Kfz-Handwerks.

Bettellungen bitten wir auf den vorgeschriebenen Formularen mit folgenden Angaben abzugeben:

Katalog Nr.
Benennung
gewünschte Stückzahl

Ersatzteilbestellungen und damit zusammenhängende Schreiben sind unbedingt getrennt von anderem Schriftverkehr einzusenden, damit Verzögerungen in deren Erledigung vermieden werden.

Ersatzteile unseres Liefersortiments sind mit einem A gekennzeichnet.

Normteile, Bereifung, Batterien und Ausbesserungslack sind über die entsprechenden Versorgungsträger des staatlichen Großhandels zu beziehen. Teile dieses Sortiments sind mit einem B gekennzeichnet.

Für Teile der Fahrzeugelektrik sind folgende Versorgungsträger zuständig:

Inlandsbestellungen

Die territorialen IFA-Vertriebe oder die jeweiligen ELG des Kfz-Handwerks.
Bei der Bestellung sind die Teilebenennung mit Kenn-Nr. und die HSL-Nr. anzugeben.

Auslandsbestellungen

VEB Fahrzeugelektrik Karl-Marx-Stadt
BT Niederdorf
Teichstraße 11
Niederdorf
DDR-9154

Bei der Bestellung ist die Teilebenennung mit Kenn-Nr. oder die FEK-Code-Nr. (*) anzugeben.

Die Teile der Fahrzeugelektrik sind auf den betreffenden Katalogblättern mit einem C versehen.

Alle Abbildungen und Angaben im Ersatzteilkatalog sind unverbindlich.

Änderungen bleiben uns ohne vorherige Mitteilung vorbehalten.

Ist die Rückgabe von evtl. uns als Muster eingeschickten Teilen erwünscht, so muss dies ausdrücklich in der Bestellung und durch Anhängenzettel am Muster selbst vermerkt werden.

An Privatpersonen werden von uns keine Ersatzteile ausgeliefert. Interessenten wenden sich bitte an die örtlichen Spezialverkaufsstellen für 'Simson'-Ersatzteile bzw. an die zuständigen Fachgeschäfte oder Vertragswerkstätten.

In Rechnung gestellt werden die am Tage der Lieferung gültigen Preise.

Bestellordnung

Gelieferte Ersatzteile bleiben bis zur vollständigen Bezahlung unser Eigentum. Im übrigen gelten unsere Liefer- und Zahlungsbedingungen.

Bei Bestellung von Lackteilen (die mit F gekennzeichneten Ersatzteilnummern) ist unbedingt entsprechend nachstehend aufgeführtem Farbschlüssel hinter der Katalog-Nr. die Farbkennziffer (01-27) als 11. und 12. Stelle anzufügen. Bei fehlender Farbkennziffer werden diese Teile in der Bestellung nicht berücksichtigt.

| Farbe | Schlüssel Nr. | Farbe | Schlüssel Nr. |
|-------------------|----------------------|--------------------|----------------------|
| Grau (Grundfarbe) | 01 | Ibizzarot | 15 |
| Alabasterweiß | 04 | Billardgrün | 20 |
| Bordeauxrot | 06 | Atlasweiß | 21 |
| Schwarz | 08 | Tundragrau | 23 |
| Ägyptischblau | 09 | Malagarot | 24 |
| Silber | 10 | Dunstgrau | 25 |
| Schwarz matt | 11 | Arktisweiß | 26 |
| Saharabraun | 12 | Polarblau-metallic | 27 |
| Saftgrün | 14 | | |

Abkürzungen und Symbole

2. Verwendete Abkürzungen und Symbole

- Fig.** - Suchnummer der Figur auf der Bildtafel
X - Anzahl der zur abgebildeten Baugruppe gehörenden gleichen Einzelteile
L - zuständiger Versorgungsträger (Lieferer)
R - Regenerierungsfähiges Teil
RE - Regenerierungsersatzteil (wird nur an Regenerierungsbetriebe geliefert)
A - VEB Fajas bzw. regionales Ersatzteilvertriebslager
B - Versorgungskontor für Maschinenbauerzeugnisse bzw. dessen Niederlassung, Chemiehandel u.ä.
C - Elektrikersatzteil (Lieferanten sind die IFA-Vertriebe und ELG des Kfz-Handwerks (Inland) oder der VEB Fahrzeugelektrik Karl-Marx-Stadt, BT Niederdorf (Export))
- - Teil ist auf Bildtafel nicht abgebildet
x - Klassifikationsziffer für Bedarf (Verschleiß)
n.B. - 'nach Bedarf' (Ersatzteil ist in verschiedenen Abmessungen zu haben)
Mw - 'Meterware' (Einzelteil muss nach Maßangabe zugeschnitten werden)
k.E. - kein Ersatzteil
FEK-Code-Nr.- Code-Nummer des VEB Fahrzeugelektrik Karl-Marx-Stadt (mit einem * gekennzeichnet)

2.1. Fahrzeugtypen

Nach folgendem Zahlensystem ist das Fahrzeugvorkommen vorgenommen worden:

| S 51 | | S 70 | | SR 50 | | SR 80 | |
|---------------|------|---------------|-----|----------------|-----|----------------|-----|
| S 51 N | = 1 | S 70 C | = 1 | SR 50 N | = 1 | SR 80 CE | = 1 |
| S 51 E/4 | = 2 | S 70 E/2 | = 3 | SR 50 B 3 | = 2 | | |
| S 51 B 1-3 | = 4 | | | SR 50 B 4 | = 4 | | |
| S 51 B 1-4 | = 6 | | | SR 50 CE | = 6 | | |
| S 51 B 2-4/1 | = 8 | | | SR 50 C | = 8 | | |
| S 51 E | = 10 | | | | | | |
| S 51 C | = 13 | | | | | | |
| <hr/> | | | | | | | |
| S 51/1 | | S 70/1 | | SR 50/1 | | SR 80/1 | |
| S 51/1 E/3 | = 3 | S 70/1 C | = 2 | SR 50/1 B 3 | = 3 | SR 80/1 CE | = 2 |
| S 51/1 B 3 | = 5 | S 70/1 E/2 | = 4 | SR 50/1 B 4 | = 5 | | |
| S 51/1 B 4 | = 7 | S 70/1 E | = 5 | SR 50/1 CE | = 7 | | |
| S 51/1 C 1 | = 9 | | | SR 50/1 C | = 9 | | |
| S 51/1 E | = 11 | | | | | | |
| S 51/1 E/2 | = 12 | | | | | | |
| S 51/1 C | = 14 | | | | | | |

Hinweis!

Nach Redaktionsschluss ergaben sich Typ Änderungen.

Die neuen Fahrzeugtypen S 51/1 B bzw. SR 50/1 B sind hinsichtlich Motor und Fahrgestell (Tafel 1 bis 31) identisch mit den Typen S 51/1 B 4 bzw. SR 50/1 B 4 und hinsichtlich Elektrikrüstung (Tafel 32 bis 41) identisch mit den Typen S 51/1 B 3 bzw. SR 50/1 B 3.

Die Typen S 51/1 E/2 und S 70/1 E/2 werden in S 51/1 E bzw. S 70/1 E um bezeichnet.

Abkürzungen und Symbole

Die ausgedruckten Typen S 51/1 E und S 7/1 E entfallen in der angegebenen Ausstattungsvariante.

2.2. Häufig verwendete Normteile

| | | |
|-----------------|---|-----------------------|
| SKSchr | - | Sechskantschraube |
| ZySchr | - | Zylinderschraube |
| ZyBISchr | - | Zylinderblechschraube |
| SeSchr | - | Senkschraube |
| LiSchr | - | Linsenschraube |
| LiSeSchr | - | Linsensenkschraube |
| StiSchr | - | Stiftschraube |
| US | - | Unterlegscheibe |
| FS | - | Federscheibe |
| ZS | - | Zahnscheibe |
| SiS | - | Sicherungsscheibe |
| SKM | - | Sechskantmutter |
| S | - | Scheibe |
| FeRi | - | Federring |
| RuRi | - | Rundring |
| SiRi | - | Sicherungsring |
| DiRi | - | Dichtring |

Bedarfsklassifikation

3. Anwendung der Bedarfsklassifikation

Es wurden drei Klassifikationsstufen gewählt, die sowohl den funktionell bedingten physischen Verschleiß, die Erfahrung der Instandsetzungspraxis als auch Qualitätsforderungen und Belange der technischen Sicherheit berücksichtigen. Ersatzteile des normalen Bedarfs erhielten kein Klassifikationsmerkmal.

Bedeutung der Ziffern:

- I. Teile, die erfahrungsgemäß im Verlaufe der konzipierten Nutzungsphase des Fahrzeugs (in Fahrstrecke ausgedrückt: ca. 30.000km) ein- bis zweimal erneuerungsbedürftig werden (z.B. Antriebskettenrad, Kupplungsscheibe).
- II. Besonders exponierte oder stark beanspruchte Teile, die erfahrungsgemäß mehrmals erneuert werden müssen (z.B. Gummimuffe des Kickstarterhebels, Zündkerze).
- III. Teile, die prinzipiell nicht wieder verwendungsfähig sind (z.B. Dichtungen, Sicherungsbleche u.ä.).

Maßtabellen

4. Maßtabellen

4.1. Kolben- und Zylinderpaarungen

| | Zylindergröße | | | Kolbengröße |
|--------------------------------|-----------------|-------|-------|-----------------|
| | Nenndurchmesser | von | bis | Nenndurchmesser |
| M 531 / M 541 | | | | |
| Grundmaße | 38,00 | 38,00 | 38,01 | 37,97 |
| | 38,01 | 38,01 | 38,02 | 37,98 |
| | 38,02 | 38,02 | 38,03 | 37,99 |
| | 38,03 | 38,03 | 38,04 | 38,00 |
| 1. Rep.-Ausschl. | 38,25 | 38,25 | 38,26 | 38,22 |
| 2. Rep.-Ausschl. | 38,50 | 38,50 | 38,51 | 38,47 |
| 3. Rep.-Ausschl. | 38,75 | 38,75 | 38,76 | 38,72 |
| 4. Rep.-Ausschl. | 39,00 | 39,00 | 39,01 | 38,97 |
| 5. Rep.-Ausschl. | 39,25 | 39,25 | 39,26 | 39,22 |
| 6. Rep.-Ausschl. | 39,50 | 39,50 | 39,51 | 39,47 |
| M 741 | | | | |
| Grundmaße | 45,00 | 45,00 | 45,01 | 44,96 |
| | 45,01 | 45,01 | 45,02 | 44,97 |
| | 45,02 | 45,02 | 45,03 | 44,98 |
| | 45,03 | 45,03 | 45,04 | 44,99 |
| 1. Rep.-Ausschl. | 45,25 | 45,25 | 45,26 | 45,22 |
| 2. Rep.-Ausschl. | 45,50 | 45,50 | 45,51 | 45,47 |
| (Maßangaben der Tabelle in mm) | | | | |

Die Zylinder werden auf der Unterseite im Bereich des Ansaugstutzens mit dem Bohrungsdurchmesser gekennzeichnet (1 = Ø 38,01).

Die Zylinder, Zylinderköpfe und Motorengehäuse der M 741-Motoren werden durch eine eingeschlagene 7 gekennzeichnet. Am Zylinder befindet sich diese Zahl am Vergaserflansch oben, am Zylinderkopf an der äußersten rechten Kühlrippe vorn unten und am Motorengehäuse nahe der Motornummer.

Maßtabellen

4.2. Nadelkranz K 12x16x13 F

| Pleuelbohrung Ø 16 | | Nadelkranz K 12x16x13 F | | |
|--------------------|--------------------------------|-------------------------|------------|-------------|
| Kennfarbe | Abmessung | TGL | DIN | |
| Grün | Ø 16 bis +0,002 über -0,001 | -2 (-3) | -1 (-2) | -3 (-4) |
| Weiß | Ø 16 bis -0,001 über -0,005 | -4 (-5) | -3 (-4) | -5 (-6) |
| Schwarz | Ø 16 bis -0,005 über -0,009 | -6 (-7) | -5 (-6) | -7 (-8) |
| Blau | Ø 16 bis -0,009 über -0,013 | -8 (-9) | -7 (-8) | -9 (-10) |

Nicht eingeklammerte Werte (Größe) bei Bestellung bevorzugen!

4.3. Kurbelwellenlager 6204

| Kennfarbe | Bohrung |
|-----------|--------------------------------|
| Gelb | Ø 20 +0,003 bis -0,003mm |
| Grün | Ø 20 unter -0,003 bis -0,008mm |
| Weiß | Ø 20 unter -0,003 bis -0,008mm |

Fahrzeug- und Motortypen

5. Übersicht der Fahrzeug- und Motortypen

| | | |
|---------------------|-----------------------------|---|
| S 51 N | Kleinkraftrad S 51 | mit 3-Gang-Motor M 531/2 KF, Schwunglichtprimärzünder 8307.10/2, ohne Blinkleuchten |
| S 51 B 1-2 | Kleinkraftrad S 51 | mit 3-Gang-Motor M 531 KF, Schwunglichtprimärzünder 8307.10, mit Blinkleuchten |
| S 51 B 1-4 | Kleinkraftrad S 51 | mit 4-Gang-Motor M 541 KF, Schwunglichtprimärzünder 8307.10, mit Blinkleuchten |
| S 51 B 2-4/1 | Kleinkraftrad S 51 | mit 4-Gang-Motor M 541/4 KF, Elektronische Magnetzündanlage 8384.5/4, mit Blinkleuchten |
| S 51 E | Kleinkraftrad S 51 | mit 4-Gang-Motor M 541/4 KF, Elektronische Magnetzündanlage 8384.5/4, mit Blinkleuchten |
| S 51 C | Kleinkraftrad S 51 | mit 4-Gang-Motor M 541/5 KF, Elektronische Magnetzündanlage 8384.5/4, mit Blinkleuchten |
| S 51 E/4 | Kleinkraftrad S 51 | mit 4-Gang-Motor M 541/2 KF, Schwunglichtprimärzünder 8307.10/2, ohne Blinkleuchten |
| S 70 C | Leichtkraft- rad S 70 | mit 4-Gang-Motor M 741/1 KF, Elektronische Magnetzündanlage 8384.5/4, mit Blinkleuchten |
| S 70 E/2 | Leichtkraft- rad S 70 | mit 4-Gang-Motor M 741/2 KF, Elektronische Magnetzündanlage 8384.5/4, mit Blinkleuchten |
| SR 50 N | Roller SR 50 | mit 3-Gang-Motor M 531/2 KFS, Schwunglichtprimärzünder 8307.10/5, ohne Blinkleuchten |
| SR 50 B 3 | Roller SR 50 | mit 3-Gang-Motor M 531 KFS, Schwunglichtprimärzünder 8307.10/4, mit Blinkleuchten |
| SR 50 B 4 | Roller SR 50 | mit 4-Gang-Motor M 541/2 KFS, Schwunglichtprimärzünder 8307.10/4, mit Blinkleuchten |
| SR 50 C | Roller SR 50 | mit 4-Gang-Motor M 541/1 KFS, Elektronische Magnetzündanlage 8384.6, mit Blinkleuchten |
| SR 50 CE | Roller SR 50 | mit 4-Gang-Motor M 541 EFS, Elektronische Magnetzündanlage 8384.6, mit Blinkleuchten, Elektrostarter |
| SR 80 CE | Roller SR 80 | mit 4-Gang-Motor M 741 EFS, Elektronische Magnetzündanlage 8384.6, mit Blinkleuchten, Elektrostarter |
| S 51/1 B 3 | Kleinkraftrad S 51/1 | mit 3-Gang-Motor M 532 KF, Schwunglichtprimärzünder 8307.12/3 |
| S 51/1 B | Kleinkraftrad S 51/1 | mit 4-Gang-Motor M 542 KF, Schwunglichtprimärzünder 8307.12/1 |
| S 51/1 C 1 | Kleinkraftrad S 51/1 | mit 4-Gang-Motor M 542/4 KF, Elektronische Magnetzündanlage 8384.6/2 |
| S 51/1 C | Kleinkraftrad S 51/1 | mit 4-Gang-Motor M 542/5 KF, Elektronische Magnetzündanlage 8384.6/2 |
| S 51/1 E | Kleinkraftrad S 51/1 | mit 4-Gang-Motor M 542/4 KF, Elektronische Magnetzündanlage 8384.6/2, feststehender Plastkotflügel |
| S 51/1 E/2 | Kleinkraftrad S 51/1 | mit 4-Gang-Motor M 542/4 KF, Elektronische Magnetzündanlage 8384.6/2, feststehender Plastkotflügel |
| S 51/1 E/3 | Kleinkraftrad S 51/1 | mit 4-Gang-Motor M 542/2 KF, Schwunglichtprimärzünder 8307.12/2 |

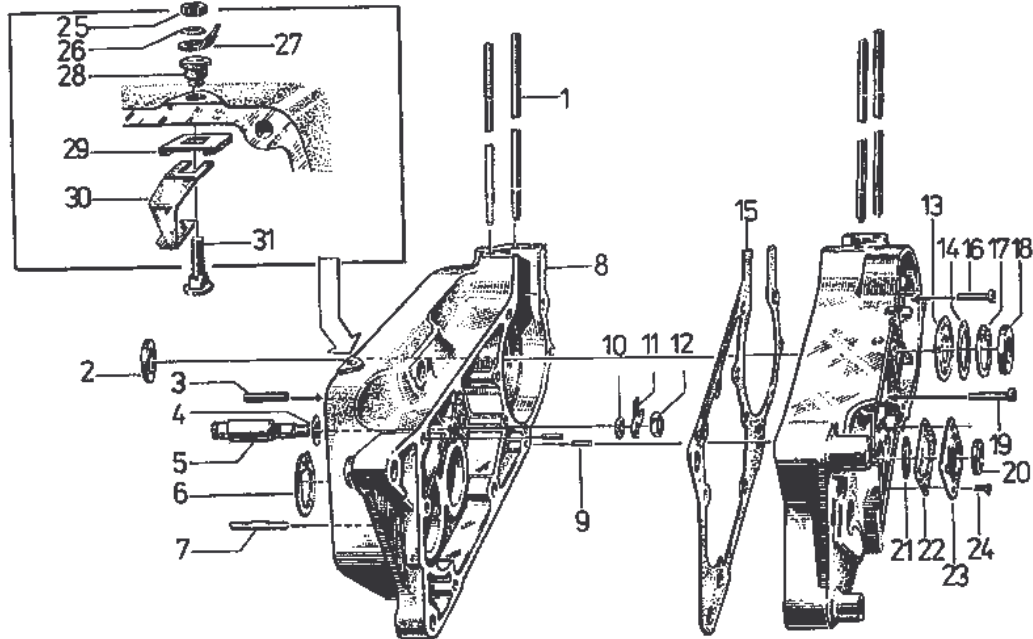
Fahrzeug- und Motortypen

| | | |
|--------------------|----------------------------|---|
| S 70/1 C | Leichtkraft- rad S 70/1 | mit 4-Gang-Motor M 742/1 KF, Elektronische Magnetzündanlage 8384.6/2 |
| S 70/1 E | Leichtkraft- rad S 70/1 | mit 4-Gang-Motor M 742/2 KF, Elektronische Magnetzündanlage 8384.6/2, feststehender Plastkotflügel |
| S 70/1 E/2 | Leichtkraft- rad S 70/1 | mit 4-Gang-Motor M 742/2 KF, Elektronische Magnetzündanlage 8384.6/2, feststehender Plastkotflügel |
| SR 50/1 B 3 | Roller SR 50/1 | mit 3-Gang-Motor M 532 KFS, Schwunglichtprimärzündler 8307.12/1 |
| SR 50/1 B | Roller SR 50/1 | mit 4-Gang-Motor M 542 KFS, Schwunglichtprimärzündler 8307.12/1 |
| SR 50/1 C | Roller SR 50/1 | mit 4-Gang-Motor M 542/1 KFS, Elektronische Magnetzündanlage 8384.6/3 |
| SR 50/1 CE | Roller SR 50/1 | mit 4-Gang-Motor M 542 EFS, Elektronische Magnetzündanlage 8384.6/1, Elektrostarter |
| SR 80/1 CE | Roller SR 80/1 | mit 4-Gang-Motor M 742 EFS, Elektronische Magnetzündanlage 8384.6/1, Elektrostarter |

Motor

6. Motor

Tafel 1 Motor und Motorgehäuse



| Fig. | Katalog-Nr. | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|-------------|------------------|---|----------------------------|----------------|----------------|------------------|------------------|---|---|
| - | 1122009502 | 1352311100070011 | 1 | 3-Gang-Motor M 531/2 KF | 1 | | | | | A |
| - | 1122000502 | 1352311100003011 | 1 | 3-Gang-Motor M 531 KF | 4 | | | | | A |
| - | 1122010506 | 1352311100097011 | 1 | 3-Gang-Motor M 531/3 KF-40 | Exp. Ungarn | | | | | A |
| - | 1122030508 | 1352311100222011 | 1 | 3-Gang-Motor M 531 KF-41 | Exp. Polen | | | | | A |
| - | 1122019504 | 1352311100150011 | 1 | 3-Gang-Motor M 531/2 KFS | | | 1 | | | A |
| - | 1122016501 | 1352311100193011 | 1 | 3-Gang-Motor M 531 KFS | | | 2 | | | A |
| - | 1122001503 | 1352311100011011 | 1 | 4-Gang-Motor M 541 KF | 6 | | | | | A |
| - | 1122014503 | 1352311100126011 | 1 | 4-Gang-Motor M 541/2 KF | 2 | | | | | A |
| - | 1122013502 | 1352311100118011 | 1 | 4-Gang-Motor M 541/4 KF | 8, 10 | | | | | A |
| - | 1122015500 | 1352311100142011 | 1 | 4-Gang-Motor M 541/5 KF | 13 | | | | | A |
| - | 1122024501 | 1352311100206011 | 1 | 4-Gang-Motor M 541/6 KF | Exp. England | | | | | A |
| - | 1122035504 | 1352311100230011 | 1 | 4-Gang-Motor M | Exp. | | | | | A |

Motor

| | | | | | | | | | | |
|---|------------|------------------|---|-------------------------------|-----------------|---------------|---|---|--|---|
| | | | | 541/8 KF | England | | | | | |
| - | 1122048500 | 1352311100249011 | 1 | 4-Gang-Motor M 541/9 KF | Exp. Zypern | | | | | A |
| - | 1122029506 | 1352311100214011 | 1 | 4-Gang-Motor M 541 KF-41 | Exp. Polen | | | | | A |
| - | 1122017502 | 1352311100169011 | 1 | 4-Gang-Motor M 541 KFS | | | 4 | | | A |
| - | 1122046507 | 1352311100185011 | 1 | 4-Gang-Motor M 541 EFS | | | 6 | | | A |
| - | 1122018503 | 1352311100177011 | 1 | 4-Gang-Motor M 541/1 KFS | | | 8 | | | A |
| - | 1122033502 | 1352311100150011 | 1 | 4-Gang-Motor M 741/1 KF | | 1 | | | | A |
| - | 1122034503 | 1352311100011011 | 1 | 4-Gang-Motor M 741/2 KF | | 3 | | | | A |
| - | 1122037506 | 1352321106054011 | 1 | 4-Gang-Motor M 741/3 KF | | Exp. Engl. | | | | A |
| - | 1122038507 | 1352321106062011 | 1 | 4-Gang-Motor M 741/5 KF | | Exp. Engl. | | | | A |
| - | 1122047508 | 1352311106046011 | 1 | 4-Gang-Motor M 741 EFS | | | | 1 | | A |
| - | 1122080500 | 1352311100345011 | 1 | 3-Gang-Motor M 532 KF | 5 | | | | | A |
| - | 1122074502 | 1352311100281011 | 1 | 3-Gang-Motor M 532 KF-41 | Exp. Polen | | | | | A |
| - | 1122085505 | 1352311100409011 | 1 | 4-Gang-Motor M 542/2 KF | 3 | | | | | A |
| - | 1122081501 | 1352311100353011 | 1 | 4-Gang-Motor M 542 KF | 7 | | | | | A |
| - | 1122083503 | 1352311100388011 | 1 | 4-Gang-Motor M 542/4 KF | 9,11,12 | | | | | A |
| - | 1122078506 | 1352311100337011 | 1 | 4-Gang-Motor M 542/5 KF | 14 | | | | | A |
| - | 1122076504 | 1352311100310011 | 1 | 4-Gang-Motor M 542/6 KF-51 | Exp. England | | | | | A |
| - | 1122079507 | 1352321106118011 | 1 | 4-Gang-Motor M 742/3 KF | Exp. England | | | | | A |
| - | 1122070507 | 1352321106070011 | 1 | 4-Gang-Motor M 742/5 KF | Exp. England | | | | | A |
| - | 1122071508 | 1352311100273011 | 1 | 4-Gang-Motor M 542/8 KF | Exp. England | | | | | A |
| - | 1122075503 | 1352311100302011 | 1 | 4-Gang-Motor M 542 KF-41 | Exp. Polen | | | | | A |
| - | 1122082502 | 1352311100361011 | 1 | 4-Gang-Motor M 542/1 KF | Exp. Polen | | | | | A |
| - | 1122069505 | 1352311100265011 | 1 | 4-Gang-Motor M 542/9 KF | Exp. Zypern | | | | | A |
| - | 1122072500 | 1352321106084011 | 1 | 4-Gang-Motor M | | 4,5 | | | | A |

Motor

| | | | | | | | | | | |
|----|-------------|------------------|---|---|------|-----|-----|-----|----|---|
| | | | | 742/2 KF | | | | | | |
| - | 1122073501 | 1352321106097011 | 1 | 4-Gang-Motor M 742/1 KF | | 2 | | | | A |
| - | 1122077505 | 1352311100329011 | 1 | 3-Gang-Motor M 532 KFS | | | 3 | | | A |
| - | 1122068504 | 1352311100257011 | 1 | 4-Gang-Motor M 542 KFS | | | 5 | | | A |
| - | 1122084504 | 1352311100396011 | 1 | 4-Gang-Motor M 542/1 KFS | | | 9 | | | A |
| - | 1122086506 | 1352311100417011 | 1 | 4-Gang-Motor M 542 EFS | | | 7 | | | A |
| - | 1122087507 | 1352321106126011 | 1 | 4-Gang-Motor M 742 EFS | | | | 2 | | A |
| | | | | (alle Motoren mit Vergaser, Fuß- schalthebel und Kickstarterhebel, ohne Auspuffanla- ge) | | | | | | |
| 1 | 1138124506 | 1352931000644011 | 4 | Zuganker | 1-13 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| 2 | 9901060256 | 1464421566035689 | 1 | WeDiRi D 20x35x7 (linke Kurbelwel- lenabdichtung) | 1-13 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | II | B |
| 3 | 9900091415 | 1357433000080746 | 1 | Steckerbstift 5x32 TGL 0-1474 | 1-13 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 4 | 1122666508 | 1353932005010211 | 1 | Lagerscheibe | 1-13 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 5 | 1122664506 | 1353932005002211 | 1 | Bolzen (für Auf- nahme Schaltwal- ze) | 1-13 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 6 | 9900033190 | 1357344008030263 | 1 | SiRi 40 TGL 0-472 (für linke Gehä- sehälfte, Kugella- ger für Kupp- lungswelle) | 1-13 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 7 | 9900058020R | 1357171207110319 | 1 | StiSchr BM6x18 TGL 0-835 | 1-13 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 8 | 1122111500R | 1352931000416211 | 1 | Motorgehäuse | 1-13 | | 1-3 | | | A |
| - | 1122115504R | 1352931003007311 | 1 | Motorgehäuse | | 1-5 | | | | A |
| - | 1122129501R | 1352931000547211 | 1 | Motorgehäuse | | | 8,9 | | | A |
| - | 1122130503R | 1352931000555211 | 1 | Motorgehäuse | | | 6,7 | | | A |
| - | 1122132505R | 1352932003146311 | 1 | Motorgehäuse | | | | 1,2 | | A |
| 9 | 9900000295 | 1357431101020049 | 5 | Zylinderstift 6 m 6x16 TGL 0-7 | 1-13 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 10 | 9900144035 | 1357311003090127 | 1 | S 8,4 TGL 17774 | 1-13 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 11 | 1122651501 | 1357341018040058 | 1 | Sicherungsblech B 8,4 TGL 0-463 | 1-13 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 12 | 9900072164 | 1357211205060040 | 1 | SKM M8 TGL 0- 934-6 | 1-13 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |

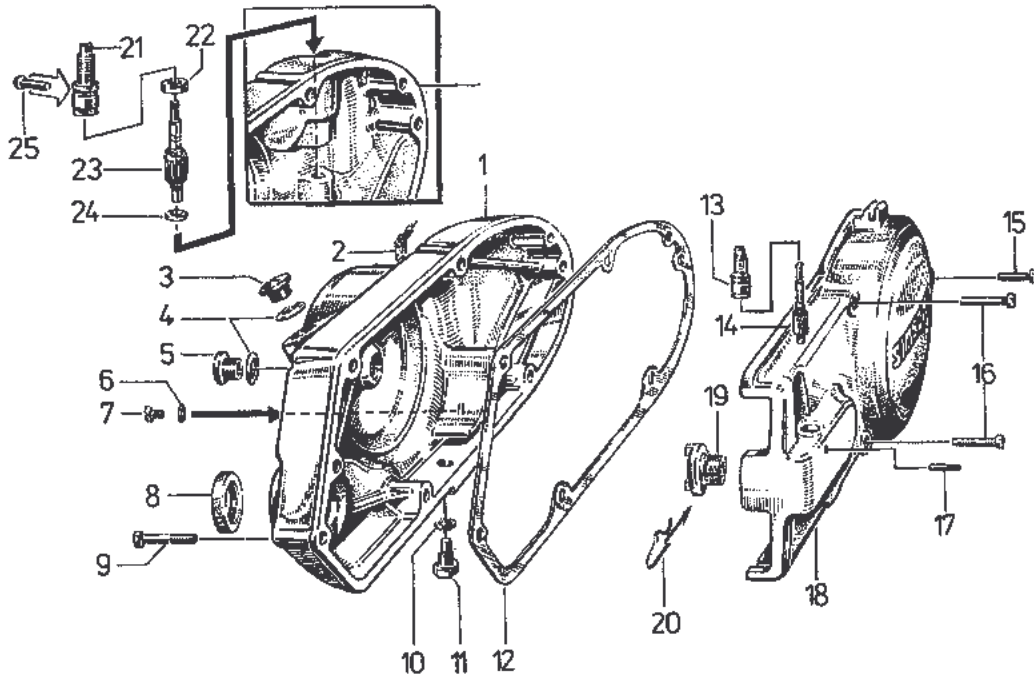
Motor

| | | | | | | | | | | |
|----|------------|------------------|------|--|------|-----|-----|-----|-----|---|
| 13 | 1122186501 | 1352931000037211 | 1 | Ölleitscheibe | 1-13 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 14 | 1137317507 | 1352931000214011 | 1 | Ausgleichscheibe Ø 47; 0,2mm dick (für Kugellager auf Kurbelwelle) | 1-13 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| - | 1137360501 | 1352931000222011 | n.B. | dto. 0,3mm dick | 1-13 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| - | 1137360502 | 1352931000230011 | n.B. | dto. 0,4mm dick | 1-13 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| - | 1137360503 | 1352931000249011 | n.B. | dto. 0,5mm dick | 1-13 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| - | 1137360504 | 1352931000257011 | n.B. | dto. 0,8mm dick | 1-13 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| - | 1137360505 | 1352931000265011 | n.B. | dto. 1,0mm dick | 1-13 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| 15 | 1122177500 | 1352931000029211 | 1 | Dichtung für Mo- torgehäuse | 1-13 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | III | A |
| 16 | 9900688884 | 1357131205070660 | 8 | ZySchr. DM6x40 TGL 0-84 | 1-13 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 17 | 9900033832 | 1357344104030300 | 1 | SiRi 47 TGL 0-472 (für rechte Gehä- sehälfte, Kurbel- wellenlager) | 1-13 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | B |
| 18 | 9901060264 | 1464421566047014 | 1 | WeDiRi D 20x47x7 S 1 TGL 16454 (rechte Kurbelwel- lenabdichtung) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | III | A |
| 19 | 9900688907 | 1357131205076667 | 2 | ZySchr. BM6x50 TGL 0-84 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 20 | 9900141217 | 1464421566030968 | 1 | WeDiRi D 20x30x7 S 1 TGL 16454 (für Antriebswelle) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | III | A |
| 21 | 1137137503 | 1352931000273011 | 1 | Ausgleichscheibe Ø 42 0,2mm dick (für Kugellager auf Antriebswelle) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| - | 1137190508 | 1352931000281011 | n.B. | dto. 0,3mm dick | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| - | 1137191501 | 1352931000302011 | n.B. | dto. 0,4mm dick | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| - | 1137192502 | 1352931000310011 | n.B. | dto. 0,5mm dick | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| - | 1137193503 | 1352931000329011 | n.B. | dto. 0,8mm dick | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| - | 1137194500 | 1352931000337011 | n.B. | dto. 1,0mm dick | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| 22 | 1122183507 | 1352931000045211 | 1 | Dichtung für Dicht- kappe | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | III | A |
| 23 | 1122185500 | 1352931000053211 | 1 | Dichtkappe | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 24 | 9900651358 | 1357132208141350 | 4 | SeSchr. BM5x10 TGL 5683 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 25 | 9900031260 | 1357212208021068 | 1 | SKM BM5 TGL 0- 439-06 | | | 4-9 | 1,2 | | B |
| 26 | 9900022918 | 1357343101013068 | 1 | FS 5 TGL 0-137 | | | 4-9 | 1,2 | | B |
| 27 | 1137085507 | 1352931000011011 | 1 | Zunge | | | 4-9 | 1,2 | | A |
| 28 | 1134556507 | 1342948204150011 | 1 | Isolierbuchse | | | 4-9 | 1,2 | | A |
| 29 | 1122662504 | 1352931000571211 | 1 | Isolierkörper | | | 4-9 | 1,2 | | A |

Motor

| | | | | | | | | | | |
|----|------------|------------------|---|---|--|--|-----|-----|--|---|
| 30 | 1122661503 | 1352931000563211 | 1 | Kontaktfeder | | | 4-9 | 1,2 | | A |
| 31 | 9900047950 | 1357192104011003 | 1 | Flachrundschaube mit Vierkantansatz M5x16 TGL 0-603-4,6 | | | 4-9 | 1,2 | | B |

Tafel 2 Gehäusedeckel



| Fig. | Katalog-Nr. | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|-------------|------------------|---|--|----------------|----------------------|---------------------|------------------------|----|---|
| 1 | 1122196503 | 1352931000109211 | 1 | Kupplungsdeckel '3' | 1,4,5 | | 1-3 | | | A |
| - | 1122190506 | 1352931000117211 | 1 | Kupplungsdeckel '4' | 2,6,7 | | 4,5,8,9 | | | A |
| - | 1122180504 | 1352931000301211 | 1 | Kupplungsdeckel '4' poliert | 3,8-12 | | | | | A |
| - | 1122175507 | 1352931000424211 | 1 | Kupplungsdeckel '4' schwarz | | | 6,7 | 1,2 | | A |
| - | 1122165503 | 1352931000475211 | W | Kupplungsdeckel '4' schwarz, geschliffen | 13,14 | 1,2 | | | | A |
| - | 1122166506 | 1352931000483211 | 1 | Kupplungsdeckel '4' schwarz, geschliffen | | 3-5 | | | | A |
| 2 | 1137085507 | 1352931000011011 | 1 | Zunge | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 3 | 1122193500 | 1352931000141211 | 1 | Verschlusschraube 'rot' (für Öleinfüllöff- nung) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| 4 | 9900915051 | 1464432169835440 | 2 | Formschnurring 18x2 TGL 105-1411 (für Verschlusschraube) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | II | A |
| 5 | 1122192508 | 1352931000133210 | 1 | Verschlusschraube | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |

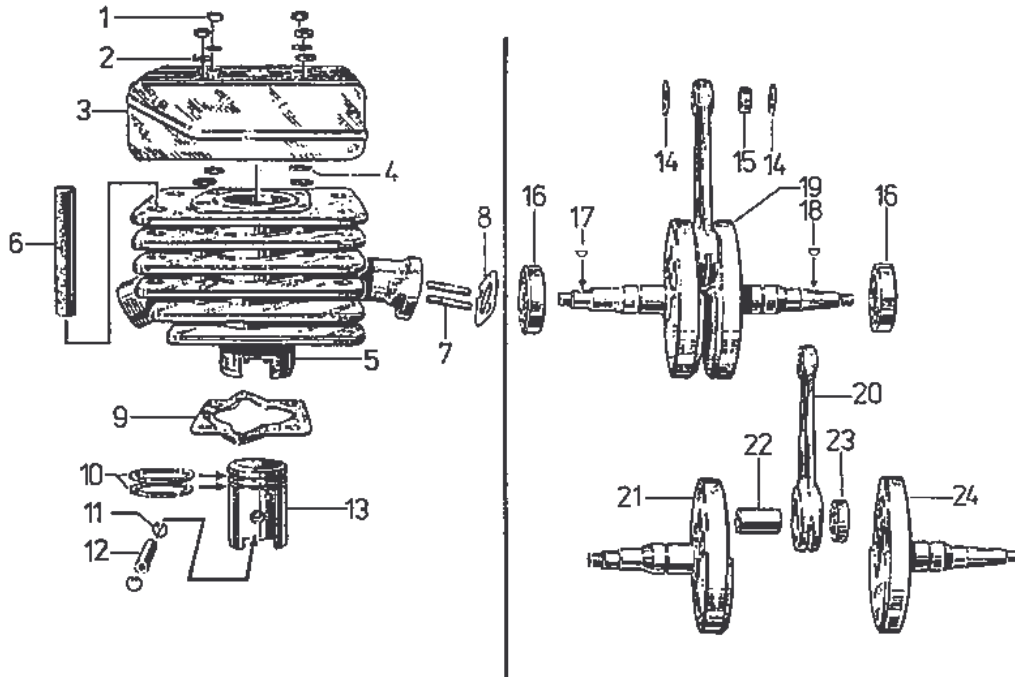
Motor

| | | | | | | | | | | | |
|----|------------|------------------|---|--|----------------|-----|-------------|-----|-----|---|--|
| | | | | 'schwarz' (für Kupp- lungsdeckel) | | | | | | | |
| 6 | 9900108056 | 1357940002500915 | 1 | DiRi A 6,5x9,5 TGL 0- 7603 (Ölkontrolle) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | II | A | |
| 7 | 9900928827 | 1357131205071532 | 1 | ZySchr BM6x8 TGL 0- 84 (Ölkontrolle) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B | |
| 8 | 9900944425 | 1464421566035670 | 1 | WeDiRi 22x35x7 TGL 16454 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | III | A | |
| 9 | 9900688876 | 1357131205071639 | 6 | ZySchr BM6x35 TGL 0-84 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B | |
| 10 | 9900108312 | 1357940002501811 | 1 | DiRi A 14x18 TGL 0- 7602 (Ölablass) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A | |
| 11 | 1122105502 | 1352931000168211 | 1 | Verschlusschraube (Ölablass) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A | |
| 12 | 1122184508 | 1352931000125211 | 1 | Dichtung für Kupp- lungsdeckel | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | III | A | |
| 13 | 1122191507 | 1352931000096211 | 1 | Lagerstück | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A | |
| 14 | 1122505500 | 1353932005619211 | 1 | Schraubenrad Z 13 (für Antriebskettenrad Z 16) | | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A | |
| - | 1122500504 | 1353932005029211 | 1 | Schraubenrad Z 14 (für Antriebskettenrad Z 15) | 1-14 | | | | I | A | |
| - | 1122503507 | | 1 | Schraubenrad Z 15 (für Antriebskettenrad Z 14) | Export | | | | I | A | |
| 15 | 9900688851 | 1357131205071612 | 1 | ZySchr BM6x25 TGL 0-84 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B | |
| 16 | 9900688876 | 1357131205071639 | 2 | ZySchr BM6x35 TGL 0-84 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B | |
| 17 | 9900089043 | 1357433107030407 | 1 | Passkerbstift 3x20 TGL 0-1472 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B | |
| 18 | 1122195502 | 1352931000061211 | 1 | Lichtmaschinendeckel | 1-3,6,7 | | 1- 5,8,9 | | | A | |
| - | 1122189504 | 1352931000088211 | 1 | Lichtmaschinendeckel, poliert | 3,8-12 | | | | | A | |
| - | 1122167505 | 1352931000491211 | 1 | Lichtmaschinendeckel, schwarz, geschliffen | | 3-5 | | | | A | |
| - | 1122108505 | | 1 | Lichtmaschinendeckel | Exp. Ungarn | | | | | A | |
| - | 1122182508 | 1352931000600211 | 1 | Verschlussplatte | Exp. Ungarn | | | | | A | |
| 19 | 1122579500 | 1352932005037211 | 1 | Schraubenritzel Z=10 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A | |
| 20 | 1122577507 | 1352932005045211 | 1 | Spange | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A | |
| 21 | 1122191507 | 1352931000096211 | 1 | Lagerstück | 13,14 | 1,2 | | | | A | |
| 22 | 9901060280 | 1464421566016314 | 1 | Wellendichtring D 6x16x7 TGL 16454 | 13,14 | 1,2 | | | III | A | |
| 23 | 1122504508 | 1353932005271211 | 1 | Schraubenrad Z=12 | 13,14 | 1,2 | | | I | A | |

Motor

| | | | | | | | | | | | |
|----|------------|------------------|---|---|-------|-----|--|--|--|--|---|
| 24 | 9900144025 | 1357311003090119 | 1 | Scheibe 6,4 TGL 17774 | 13,14 | 1,2 | | | | | B |
| 25 | 9900093570 | 1357434118010318 | 1 | Halbrundkerbnagel 3x16 TGL 1476 Lichtmaschinendeckel der Roller mit Elektrostarter auf Tafel 10) | 13,14 | 1,2 | | | | | B |

Tafel 3 Zylinder und Kurbeltrieb



| Fig. | Katalog-Nr. | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|-------------|------------------|---|----------------------------|-------------------|----------------------|------------------------|------------------------|---|---|
| 1 | 9901124360 | 1357211205081044 | 4 | SKM M6 TGL 0-934-10 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 2 | 9900016374 | 1357311003011089 | 4 | S 6,4 TGL 0-125 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 3 | 1122299501 | 1352931000176211 | 1 | Zylinderkopf | 1-12 | | 1-9 | | I | A |
| - | 1122280508 | 1352932003058311 | 1 | Zylinderkopf | | | | 1,2 | I | A |
| - | 1122286505 | | 1 | Zylinderkopf, schwarz | 13,14 | | | | I | A |
| - | 1122284503 | | 1 | Zylinderkopf, schwarz | | 1-5 | | | I | A |
| 4 | 1134268508 | 1342949215417011 | 1 | Sicherungsscheibe (Gummi) | 10-12 | 3-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 5 | 1122200501R | 1352931000192211 | 1 | Zylinder, vollst. | 1-12 | | 1-9 | | I | A |
| - | 1122205506R | 1352932003082311 | 1 | Zylinder, vollst. | | | | 1,2 | I | A |
| - | 1122204505R | 1352931000395211 | 1 | Zylinder, vollst., schwarz | 13,14 | | | | I | A |
| - | 1122206507R | 1352931000432211 | 1 | Zylinder, vollst., schwarz | | 1-5 | | | I | A |

Motor

| | | | | | | | | | | | |
|----|------------|------------------|------|---|------|-----|-----|-----|-----|---|---|
| - | 1122202503 | 1352931000360211 | 1 | Zylinder, vollst. (40km/h-Variante) | Exp. | | | | | | A |
| 6 | 1122294505 | 1352931000213211 | 1 | Dämpfungsgummi (Zylinder 4 Stück à 60mm lang) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | II | A | |
| 7 | 9900741778 | 1377171207070329 | 2 | StiSchr BM6x18 TGL 835-5.8 (für Vergaserbefestigung) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B | |
| 8 | 1122293504 | 1352931000299211 | 1 | Isolierflansch | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A | |
| 9 | 1122290501 | 1352931000205211 | 1 | Zylinderfußdichtung | 1-14 | | 1-9 | | III | A | |
| - | 1122289508 | 1352932003031311 | 1 | Zylinderfußdichtung | | 1-5 | | 1,2 | III | A | |
| 10 | 9900512887 | 1357920232967007 | 2 | Zweitaktring (Serie) Z 38,00x2 IS TGL 9996 | 1-14 | | 1-9 | | | A | |
| - | 9900512895 | 1357920233082005 | 2 | 1. Ausschiff Z 38,25x2 IS TGL 9996 | 1-14 | | 1-9 | | | A | |
| - | 9900512901 | 1357920233083006 | 2 | 2. Ausschiff Z 38,50x2 IS TGL 9996 | 1-14 | | 1-9 | | | A | |
| - | 9900512918 | 1357920233084007 | 2 | 3. Ausschiff Z 38,75x2 IS TGL 9996 | 1-14 | | 1-9 | | | A | |
| - | 9900512926 | 1357920233085008 | 2 | 4. Ausschiff Z 39,00x2 IS TGL 9996 | 1-14 | | 1-9 | | | A | |
| - | 9900512934 | 1357920233250005 | 2 | 5. Ausschiff Z 39,25x2 IS TGL 9996 | 1-14 | | 1-9 | | | A | |
| - | 9900512942 | 1357920233251006 | 2 | 6. Ausschiff Z 39,50x2 IS TGL 9996 | 1-14 | | 1-9 | | | A | |
| - | 9901155045 | 1357920230753004 | 2 | Zweitaktring Z 45,00x2 IS TGL 9996 | | 1-5 | | 1,2 | | A | |
| - | 9901155037 | 1357920230755006 | 2 | Zweitaktring Z 45,25x2 IS TGL 9996 | | 1-5 | | 1,2 | | A | |
| - | 9901155020 | 1357920230757008 | 2 | Zweitaktring Z 45,50x2 IS TGL 9996 | | 1-5 | | 1,2 | | A | |
| 11 | 9900155062 | | 2 | Drahtsprengring A 12 TGL 0-73123 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A | |
| 12 | 9900239283 | 1357933128010043 | 1 | Kolbenbolzen A 12x7x30 L TGL 39-756 | 1-14 | | 1-9 | | | A | |
| - | 9901148175 | 1357933101020743 | 1 | Kolbenbolzen A 12x7x38 L TGL 39-756 | | 1-5 | | 1,2 | | A | |
| 13 | 1122302507 | 1352983118020698 | 1 | Kolben, vollst. Ø 38,00 (einbaufertig mit Kolbenbolzen und Drahtsprengring) | 1-14 | | 1-9 | | I | A | |
| - | 1122305501 | 1352983118021498 | n.B. | Kolben, vollst. Ø | 1-14 | | 1-9 | | | A | |

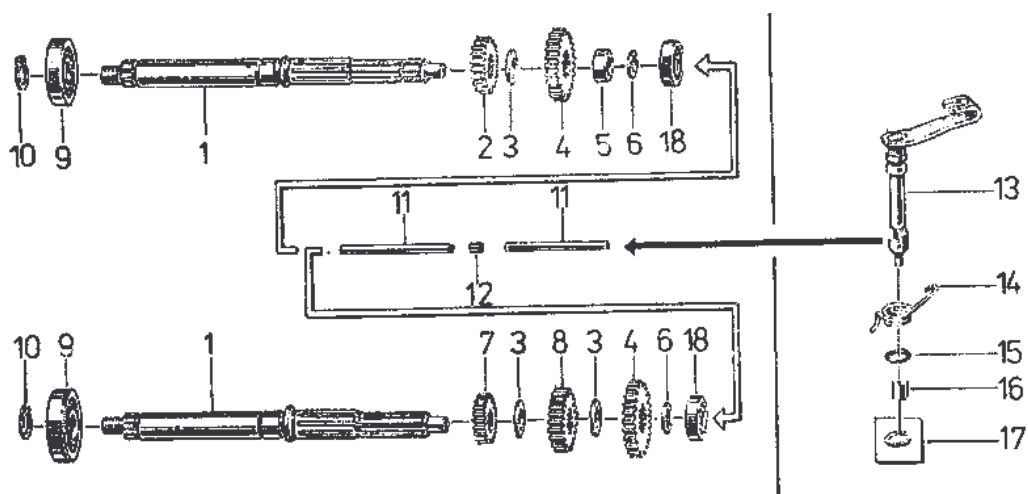
Motor

| | | | | | | | | | | |
|-----------|--------------|------------------|------|---|------|-----|-----|-----|---|---|
| | | | | 38,25 (dto.) | | | | | | |
| - | 1122306502 | 1352983118022298 | n.B. | Kolben, vollst. Ø 38,50 (dto.) | 1-14 | | 1-9 | | | A |
| - | 1122307503 | 1352983118020398 | n.B. | Kolben, vollst. Ø 38,75 (dto.) | 1-14 | | 1-9 | | | A |
| - | 1122308504 | 1352983118024998 | n.B. | Kolben, vollst. Ø 39,00 (dto.) | 1-14 | | 1-9 | | | A |
| - | 1122309505 | 1352983118025798 | n.B. | Kolben, vollst. Ø 39,25 (dto.) | 1-14 | | 1-9 | | | A |
| - | 1122310507 | 1352983118026598 | n.B. | Kolben, vollst. Ø 39,50 (dto.) | 1-14 | | 1-9 | | | A |
| - | 1122312500 | 1352983118040998 | 1 | Kolben, vollst. Ø 45,00 (mit Bolzen u. Drahtsprengring) | | 1-5 | | 1,2 | I | A |
| - | 1122313501 | 1352983118041798 | n.B. | Kolben, vollst. Ø 45,25 (dto.) | | 1-5 | | 1,2 | | A |
| - | 1122314502 | 1352983118042598 | n.B. | Kolben, vollst. Ø 45,50 (dto.) | | 1-5 | | 1,2 | | A |
| 14 | 1137351500 | 1352931000505011 | 2 | Anlaufscheibe (1,0mm) | 1-14 | | 1-9 | | I | A |
| - | 1122390505 | 1352932003066311 | 2 | Anlaufscheibe (1,5mm) | | 1-5 | | 1,2 | I | A |
| 15 | 9900120390 | 1356244005019005 | 1 | Nadelkranz K 12x16x13 F TGL 11553 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 16 | 9900111251 | 1356111202087008 | 2 | Rillenkugellager 6204 C 3 TGL 2981 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | B |
| 17 | 9900139191 | 1357362118170039 | 1 | Scheibenfeder 3x3,7 TGL 9499 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | B |
| 18 | 9900139183 | 1357362118170012 | 1 | Scheibenfeder 2x3,7 TGL 9499 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | B |
| 19 | 1122303508R | 1352931000248211 | 1 | Kurbelwelle, vollst. (mit Nadellager für Kolbenbolzen) | 1-14 | | 1-9 | | I | A |
| - | 1122316504R | 1352932003103311 | 1 | Kurbelwelle, vollst. | | 1-5 | | 1,2 | I | A |
| 20 | 1122399505RE | 1352931000242211 | 1 | Pleuelstange | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 21 | 1122396502RE | 1352931000256211 | 1 | Hubscheibe, Antriebsseite | 1-14 | | 1-9 | | | A |
| - | 1122387501RE | 1352932003234311 | 1 | Hubscheibe, Antriebsseite | | 1-5 | | 1,2 | | A |
| 22 | 1122394505RE | 1352931000280211 | 1 | Hubzapfen | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| - | 1122393503RE | 1352931000379211 | n.B. | Hubzapfen (Rohteil) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 23 | 9900120366RE | 1356244005123048 | 1 | Nadelkranz K 18x24x13 F TGL 11553 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 24 | 1122395501RE | 1352931000264211 | 1 | Hubscheibe, Lichtmaschinenseite | 1-14 | | 1-9 | | | A |
| - | 1122388502RE | 1352932003242311 | 1 | Hubscheibe, Lichtma- | | 1-5 | | 1,2 | | A |

Motor

schinenseite

Tafel 4 Getriebe-Kupplungswelle

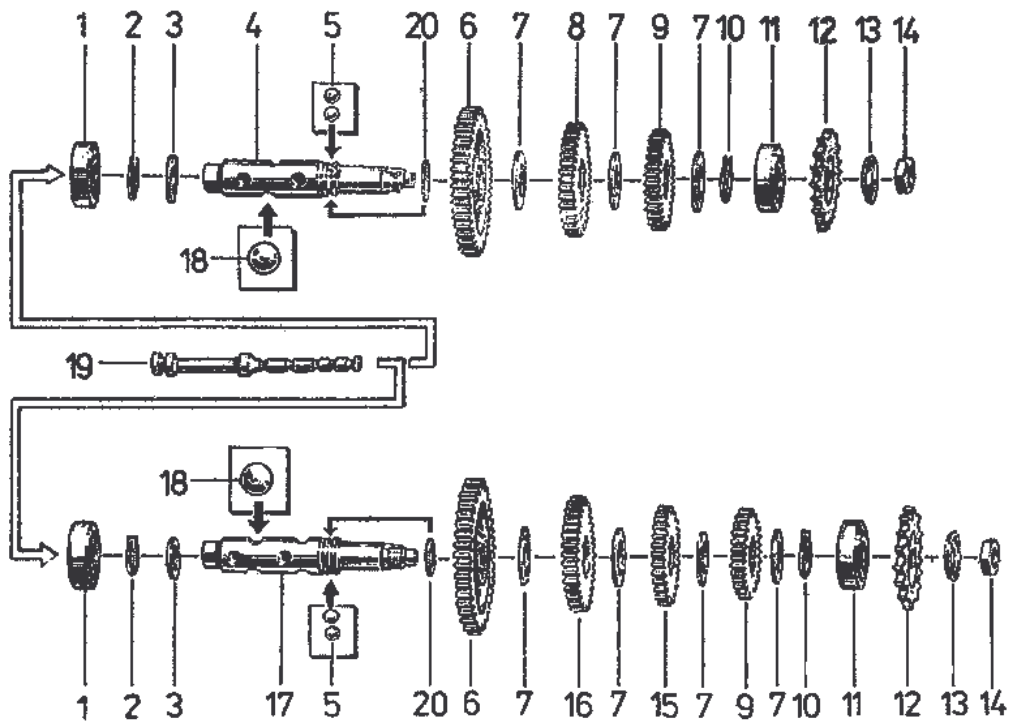


| Fig. | Katalog-Nr. | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|-------------|------------------|---|---|-------------------|-------------------|------------------------|------------------------|---|---|
| 1 | 1122592506 | 1353932005053211 | 1 | Kupplungswelle (Z=11) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 2 | 1122584506 | 1353932005061211 | 1 | Festrad 2. Gang Z=17 (für 3-Gang-Motor) | 1,4,5 | | 1-3 | | | A |
| 3 | 1122599504 | 1353932005088211 | 2 | Distanzring (für 3- und 4-Gang-Motor) | 1-14 | 1-5 | 1-7 | 1,2 | | A |
| 4 | 1122581503 | 1353932005096211 | 1 | Festrad Z 22 (für 3. Gang bei 3-Gang-Motor bzw. 4. Gang bei 4-Gang-Motor) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | | | A |
| - | 1122557503 | 1353932005731211 | 1 | Festrad 4. Gang Z 23 (für 4-Gang-Motor) | | 1-5 | | 1,2 | | A |
| 5 | 1122565503 | 1353932005563211 | 1 | Distanzbuchse | 1,4,5 | | 1-3 | | | A |
| 6 | 1122569507 | 1353932005520211 | 1 | Scheibe | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 7 | 1122583505 | 1353932005109211 | 1 | Festrad 2. Gang Z 16 (für 4-Gang-Motor) | 2,3,6-14 | 1-5 | 4-9 | 1,2 | | A |
| 8 | 1122582504 | 1353932005117211 | 1 | Festrad 3. Gang Z 19 (für 4-Gang-Motor) | 2,3,6-14 | 1-5 | 4-9 | | | A |
| - | 1122556502 | 1353932005723211 | 1 | Festrad 3. Gang Z 20 (für 4-Gang-Motor) | | 1-5 | | 1,2 | | A |
| 9 | 9900110227 | 1356111202079008 | 1 | Rillenkugellager 6203 (C 3) TGL 2981 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 10 | 9900025086 | 1357344104010166 | 1 | SiRi 17 TGL 0-471 (auf Kupplungswelle, Kupplungsseite) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 11 | 1122487505 | 1353962001176211 | 2 | Druckstange für Kupplung | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 12 | 9900122013 | 1356212003081001 | 1 | Zylinderrolle 5x8 li TGL 15516 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 13 | 1122400500 | 1353962001133211 | 1 | Welle zum Kupplungshe- | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |

Motor

| | | | | bel | | | | | |
|----|------------|------------------|---|--|------|-----|-----|-----|---|
| 14 | 1122489507 | 1353962001141211 | 1 | Drehfeder | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | A |
| 15 | 1147838503 | 1464426113418831 | 1 | RuRi 10x2 TGL 6365 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | A |
| 16 | 1122493503 | 1353962001168211 | 1 | Buchse zum Kupplungs- hebel (Miramid) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | A |
| 17 | 9901090036 | | 1 | Sprengring 6x0,63 TGL 31665 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | B |
| 18 | 9900110001 | 1356111202019005 | 1 | Rillenkugellager 6000 (C 3) TGL 2981 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | B |

Tafel 5 Getriebe-Abtriebswelle



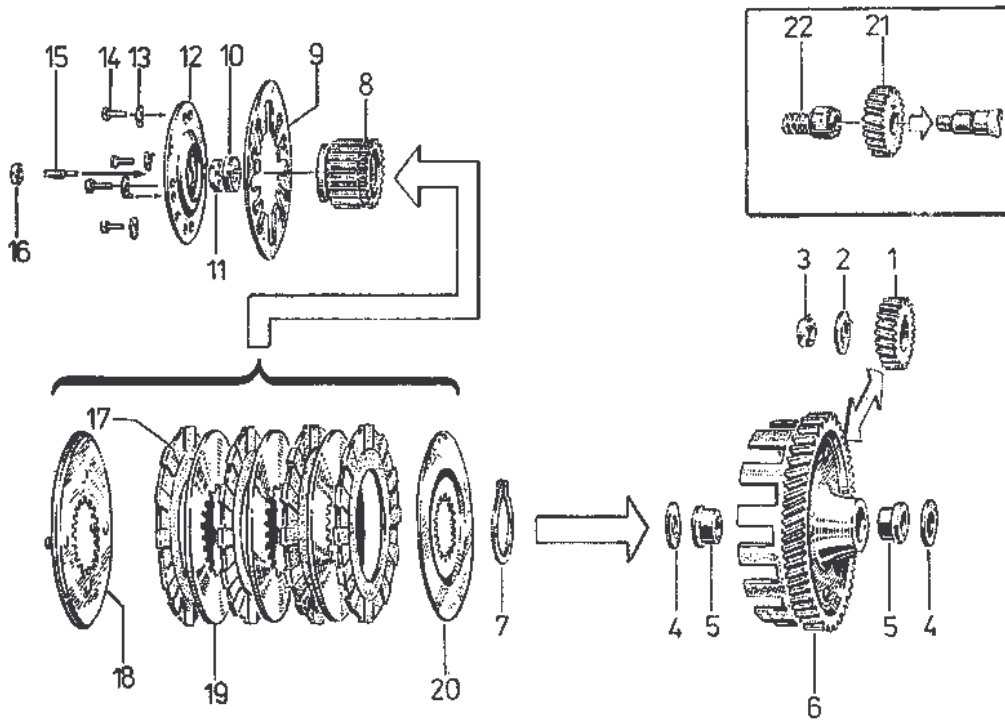
| Fig. | Katalog-Nr. | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|-------------|------------------|------|---|----------------------|----------------------|------------------------|------------------------|---|---|
| 1 | 9900111718 | 1356111202006001 | 1 | Rillenkugellager 16004 C 3 TGL 2981 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | B |
| 2 | 9900025100 | 1357344104010190 | 1 | SiRi 20 TGL 0-471 | 1-14 | | | | | B |
| 3 | 1122598503 | 1353932005141211 | 1 | Anlaufscheibe 20x32x1 | 1-14 | | | | | A |
| 4 | 1122576506 | 1353932005133211 | 1 | Abtriebswelle (9 Boh- rungen für 3-Gang- Motor) | 1,4,5 | | 1,2,3 | | | A |
| 5 | 9906000650 | 1356211027014044 | 4 | Kugel 4-70 TGL 15515 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 6 | 1122590504 | 1353932005168211 | 1 | Losrad 1. Gang Z 44 (für 3- und 4-Gang- Motor) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 7 | 1122596501 | 1353932005176211 | n.B. | Distanzscheibe 1,0mm | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |

Motor

| | | | | | | | | | | |
|-----------|------------|------------------|------|--|----------|-----|-----|-----|-----|---|
| | | | | dick (24x35) | | | | | | |
| - | 1122595500 | 1353932005184211 | n.B. | Distanzscheibe 1,2mm dick (24x35) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| - | 1122594508 | 1353932005192211 | n.B. | Distanzscheibe 1,4mm dick (24x35) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| - | 1122593507 | 1353932005205211 | n.B. | Distanzscheibe 1,6mm dick (24x35) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 8 | 1122589502 | 1353932005213211 | 1 | Losrad 2. Gang Z 38 (für 3-Gang-Motor) | 1,4,5 | | 1-3 | | | A |
| 9 | 1122588501 | 1353932005221211 | 1 | Losrad Z 34 (für 3. Gang bei 3-Gang-Motor und 4. Gang für 4-Gang-Motor) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | | | A |
| - | 1122558504 | 1353932005758211 | 1 | Losrad 4. Gang Z 32 (für 4-Gang-Motor) | | | | 1,2 | | A |
| 10 | 9900025125 | 1357344104010238 | 1 | SiRi 24 TGL 0-471 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 11 | 9900111734 | 1356111202051005 | 1 | Rillenkugellager 6004 C 3 TGL 2981 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | B |
| 12 | 1122563501 | 1353932005627211 | 1 | Antriebskettenrad Z 16 | | | 1-9 | 1,2 | I | A |
| - | 1122580502 | 1353932005256211 | 1 | Antriebskettenrad Z 15 | 1-14 | 1-5 | | | I | A |
| 13 | 1122597502 | 1353932005264211 | 1 | Sicherungsblech | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | III | A |
| 14 | 9900478102 | 1359728304168094 | 1 | SKM 18x1,5 TGL 0-80705-5,0 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 15 | 1122587500 | 1353932005299211 | 1 | Losrad 3. Gang Z 36 (für 4-Gang-Motor) | 2,3,6-14 | 1-5 | 4-9 | 1,2 | | A |
| 16 | 1122586508 | 1353932005280211 | 1 | Losrad 2. Gang Z 40 (für 4-Gang-Motor) | 2,3,6-14 | 1-5 | 4-9 | 1,2 | | A |
| 17 | 1122585507 | 1353932005272211 | 1 | Abtriebswelle (12 Bohrungen für 4-Gang-Motor) | 2,3,6-14 | 1-5 | 4-9 | 1,2 | | A |
| 18 | 9900121100 | 1356211027030001 | 9/12 | Kugel 7-40 TGL 15515 (9 Kugeln für 3-Gang-Motor, 12 Kugeln für 4-Gang-Motor) | 2,3,6-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 19 | 1122578508 | 1353932005125211 | 1 | Ziehkeilwelle (für 3-Gang-Motor und 4-Gang-Motor) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 20 | 1122573503 | 1353932005248211 | 1 | Schnurfeder | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |

Motor

Tafel 6 Kupplung



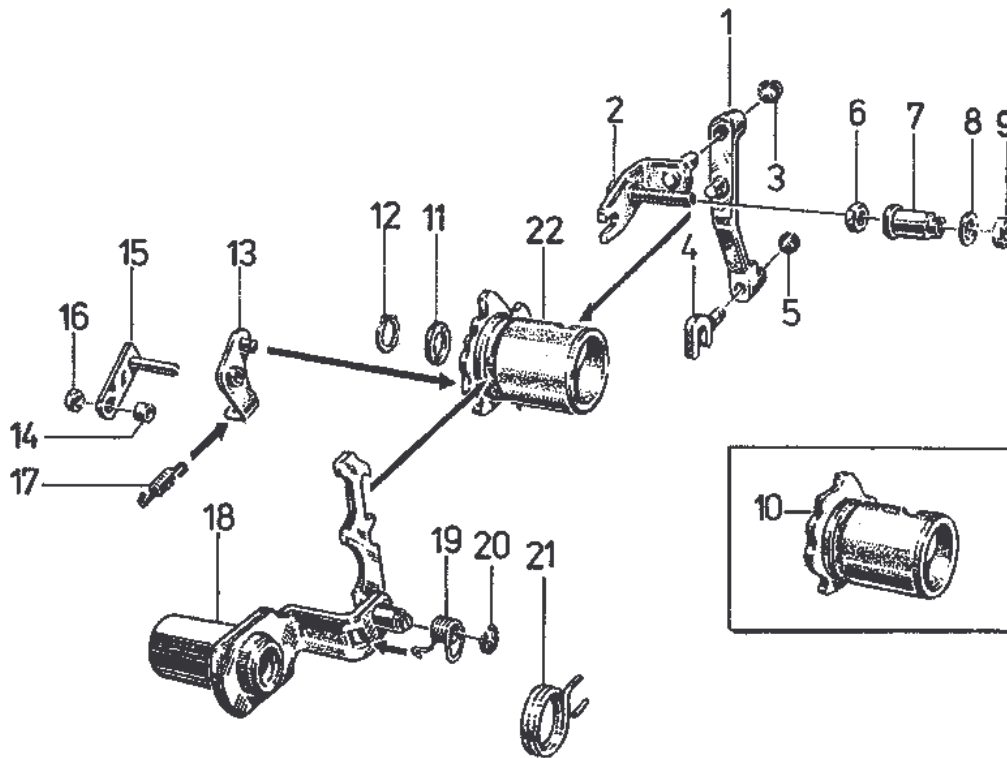
| Fig. | Katalog-Nr. | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|-------------|------------------|------|--|-------------------|-------------------|------------------------|------------------------|-----|---|
| 1 | 1137309507 | 1353932005505011 | 1 | Antriebsritzel (Z = 21) | | 3-5 | | 1,2 | I | A |
| - | 1137348505 | 1352931000046011 | 1 | Antriebsritzel (Z = 20) | 1-12 | | 1-9 | | I | A |
| 2 | 1137323505 | 1352931000556011 | 1 | Sicherungsscheibe | 1-12 | 3-5 | 1-9 | 1,2 | III | A |
| 3 | 9900076030 | 1357212208070011 | 1 | SKM 10x1 TGL 0-936-5.0 | 1-12 | 3-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 4 | 1122497507 | 1353962001088211 | 2 | Anlaufscheibe 1,0mm dick | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| - | 1122496506 | 1353962001096211 | n.B. | dto. 1,2mm dick | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| - | 1122495505 | 1353962001109211 | n.B. | dto. 1,4mm dick | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| - | 1122479505 | 1353962001192211 | n.B. | dto. 1,6mm dick | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| - | 1122494504 | 1353962001117211 | n.B. | dto. 1,8mm dick | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| 5 | 1122476502 | 1353962001125211 | 2 | Bundbuchse (für Kupplungszahnrad) Bronze | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| 6 | 1122407507R | 1353962001002211 | 1 | Kupplungszahnrad (Z = 65) | 1-14 | | 1-9 | | I | A |
| - | 1122409509 | 1353962001221211 | 1 | Kupplungszahnrad (Z = 62) | | 1-5 | | 1,2 | I | A |
| 7 | 9900025246 | 1357344104010377 | 1 | SiRi 45 TGL 0-471 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 8 | 1122481508 | 1353962001010211 | 1 | Mitnehmer (Z = 11) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| - | 1121487514 | 1353962001628011 | 1 | Mitnehmer (Ersatz für | | | | | | A |

Motor

| | | | | | | | | | | |
|----|------------|------------------|---|-------------------------------|-------|-----|-----|-----|-----|---|
| | | | | M 54/53) | | | | | | |
| 9 | 1122490500 | 1353962001045211 | 1 | Tellerfeder (1,5mm) | 1-14 | | 1-9 | | | A |
| - | 1122475501 | 1353962001248211 | 1 | Tellerfeder (1,6mm) | | 1-5 | | 1,2 | | A |
| 10 | 1135514505 | 1353961001054011 | 1 | Sicherungskappe | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | III | A |
| 11 | 9901124151 | 1357212208070038 | 1 | SKM 12x1,5 TGL 0-936-5.0 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 12 | 1122405505 | 1353962001061211 | 1 | Druckstück | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 13 | 9900029258 | 1357341018020022 | 4 | Sicherungsblech 5,3 TGL 0-432 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | III | A |
| 14 | 9900069208 | 1357111204243218 | 4 | SKSchr M5x12 TGL 0-933-8.8 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 15 | 1135516507 | 1353962001083011 | 1 | Druckschraube | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 16 | 9900571508 | 1357211205081044 | 1 | SKM M6 TGL 0-934-6 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 17 | 1147831505 | 1467423022102546 | 4 | Kupplungsscheibe (Cosid 3mm) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| 18 | 1122404504 | 1353962001053211 | 1 | Kupplungsplatte | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 19 | 1122483501 | 1353962001037211 | 3 | Kupplungslamelle 1mm | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 20 | 1122482500 | 1353962001029211 | 1 | Druckring 3mm | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 21 | 1122389507 | 1353962005635211 | 1 | Antriebsritzel (Z = 21) | | 1,2 | | | I | A |
| - | 1122391506 | 1353962005600211 | 1 | Antriebsritzel (Z = 20) | 13,14 | | | | I | A |
| 22 | 1122392507 | 1353962005598211 | 1 | Schraubenritzel | 13,14 | 1,2 | | | I | A |

Motor

Tafel 7 Schaltbetätigung

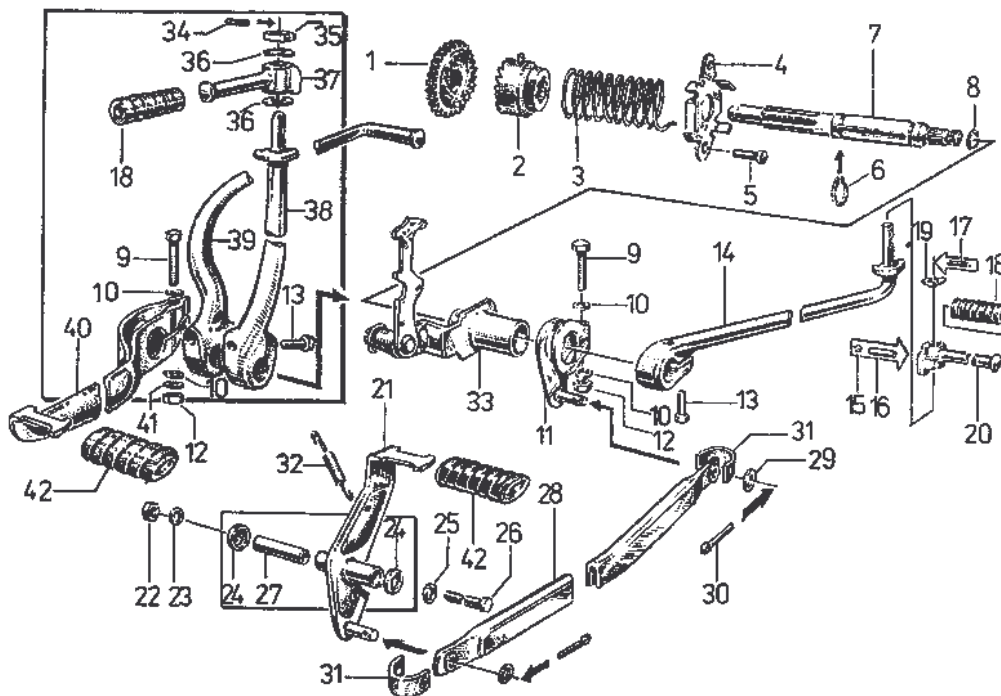


| Fig. | Katalog-Nr. | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|-------------|------------------|---|--|-------------------|-------------------|------------------------|------------------------|---|---|
| 1 | 1122690508 | 1353932005299211 | 1 | Schwenkhebel | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 2 | 1122612503 | 1353932005336211 | 1 | Lagerwinkel | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 3 | 9900101058 | 1357340103016082 | 1 | SiS 6 TGL 0-6799 (für Befestigung Lagerwinkel am Schwenkhebel) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 4 | 1122692501 | 1353932005328211 | 1 | Schaltgabel | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| 5 | 9900101033 | 1357340103016066 | 1 | SiS 4 TGL 0-6799 (für Befestigung Schaltgabel) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 6 | 9900031285 | 1357212208021105 | 1 | SKM BM 8 TGL 0-439 (für Befestigung Lagerwinkel) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 7 | 1122685502 | 1353932005504211 | 1 | Schlitzmutter | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 8 | 9900016382 | 1357311006010094 | 1 | S 8,4 TGL 0-125 (zur Arretierung der Schlitzmutter) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 9 | 9900571052 | 1357211205080041 | 1 | SKM M8 TGL 0-934-6 (zur Arretierung der Schlitzmutter) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 10 | 1122609508 | 1353932005344211 | 1 | Schaltwalze (für 3-Gang-Motor mit 2 Zyl.-Stiften) | 1,4,5 | | 1-3 | | | A |
| 11 | 1122663505 | 1353932005440211 | 1 | Anlaufscheibe (auf Schaltwalze) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 12 | 9900025045 | 1357344104010107 | 1 | SiRi 12 TGL 0-471 (für | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |

Motor

| | | | | Arretierung Schaltwalze) | | | | | | |
|----|------------|------------------|---|---|----------|-----|-----|-----|---|---|
| 13 | 1122605504 | 1353932005379211 | 1 | Rasthebel | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 14 | 1122673507 | 1353932005432211 | 1 | Hülse (zwischen Spannblech und Lasche) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 15 | 1122606503 | 1353932005387211 | 1 | Lasche | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 16 | 9900571108 | 1357211205081044 | 1 | SKM M6 TGL 0-934 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 17 | 1134089505 | 1342944207062011 | 1 | Zugfeder (für Rasthebel) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| 18 | 1122603502 | 1353932005360211 | 1 | Schalthebel | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 19 | 1122691500 | 1353932005424211 | 1 | Schaltklinkenfeder (auf Schalthebel) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| 20 | 9900101066 | 1357340103016090 | 1 | SiS 7 TGL 0-6799 (für Schaltklinkenfeder) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 21 | 1122687504 | 1353932005416211 | 1 | Schaltfeder (3 Windungen) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| 22 | 1122602501 | 1353932005352211 | 1 | Schaltwalze (für 4-Gang-Motor mit 3 Zyl.-Stiften) | 2,3,6-14 | 1,5 | 4-9 | 1,2 | | A |

Tafel 8 Kickstarteranlage und Schaltbetätigung



| Fig. | Katalog-Nr. | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|-------------|------------------|---|---------------------|----------------|----------------|------------------------|------------------------|---|---|
| 1 | 1122797501 | 1353932005459211 | 1 | Kickstarterrad | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 2 | 1122700503 | 1353932005467211 | 1 | Mitnehmer | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 3 | 1122799503 | 1353932005475211 | 1 | Kickstarterfeder | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 4 | 1122795508 | 1353932005483211 | 1 | Spannblech | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 5 | 9900069505 | 1357111204243437 | 1 | SKSchr M6x14 TGL 0- | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |

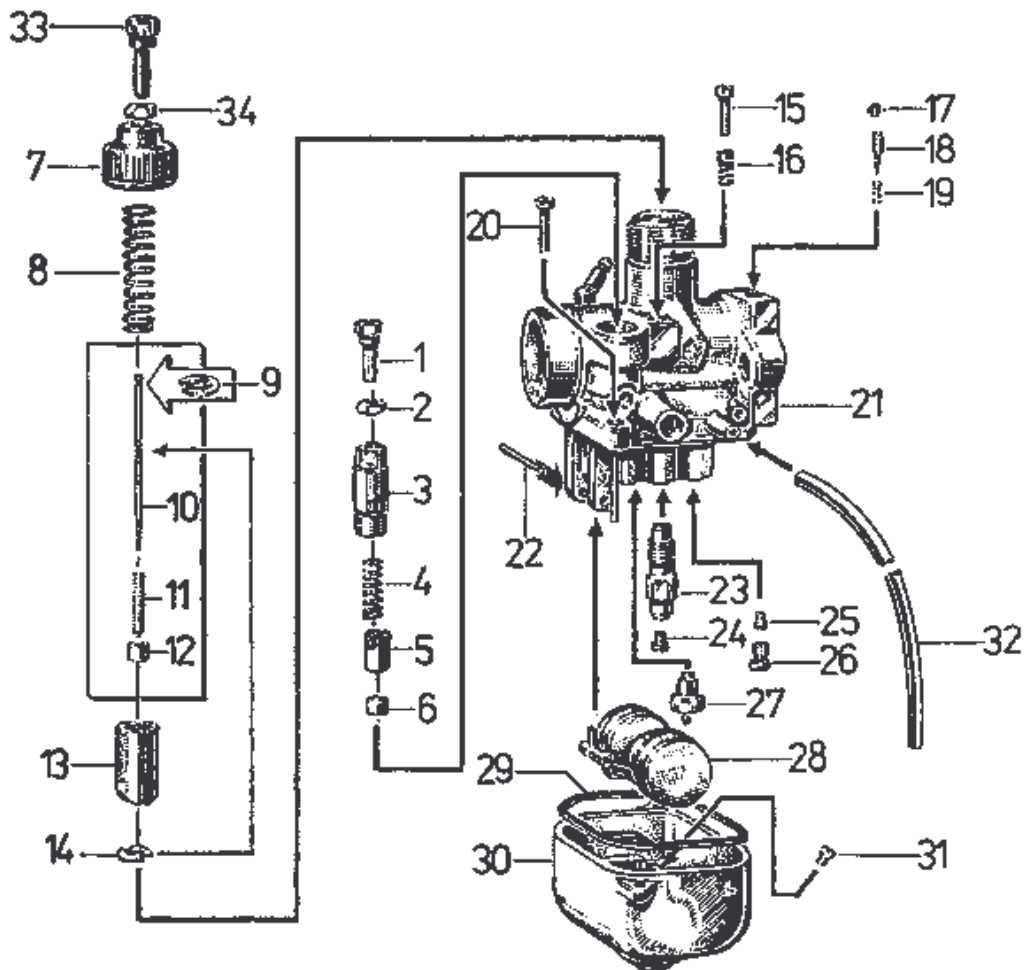
Motor

| | | | | 933 | | | | | | |
|----|------------|------------------|---|--------------------------------|-----------|-----|-----|-----|----|---|
| 6 | 9900025078 | 1357344104030079 | 1 | SiRi 16 TGL 0-471 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 7 | 1122796500 | 1353932005491211 | 1 | Kickstarterwelle | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 8 | 9900799817 | 1464426113480831 | 1 | RuRi 12x2 TGL 6365 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| 9 | 9900518543 | 1357111204173299 | 1 | SKSchr M6x35 TGL 0-931 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 10 | 9900016374 | 1357311003011089 | 4 | S 6,4 TGL 0-125 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 11 | 1122613504 | 1353932005686211 | 1 | hinterer Schalthebel | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 12 | 9900571108 | 1357211205081044 | 2 | SKM M6 TGL 0-934-6 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 13 | 9900071766 | 1357111204243736 | 3 | SKSchr M8x25 TGL 0-933 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 14 | 1122703506 | 1353932005707211 | 1 | Kickstarterhebel (komplett) | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 15 | 9900121656 | 1356211019073001 | 1 | Kugel 5-70 TGL 15515 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 16 | 9901368057 | 1357721002400818 | 1 | Druckfeder C 1x5x1,5 TGL 18395 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 17 | 9901083808 | 1357431005040592 | 1 | Zylinderstift 3 hgx20 TGL 0-7 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 18 | 1137758505 | 1342941205425011 | 2 | Muffe B ETW-N 60509 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | II | A |
| 19 | 9900016390 | 1357311003013105 | 1 | S 10,5 TGL 0-125-St | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 20 | 1122789501 | 1353932005715211 | 2 | Schwenkstück | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 21 | 1150365500 | 1342941205220411 | 1 | Fußschalthebel | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 22 | 9900571052 | 1357211205080041 | 1 | SKM M8 TGL 0-934-6 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 23 | 9900811077 | 1357342002020086 | 1 | FeRi B8 TGL 743 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 24 | 1120478506 | 1342941205314311 | 2 | Schutzkappe | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 25 | 9900022934 | 1357343005013076 | 1 | FS 8 TGL 0-137 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 26 | 9900715278 | 1357111204173475 | 1 | SKSchr M8x60 TGL 0-931-8.8 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 27 | 1150527502 | 1342941205087411 | 1 | Distanzrohr für Hebel-lagerung | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 28 | 1150366501 | 1342941205239411 | 1 | Schaltstange | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 29 | 9900016848 | 1357311003010094 | 2 | S 8,4 TGL 0-125-St | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 30 | 9900012893 | 1357348009010297 | 2 | Splint 2x12 TGL 0-94 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 31 | 1150230503 | 1342949207220411 | 2 | Abdeckgummi f. Schaltstange | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 32 | 1150466505 | 1342941205247411 | 1 | Zugfeder für Schalt-hebel | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 33 | 1122603502 | 1353932005360211 | 1 | Schalthebel | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 34 | 9901083488 | 1357431005040568 | 1 | Zylinderstift 3 hgx14 TGL 0-7 | 2,3,10-14 | 1-5 | | | | A |
| 35 | 1122791504 | 1353932005555211 | 1 | Stützscheibe | 2,3,10-14 | 1-5 | | | | A |
| 36 | 9900957237 | 1353932005013211 | 1 | FS 10 TGL 0-137 | 2,3,10-14 | 1-5 | | | I | B |

Motor

| | | | | | | | | | | | |
|----|------------|------------------|---|-----------------------------|-----------|-----|-----|-----|----|--|---|
| 37 | 1122792505 | 1353932005547211 | 1 | Schwenkstück | 2,3,10-14 | 1-5 | | | | | A |
| 38 | 1122702505 | 1353932005539211 | 1 | Kickstarterhebel (komplett) | 2,3,10-14 | 1-5 | | | | | A |
| 39 | 1135754503 | 1353932005206211 | 1 | Kickstarterhebel | 1,4-9 | | | | | | A |
| 40 | 1122694504 | 1353932005512211 | 1 | Fußschalthebel | 1-14 | 1-5 | | | | | A |
| 41 | 9900811060 | 1357342002011070 | 1 | FeRi B6 TGL 7401 | 1-14 | 1-5 | | | | | B |
| 42 | 1138618501 | 1342941205425011 | 2 | Muffe C TGL 39-445 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | II | | A |

Tafel 9 Vergaser



| Fig. | Katalog-Nr. | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|-------------|------------------|---|---|----------------|----------------------|------------------------|------------------------|---|---|
| - | 1610412008 | 1352831202020516 | 1 | Vergaser, komplett 16 N 3-1 Ersatz für Rollertyp KR 51/2 | | | | | | A |
| - | 1610411007 | 1352831202019216 | 1 | Vergaser, komplett 16 N 3-2 | | | 1-9 | | | A |
| - | 1610410006 | 1352831202018416 | 1 | Vergaser, komplett 16 | | | | 1,2 | | A |

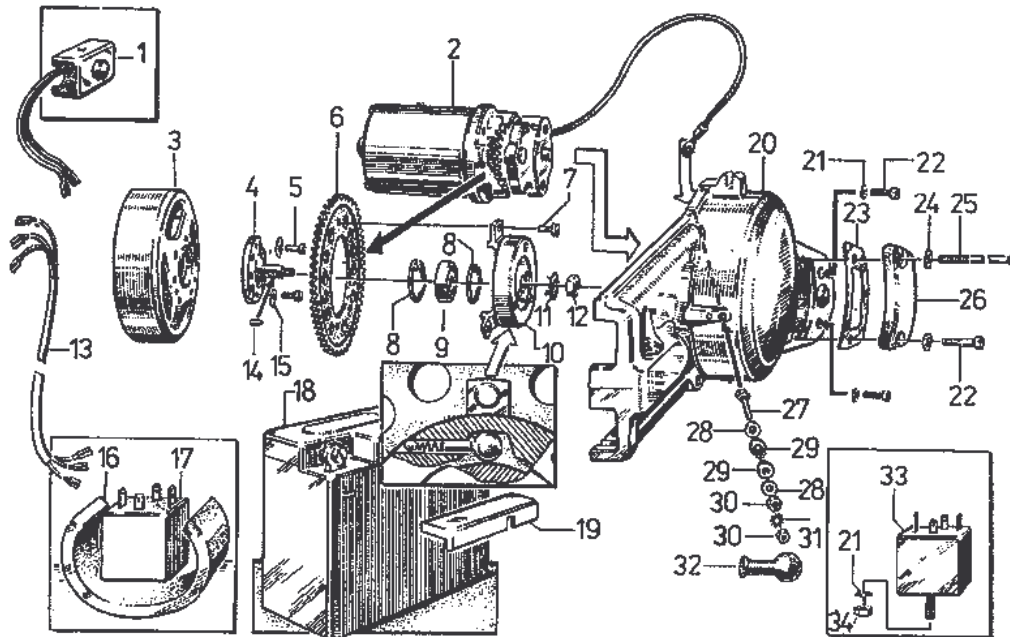
Motor

| | | | | | | | | | | |
|----|------------|------------------|---|---|---------------------------|-----|-----|-----|---|------|
| | | | | N 3-3 | | | | | | |
| - | 1610408003 | 1352831202011686 | 1 | Vergaser, komplett 16 N 3-4 | 1-14 | | | | | A |
| - | 1610409004 | 1352831202011766 | 1 | Vergaser, komplett 16 N 3-5 | | 1-5 | | | | A |
| - | 1610423002 | 1352831202012806 | 1 | Vergaser, komplett 16 N 3-12 | Export (40km/h-Varianten) | | | | | A |
| 1 | 1614096104 | 1352930243026416 | 1 | Stellschraube | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 2 | 1600515104 | 1352930219272916 | 1 | SKM BVF-N 3632-St | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 3 | 1614091003 | 1352930243022116 | 1 | Startschieberkappe | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 4 | 161409311 | 1357721029562059 | 1 | Druckfeder | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 5 | 1614094006 | 1352930243024816 | 1 | Startkolben | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 6 | 1614095007 | 1464461152848399 | 1 | Dichtscheibe | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| 7 | 1615503006 | 1352930243382816 | 1 | Vergasergehäusekappe | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| - | 1615467000 | 1352930243377216 | 1 | Vergasergehäusekappe | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 8 | 1614174102 | 1357721029028331 | 1 | Druckfeder | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 9 | 9900101000 | 1357349001018010 | 1 | Sicherungsscheibe 1,5 TGL 0-6799 brün. | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 10 | 1615472006 | 1352930243379916 | 1 | Teillastnadel (2 B 511) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| 11 | 9906000281 | 1357721010340667 | 1 | Druckfeder 0,25x2,8x12,5 TGL 18394 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 12 | 1615471101 | 1352930243378016 | 1 | Buchse | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 13 | 1615465007 | 1352930243376416 | 1 | Kolbenschieber (50) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| - | 1121094507 | 1352931019257011 | 1 | Schieberanschlag | Export (40km/h-Varianten) | | | | | |
| 14 | 1615473103 | 1352930243380116 | 1 | Nadelhalter | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| 15 | 9901100136 | 1357131205073407 | 1 | ZySchr BM5x14 TGL 0-84-5.8 gal Znc | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 16 | 9906000394 | 1357721029029676 | 1 | Druckfeder C 0,63x7x5,5 A-links TGL 18395 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 17 | 1615535005 | 1457864107041149 | 1 | Stopfen (rot) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| - | 1615532002 | 1457864107041122 | 1 | Stopfen (schwarz) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 18 | 1615504007 | 1352930243383616 | 1 | Regulierschraube | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 19 | 9906000386 | 1357721010360748 | 1 | Druckfeder 0,4x3,6x10,5 TGL 18394 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 20 | 9901171342 | 1357131205073239 | 2 | ZySchr BM4x16 TGL 0-84-5,9 gal Znc | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 21 | | | 1 | Vergasergehäuse | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | k.E. |
| 22 | 9900000904 | 1357431005010350 | 1 | Zylinderstift 2 m 6x20 TGL 0-7 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 23 | 1611624001 | 1352930235248916 | 1 | Düsenhalter, vollst. | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |

Motor

| | | | | | | | | | | |
|----|------------|------------------|---|---------------------------------------|----------------|--|-----|-----|-----|-----|
| 24 | 1600427008 | 1352930219201616 | 1 | Düse (70 BVF) M5 BVF-N 5225 (HD) | 1-14 Export | | 1-9 | | | A |
| - | 1100428008 | 1352930219202416 | 1 | Düse (72 BVF) M5 BVF-N 5225 (HD) | | | 1-5 | | 1,2 | A |
| 25 | 1600414003 | 1352930219183116 | 1 | Düse (35 BVF) M5 BVF-N 5225 (LD) | 1-14 | | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I A |
| 26 | 1615265104 | 1352930243341416 | 1 | Verschlusschraube | 1-14 | | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I A |
| 27 | 1611031003 | 1352930235018416 | 1 | Schwimmernadelventil, vollst. (15) | 1-14 | | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I A |
| 28 | 1611059006 | 1352930235032816 | 1 | Schwimmer, vollst. | 1-14 | | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I A |
| 29 | 1614170002 | 1352930243060016 | 1 | Dichtung | 1-14 | | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I A |
| 30 | 1614164004 | 1352930243056316 | 1 | Schwimmergehäuse | 1-14 | | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I A |
| 31 | 1600123004 | 1352930219196116 | 1 | Düse (60 BVF) M5 BVF-N 5225 (SD) | 1-14 | | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I A |
| 32 | 1121010505 | 1352931000580011 | 1 | Entlüftungsschlauch | 1-14 | | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I A |
| 33 | 1614096104 | 1352930243026416 | 1 | Stellschraube | 1-14 | | 1-5 | | | A |
| 34 | 1600515104 | 1352930219272916 | 2 | SKM BVF-N 3632-St | 1-14 | | 1-5 | | | A |

Tafel 10 Elektrostarter



| Fig. | Katalog-Nr. bzw. FEK-Code- Nr. () | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|---|------------------|---|---------------------------------------|-------------------|-------------------|------------------------|------------------------|---|---|
| 1 | 1150686508 17749 | 1366561100910172 | 1 | Anlassertaster 8606.12 mit Kabel | | | 6,7 | 1,2 | | C |
| 2 | 1122802500 17771 | 1366513100900919 | 1 | Anlassermotor 8206.2 | | | 6,7 | 1,2 | | C |
| 3 | 1139082502 17616 | 1366532918602428 | 1 | Schwingscheibe, vollst. 8305.2-010 | | | 6,7 | 1,2 | | C |

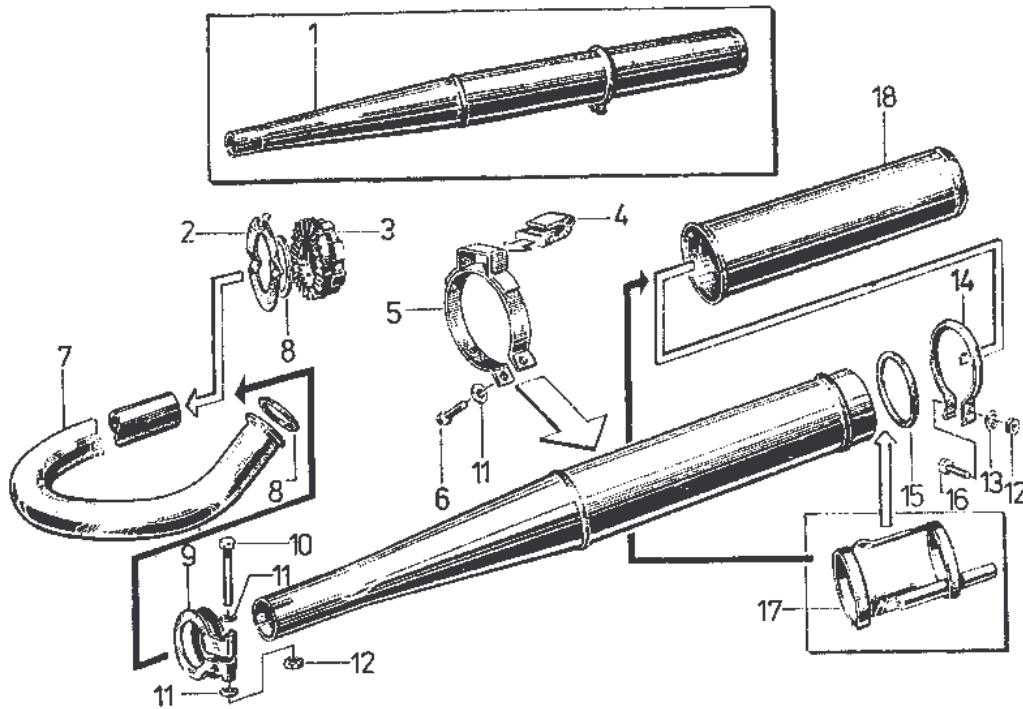
Motor

| | | | | | | | | | | |
|----|---------------------|------------------|---|---|--|--|-----|-----|--|------|
| - | 9906000400 | 1356111106019005 | 1 | Rillenkugellager 6001-2 TGL 2981 | | | 6,7 | 1,2 | | B |
| - | 9906000417 | | 1 | Rundring 60x3 TGL 6365 WS 1019 | | | 6,7 | 1,2 | | B |
| 4 | 1122891508 | 1352932003189311 | 1 | Freilaufträger | | | 6,7 | 1,2 | | A |
| 5 | 9900940655 | 1357111204241191 | 2 | SKSchr M5x12 TGL 0- 933-8.3 | | | 6,7 | 1,2 | | B |
| 6 | 1122892500R | 1352932003197311 | 1 | Anlasserrad | | | 6,7 | 1,2 | | A |
| 7 | 9900051850 | 1357111004160850 | 3 | Senkriet 5x12 TGL 0- 661 Mu 8 | | | 6,7 | 1,2 | | B |
| 8 | 9900033125 | 1357344104030175 | 2 | Sicherungsring 28 TGL 0-472 | | | 6,7 | 1,2 | | B |
| 9 | 9901159362 | 1356111202027005 | 1 | Rillenkugellager 6001-2 Z TGL 2981 | | | 6,7 | 1,2 | | B |
| 10 | 1122800507R | 1352932003170311 | 1 | Freilauf (mit Anlasser- rad und Lager) | | | 6,7 | 1,2 | | A |
| 11 | 1122899507 | 1352932003226311 | 1 | Sicherungsscheibe | | | 6,7 | 1,2 | | A |
| 12 | 9900031896 | 1357212208021105 | 1 | SKM BM 8 TGL 0-439- 06 | | | 6,7 | 1,2 | | B |
| 13 | 1150206503 | 1365921098011396 | 1 | Relaiskabelbaum MK 3/36 | | | 6,7 | 1,2 | | k.E. |
| 14 | 9900138012 | 1357362118010262 | 1 | Passfeder B 4x4x8 TGL 9500 | | | 6,7 | 1,2 | | B |
| 15 | 1122898506 | 1352932003218311 | 2 | Sicherungsblech | | | 6,7 | 1,2 | | A |
| 16 | 1150213502 | 1342949207618411 | 1 | Tasche für Anlasserre- lais | | | 6,7 | 1,2 | | A |
| 17 | 1150193505 17675 | 1366561901930376 | 1 | Anlasserrelais K Aa 12 H | | | 6,7 | 1,2 | | C |
| 18 | 9900946017 30018 | 1369124301001008 | 1 | Batterie 12A 1 S (12V, 5,5Ah) | | | 6,7 | 1,2 | | C |
| 19 | 1150188507 | 1342949207589411 | 1 | Abdeckkappe für Batte- riepol | | | 6,7 | 1,2 | | A |
| 20 | 1122164504 | 1352932003162311 | 1 | Lichtmaschinendeckel (schwarz) | | | 6,7 | 1,2 | | A |
| 21 | 9900022926 | 1357343005013076 | 3 | FS 6 TGL 0-137 | | | 6,7 | 1,2 | | B |
| 22 | 9900019922 | 1357131205071583 | 3 | ZySchr BM6x18 TGL 0- 84-5.8 | | | 6,7 | 1,2 | | B |
| 23 | 1122161501 | 1352931000512211 | 1 | Dichtung für Ver- schlussdeckel | | | 6,7 | 1,2 | | A |
| 24 | 9900016374 | 1357311003011089 | 2 | S 6,4 TGL 0-125-St | | | 6,7 | 1,2 | | B |
| 25 | 9901171350 | 1357199509014714 | 1 | ZySchr AM6x80 TGL 0- 84 | | | 6,7 | 1,2 | | B |
| 26 | 1122162502 | 1352931000520211 | 1 | Verschlussdeckel | | | 6,7 | 1,2 | | A |
| 27 | 9901195897 | 1357131205110458 | 1 | SKSchr M5x25 TGL 0- 933-Sm | | | 6,7 | 1,2 | | B |
| 28 | 9900022918 | 1357343005013068 | 2 | FS 5 TGL 0-137 | | | 6,7 | 1,2 | | B |
| 29 | 1134556507 | 1342948204150011 | 1 | Isolierbuchse | | | 6,7 | 1,2 | | A |

Motor

| | | | | | | | | | | |
|----|---------------------|------------------|---|---|--|--|-----|-----|--|---|
| 30 | 9900571278 | | 2 | SKM M5 TGL 0-934-6 | | | 6,7 | 1,2 | | B |
| 31 | 9900100522 | 1357343005023055 | 1 | ZS A 5 TGL 0-6797 | | | 6,7 | 1,2 | | B |
| 32 | 1139026503 04575 | 1464499064839521 | 1 | Gummitülle, 3966 | | | 6,7 | 1,2 | | C |
| 33 | 1150212501 18168 | 1378173105080084 | 1 | Silizium- Gleichrichterbrücke B 80/70-20 Si | | | 6,7 | 1,2 | | C |
| 34 | 9900571108 | 1357211205081044 | 1 | SKM M6 TGL 0-934-6 | | | 6,7 | 1,2 | | B |
| - | 1150174502 | 1342949207562411 | 1 | E-Start-Schild (Klebefo- lie) | | | 6,7 | 1,2 | | A |

Tafel 11 Abgasanlage I



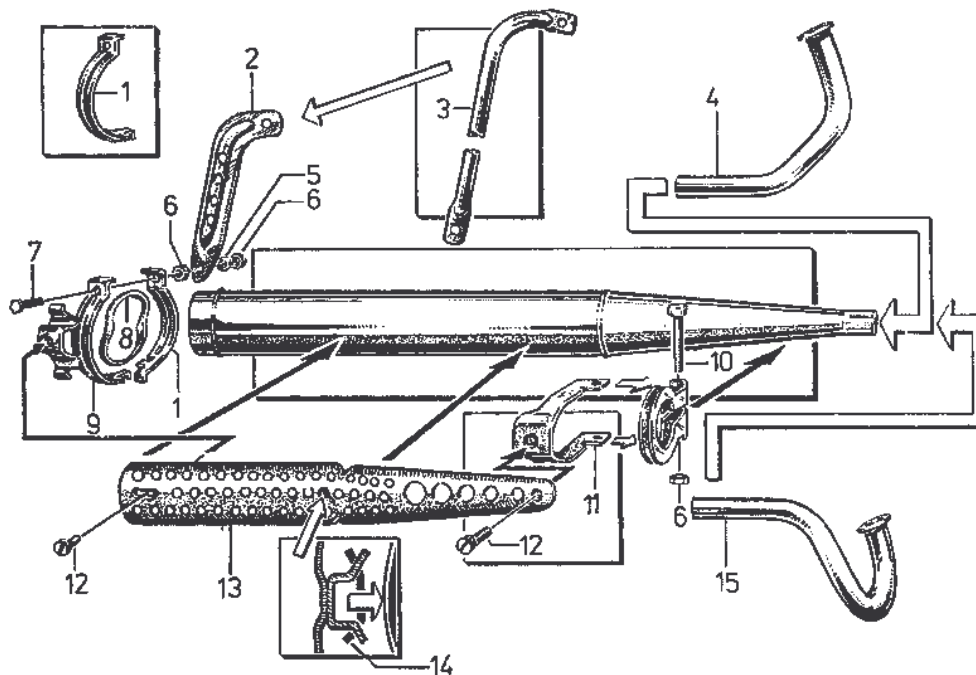
| Fig. | Katalog-Nr. | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|-------------|------------------|---|---|------------------|----------------------|------------------------|------------------------|---|---|
| 1 | 1137961508 | 1342949207839011 | 1 | Auspufftopf, vollständig | | | 1-9 | 1,2 | I | A |
| - | 1121807506 | 1342949207445311 | 1 | Auspufftopf, vollständig | 1,4- 9,13,14 | 1,2 | | | I | A |
| - | 1122908501 | 1342949207656311 | 1 | Auspufftopf, vollständig | 2,3,6- 12 | 3,5 | | | I | A |
| - | 1121802501 | 1342949207912311 | 1 | Auspuff, vollständig (Kennz. '40' am Einlauf- trichter) | Export 40km/h | | | | I | A |
| 2 | 1137952507 | 1342949207488311 | 1 | Sicherungsfederscheibe | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| 3 | 1137918505 | 1342949207496311 | 1 | Überwurfmutter | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| 4 | 1150273506 | 1342949207319411 | 1 | Gummizwischenlage | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 5 | 1150073506 | 1342949207300411 | 1 | Auspuffschelle | | | 1-9 | 1,2 | | A |

Motor

| | | | | | | | | | | |
|----|------------|------------------|---|------------------------------|------|-----|-----|-----|---|---|
| 6 | 9900072262 | 1357111204243453 | 1 | SKSchr M6x18 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 7 | 1122913507 | 1035293100539211 | 1 | Auspuffrohr 360mm | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 8 | 1147850508 | 1342999108191067 | 1 | DiRi C 28x34 TGL 0-7603 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| 9 | 1121892501 | 1342949207453311 | 1 | Klemmschelle für Auspuffrohr | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 10 | 9900006820 | 1357111204241538 | 1 | SKSchr M6x45 TGL 0-933-8.8 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 11 | 9900106374 | 1357311003011089 | 3 | S 6,4 TGL 0-125-St | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 12 | 9900571108 | 1357211205081044 | 2 | SKM M6 TGL 0-934 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 13 | 9900811060 | 1357342002023063 | 1 | FeRi B6 TGL 7403 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 14 | 1137931502 | 1342949207855011 | 1 | Spannschelle | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 15 | 1137915502 | 1342949207517311 | 1 | Formring 68x5 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 16 | 9900071573 | 1357111204243445 | 1 | SKSchr M6x16 TGL 0-933 | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 17 | 1137911507 | 1342949207509311 | 1 | Dämpfungseinsatz | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| 18 | 1137909504 | 1342949207863011 | 1 | Endstück | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |

Tafel 12 Abgasanlage II

(nur die Teile, die gegenüber der Abgasanlage I unterschiedlich sind)



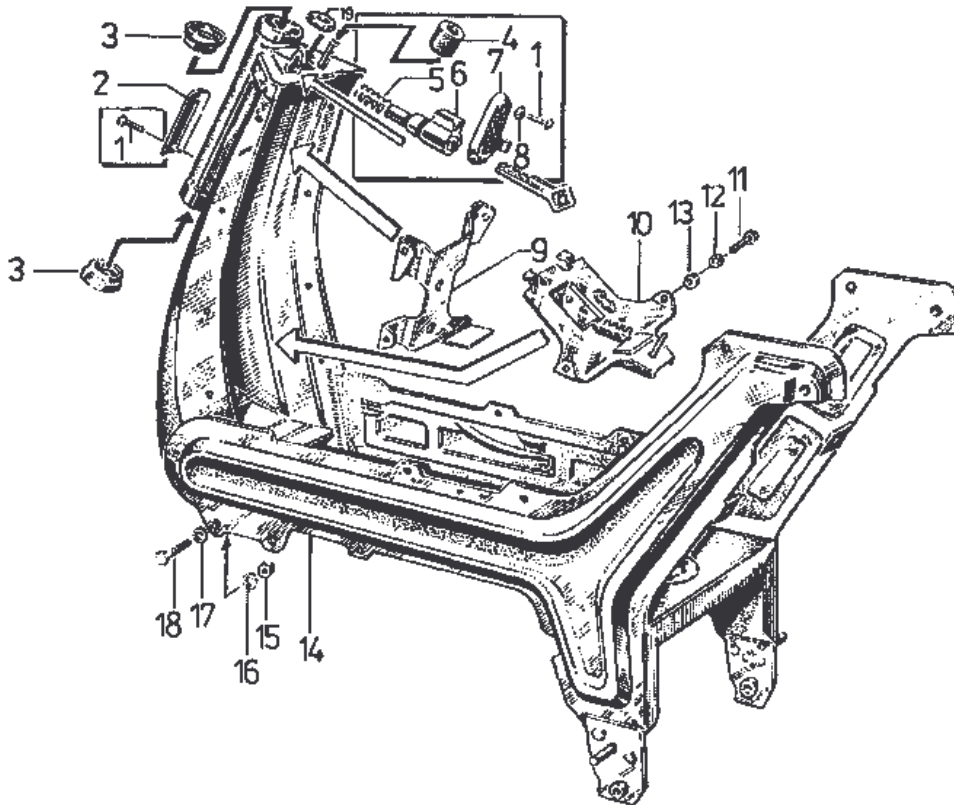
Motor

| Fig. | Katalog-Nr. | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|-------------|------------------|---|---|----------------|-------------------|------------------------|------------------------|-----|---|
| 1 | 1121981500 | 1342949207461311 | 3 | Auspuffschelle (2x S 51 N, B 1, B 2, 1x S 51 E) | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 2 | 1119529503 | 1342941205680311 | 1 | Auspuffaufhängung | 2,3,10-12 | 3-5 | | | | A |
| 3 | 1119547505 | 1342941205533311 | 1 | Auspuffstrebe | 1,4-9,13,14 | 1,2 | | | | A |
| 4 | 1121899508 | 1342949207437311 | 1 | Auspuffrohr 360mm | 1,4-9,13,14 | 1,2 | | | I | A |
| - | 1121898507 | 1342949207939311 | 1 | Auspuffrohr 650mm | Export | | | | I | A |
| - | 1121880506 | 1342949207920311 | 1 | Auspuffrohr 460mm | Export | | | | I | A |
| - | 1122911505 | 1342949207947311 | 1 | Auspuffrohr 450mm | Export | | | | I | A |
| 5 | 9900811060 | 1357342002023063 | 1 | FeRi B6 TGL 7403 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 6 | 9900571108 | 1357211205081044 | 3 | SKM M6 TGL 0-934 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| - | 9900016374 | 1357311003011084 | 1 | S 6,4 TGL 0-125 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 7 | 9900940710 | 1357111204240498 | 1 | SKSchr M6x30 TGL 0-933 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 8 | 1137915502 | 1342949207517311 | 1 | Formring 68x5 | 1-14 | 1-5 | | | I | A |
| 9 | 1122904506 | 1342949207670311 | 1 | Auspuffschelle | 2,3,10-12 | 3-5 | | | | A |
| 10 | 9900006820 | 1357111204240527 | 1 | SKSchr M6x45 TGL 0-933-8.8 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 11 | 1122997500 | 1342949207699311 | 1 | Halteschelle | 2,3,10-12 | 3-5 | | | I | A |
| 12 | 9901105036 | 1357133200055646 | 2 | LiSchr BM6x8 TGL 0-85 | 2,3,10-12 | 3-5 | | | | B |
| 13 | 1122903505 | 1342974218058311 | 1 | Hitzeschutz | 2,3,10-12 | 3-5 | | | | A |
| - | 1122903513 | 1342974218218311 | 1 | Hitzeschutz, plastbeschichtet | 2,3,10-12 | 3-5 | | | | A |
| 14 | 1122994506 | 1342949207701311 | 1 | Zwischenlage für Hitzeschutz | 2,3,10-12 | 3-5 | | | III | A |
| 15 | 1122905507 | 1342949207664311 | 1 | Auspuffrohr | 2,3,10-12 | 3-5 | | | I | A |

Fahrgestell

7. Fahrgestell

Tafel 13 Rahmen SR 50, SR 80 und SR 50/1, SR 80/1

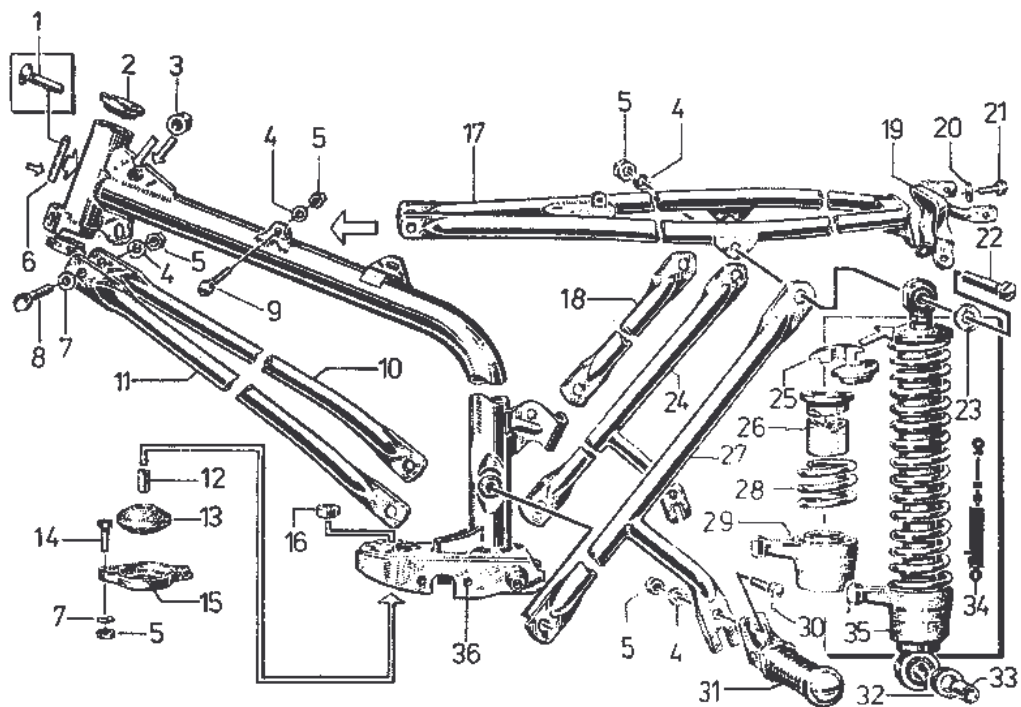


| Fig. | Katalog-Nr. | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|-------------|------------------|---|---|-------------------|-------------------|------------------------|------------------------|---|---|
| 1 | 9900093394 | 1357434118010203 | 1 | Halbrundkerbnagel 2,5x8 TGL 0-1476-St | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 2 | 1150501501 | 1342941205028411 | 1 | Typschild | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| - | 1150464505 | 1342941205036411 | 1 | Typschild | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| - | 1150457504 | 1342941205300411 | 1 | Typschild | | | Exp. Ung. | | | A |
| 3 | 9900206058 | 1342949004001518 | 2 | Rahmenlaufing A TGL 39- 454 | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 4 | 1150240505 | 1342949207036411 | 1 | Auflage für Helmsicherung (Plast) | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 5 | 9901368233 | 1357721002010676 | 1 | Feder für Lenkschloss A 0,7x12x5,5 TGL 18395 | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 6 | 1150484507 | 1398715004280190 | 1 | Lenkersperrschloss Sp 53/70 | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 7 | 1150325501 | 1342974218036411 | 1 | Deckel für Lenkschloss | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 8 | 9900022895 | 1357343101010027 | 1 | FS 3 TGL 0-137 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 9 | 1150279502 | 1342974218220411 | 1 | Befestigungsblech für Elekt- | | | 1-9 | 1,2 | | A |

Fahrgestell

| | | | | rikteile | | | | | |
|----|------------|------------------|---|---|--|--|-----|-----|---|
| 10 | 1150066507 | 1342974218028411 | 1 | Luftleitblech | | | 1-9 | 1,2 | A |
| 11 | 9900071532 | 1357111204243429 | 2 | SKSchr M6x12 TGL 0-933-8.8 | | | 1-9 | 1,2 | B |
| 12 | 9900022926 | 1357343101015063 | 2 | FS 6 TGL 0-137 | | | 1-9 | 1,2 | B |
| 13 | 9900571108 | 1357211205081044 | 2 | SKM M6 TGL 0-934-6 | | | 1-9 | 1,2 | B |
| 14 | 1150391502 | 1342941205001411 | 1 | Rahmen (mit Rahmenlauf-ring ohne Typschild) | | | 1-9 | 1,2 | A |
| 15 | 9900571108 | 1357211205081044 | 6 | SKM M6 TGL 0-934-6 | | | 1-9 | 1,2 | B |
| 16 | 9900811060 | 1357342002023063 | 4 | FR B6 TGL 7403 | | | 1-9 | 1,2 | B |
| 17 | 9900022926 | 1357343101015063 | 4 | FS 6 TGL 0-137 | | | 1-9 | 1,2 | B |
| 18 | 9900571532 | 1357111204243429 | 4 | SKSchr M6x12 TGL 0-933-8.8 | | | 1-9 | 1,2 | B |
| 19 | 1150307508 | 1342941205044411 | 1 | Bowdenzugdurchführung | | | 1-9 | 1,2 | A |
| - | 1150166502 | 1342949207546411 | 1 | Simson-Schriftzug, rechts | | | 1-9 | 1,2 | A |
| - | 1150167503 | 1342949207554411 | 1 | Simson-Schriftzug, links | | | 1-9 | 1,2 | A |
| 20 | 9900093361 | 1357434118010115 | 2 | Halbrundkerbnagel 2,5x5 TGL 0-1476-St | | | 1-9 | 1,2 | B |

Tafel 14 Rahmen S 51, S 70 und S 51/1, S 70/1



Fahrgestell

| Fig. | Katalog-Nr. | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|-------------|------------------|---|---------------------------------------|-----------------|-----------------|---------------------|---------------------|---|---|
| 1 | 9900093361 | 1357434118010182 | 2 | Halbrundkerbnagel 2,5x5 TGL 0-1476 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 2 | 1147801508 | 1342949004001518 | 2 | Rahmenlauftring A TGL 39-454 | 1-14 | 1-5 | | | I | A |
| 3 | 1120044507 | 1342941205031311 | 2 | Lagergummi | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 4 | 9900811077 | 1357342002023071 | 4 | FeRi B8 TGL 7403 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 5 | 9900571052 | 1357211205063049 | 5 | SKM M8 TGL 0-934 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 6 | 1119541508 | 1342941205541311 | 1 | Typschild | 1-14 | | | | | A |
| - | 1119470500 | 1342941205779311 | 1 | Typschild | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| - | 1119535501 | 1342941205867311 | 1 | Typschild | Export Ung. | | | | | A |
| - | 1119549507 | 1342941205875311 | 1 | Zusatztypschild | Export Engl. | | | | | A |
| - | 1119466504 | 1342941205859311 | 1 | Zusatztypschild | | Export Engl. | | | | A |
| 7 | 9900022934 | 1357343101010094 | 2 | FS 8 TGL 0-137 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 8 | 9900941656 | 1357111204240703 | 1 | SKSchr. M8x22 TGL 0- 933 | 2,3,10- 12 | 1-5 | | | | B |
| 9 | 9900676085 | 1357111204170514 | 1 | SKSchr. M8x75 TGL 0- 931 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 10 | 1119527501 | 1342941205613311 | 1 | Rahmenunterzugstrebe, rechts | 2,3,10- 12 | 1-5 | | | | A |
| 11 | 1119526500 | 1342941205605311 | 1 | Rahmenunterzugstrebe, links | 2,3,10- 12 | 1-5 | | | | A |
| 12 | 1132689504 | 1342941205003011 | 1 | Hülse, untere | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 13 | 1120513502 | 1342941205250311 | 1 | Lagergummi für Motor- lager | 1-14 | 1-5 | | | I | A |
| 14 | 9900071612 | 1357111204240471 | 2 | SKSchr M6x25 TGL 0- 933 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 15 | 1120512501 | 1342941205242311 | 1 | Schale für Motorlager | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 16 | 1120515504 | 1342941205269311 | 1 | Druckstück, oben | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 17 | 1120352501 | 1342941205615311 | 1 | Rahmenobergurt | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 18 | 1150369501 | 1342941205058311 | 2 | Stützstrebe | 1 | | | | | A |
| 19 | 1120035506 | 1342943200007311 | 1 | Schutzblechhalter | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| - | 1119548506 | 1342943200269311 | 1 | Schutzblechhalter | Export Ung. | | | | | A |
| 20 | 9900134121 | 1357311003141051 | 2 | S 6,4 TGL 0-9021 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 21 | 9900071557 | 1357111204243437 | 2 | SKSchr M6x14 TGL 0- 933 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 22 | 9900363012 | 1357111204170493 | 1 | SKSchr M8x65 TGL 0- 931 | 10-14 | 1-5 | | | | B |
| - | 9901006138 | 1357111204170506 | 1 | SKSchr M8x70 TGL 0- 931 (rechts) | 10-14 | 1-5 | | | | B |

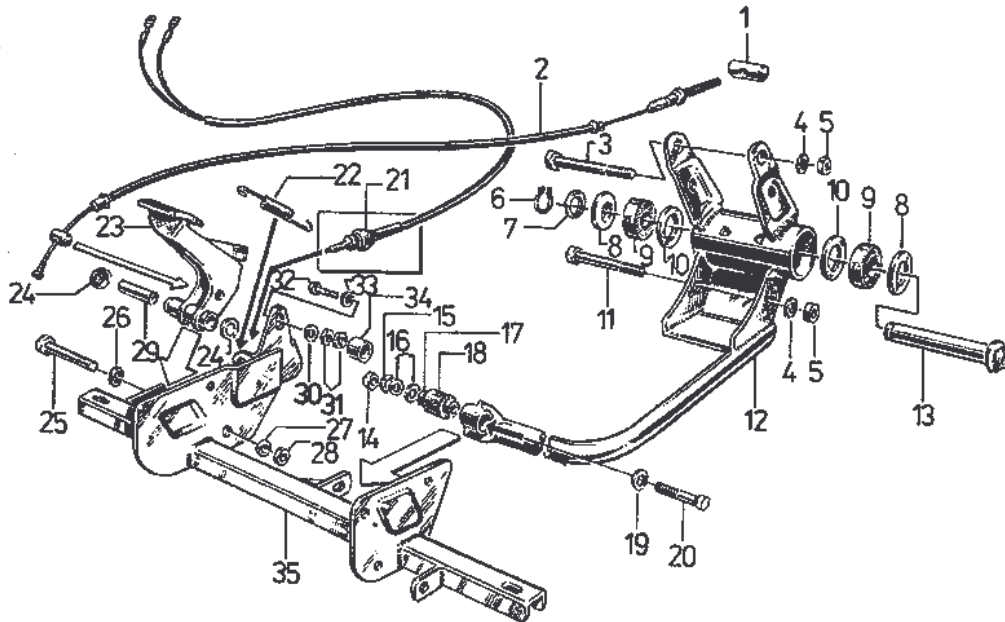
Fahrgestell

| | | | | | | | | | | |
|-----------|-------------|------------------|---|--|-------------|-----|--|--|---|---|
| 23 | 1119531506 | 1342947201218311 | 1 | Scheibe | 10-14 | 1-5 | | | | A |
| - | 9900022934 | 1357343101010094 | 1 | FS 8 TGL 0-137 (für Federbein, oben, rechts) | 10-14 | 1-5 | | | | B |
| 24 | 1119367501 | 1342941205656311 | 1 | Obergurtstützstrebe, rechts | 2,3,10-12 | 3-5 | | | | A |
| - | 1120382507 | 1342941205066311 | 1 | Obergurtstützstrebe, rechts | 4-9,13,14 | 1-5 | | | | A |
| 25 | 1119523506 | 1342947201197311 | 4 | Stützringhälfte | 10-14 | 1-5 | | | | A |
| 26 | 1119522505 | 1342947201189311 | 2 | Flanschhülse | 10-14 | 1-5 | | | | A |
| 27 | 1120378502 | 1342941205074311 | 1 | Obergurtstützstrebe, links | 2-14 | 1-5 | | | | A |
| 28 | 1119512503 | 1342947201111311 | 2 | Druckfeder, verchromt | 10-14 | 1-5 | | | I | A |
| - | 1119500508 | 1342947201226311 | 2 | Druckfeder, plastbeschichtet | 10-14 | 1-5 | | | I | A |
| 29 | 1119513504 | 1342947201170311 | 1 | Verstellmuffe, links, kurz | 10-14 | 1-5 | | | | A |
| - | 1119514505 | 1342947201162311 | 1 | Verstellmuffe, rechts, kurz | 10-14 | 1-5 | | | | A |
| 30 | 9900071700 | 1357111204210674 | 2 | SKSchr M8x16 TGL 0-933 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 31 | 1134460508 | 1342949207003011 | 4 | Beifahrerfußraste B ETW-N 60504 | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 32 | 1119517508 | 1312947201103311 | 4 | Gummipuffer | 10-14 | 1-5 | | | | A |
| 33 | 1119516507 | 1342947201090311 | 4 | Gelenkbuchse | 10-14 | 1-5 | | | I | A |
| 34 | 1119371506R | 1342947201138311 | 2 | Schwingungsdämpfer | 10-14 | 1-5 | | | | A |
| 35 | 1119370505R | 1342947201146311 | 1 | Federbein, verchromt, links (zweifach verstellbar) | 3,10-14 | 1-5 | | | | A |
| - | 1119381508R | 1342947201242311 | 1 | Federbein, plastbeschichtet, links (zweifach verstellbar) | 10-14 | 1-5 | | | | A |
| - | 1119569503R | 1342947201154311 | 1 | Federbein, verchromt, rechts (zweifach verstellbar) | 3,10-14 | 1-5 | | | | A |
| - | 1119380507R | 1342947201134311 | 1 | Federbein, plastbeschichtet, rechts (zweifach verstellbar) | 10-14 | 1-5 | | | | A |
| 36 | 1120401503R | 1342941205007311 | 1 | Vorderrahmen (mit Rahmenlaufingen, ohne Typenschild) | 1,4-9,13,14 | | | | | A |
| - | 1119373508R | 1342941205621311 | 1 | Vorderrahmen (mit Rahmenlaufingen, ohne Typenschild) | 2,3,10-12 | 1-5 | | | | A |

Weitere Federbeinvarianten sind auf Tafel [27](#) dargestellt.

Fahrgestell

Tafel 15 Motorlager und Querträger SR 50, SR 80 und SR 50/1, SR 80/1



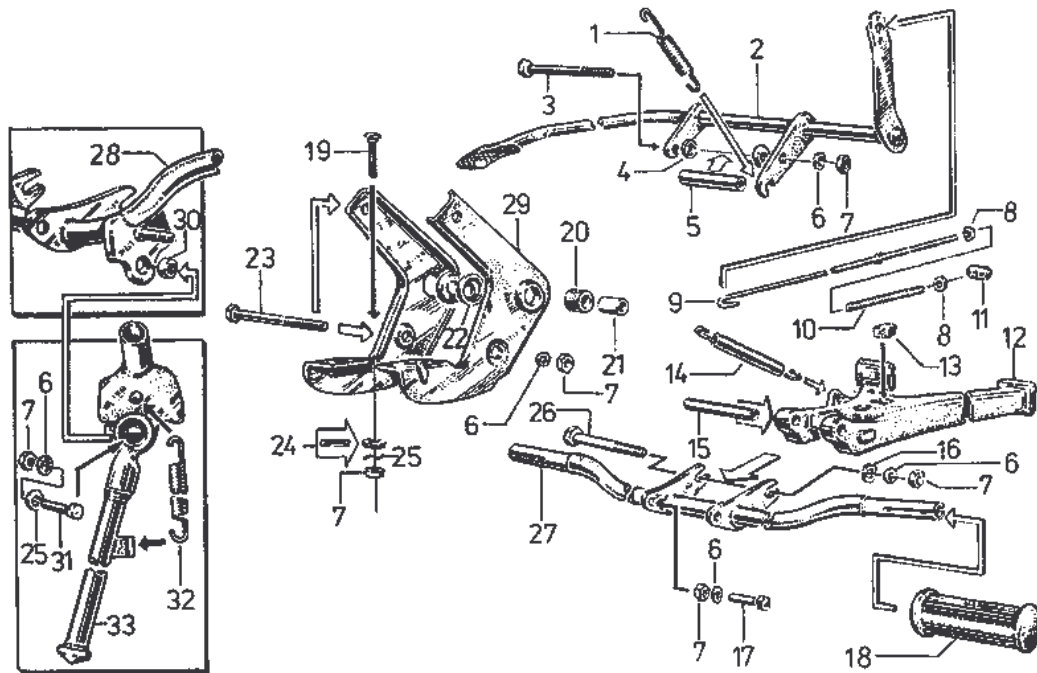
| Fig. | Katalog-Nr. bzw. FEK-Code-Nr. (.) | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|-----------------------------------|------------------|---|-----------------------------|-------------|-------------|---------------|---------------|---|---|
| 1 | 1133028502 | 1342948204003011 | 1 | Bremsstellmutter | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 2 | 1150315508 | 1342989209052411 | 1 | Fußbremsbowdenzug | | | 1-9 | 1,2 | I | A |
| 3 | 9900918657 | 1357111204170549 | 1 | SKSchr M8x100 TGL 0-931-8.8 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 4 | 9900811077 | 1357342002023071 | 2 | FeRi B8 TGL 7403 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 5 | 9900571052 | 1357211205063049 | 2 | SKM M8 TGL 0-934-6 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 6 | 9900956156 | 1357344104010190 | 1 | Sicherungsring 21 TGL 0-471 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 7 | 1150276508 | 1342949207052411 | 1 | Scheibe, äußere | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 8 | 1150468507 | 1342941205212411 | 2 | Anschlag (Miramidscheibe) | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 9 | 1150471502 | 1342941205204411 | 2 | Lagergummi | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 10 | 1150477508 | 1342941205183411 | 2 | Scheibe, innere | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 11 | 9900918778 | 1357111204170530 | 1 | SKSchr M8x90 TGL 0-931-8.8 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 12 | 1150383502 | 1342941205175411 | 1 | Motorlager, vollständig | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 13 | 1150382501 | 1342941205191411 | 1 | Innenrohr | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 14 | 8800571052 | 1357211205063049 | 1 | SKM M8 TGL 0-934-6 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 15 | 9900811077 | 1357342002023071 | 1 | FeRi B8 TGL 7403 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 16 | 9900016848 | 1357311003011003 | 2 | S 8,4 TGL 0-125-St | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 17 | 1150458505 | 1342941205108411 | 1 | Distanzhülse | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 18 | 1132691507 | 1342949207329011 | 1 | Gummimuffe | | | 1-9 | 1,2 | | A |

Fahrgestell

| | | | | | | | | | | |
|----|---------------------|------------------|---|--|--|--|---------|-----|---|---|
| 19 | 1126126503 | 1342941205008011 | 1 | Scheibe | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 20 | 9900918681 | 1357111204240762 | 1 | SKSch M8x45 TGL 0-933 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 21 | 1150486500 17763 | 1366561207900396 | 1 | Bremslichtschalter für Fußbremse Kenn-Nr. 8606.11/7 (mit Kabel) | | | 1-9 | 1,2 | | C |
| - | 1150928501 | | 1 | Bremslichtschalter für Fußbremse 8606.11/11 | | | 3,5,7,9 | 2 | | C |
| 22 | 1120476504 | 1342941205330311 | 1 | Zugfeder | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 23 | 1150364508 | 1342948204001411 | 1 | Fußbremshebel | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 24 | 1120478506 | 1342941205314311 | 2 | Schutzkappe | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 25 | 9900715278 | 1357111204170485 | 1 | SKSchr M8x60 TGL 0-931-8.8 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 26 | 9900022934 | 1357343101010094 | 1 | FS 8 TGL 0-137 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 27 | 9900811077 | 1357342002023071 | 1 | FeRi B8 TGL 7403 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 28 | 9900571052 | 1357211205063049 | 1 | SKM M8 TGL 0-934-6 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 29 | 1150527502 | 1342941205087411 | 1 | Distanzrohr für Hebellagerung | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 30 | 9906000080 | 1357311003011089 | 1 | S 6,4 TGL 0-125 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 31 | 9900571108 | 1357211205081044 | 2 | SKM M6 TGL 0-934-6 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 32 | 9900732262 | 1357111204243453 | 1 | SKSchr M6x18 TGL 0-933-8.8 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 33 | 9900022926 | 1357343101015063 | 1 | FS 6 TGL 0-137 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 34 | 1150231504 | 1342949207044411 | 1 | Anschlaggummi | | | 1-9 | 1,2 | I | A |
| 35 | 1150370506 | 1342974218044411 | 1 | Querträger, geschw. | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 36 | 1134042508 | 1342949207660011 | 1 | Pufferscheibe | | | 1-9 | 1,2 | | A |

Fahrgestell

Tafel 16 Motorlager, Kippständer, Fußrastenträger und Fußbremshebel S 51, S 70 und S 51/1, S 70/1



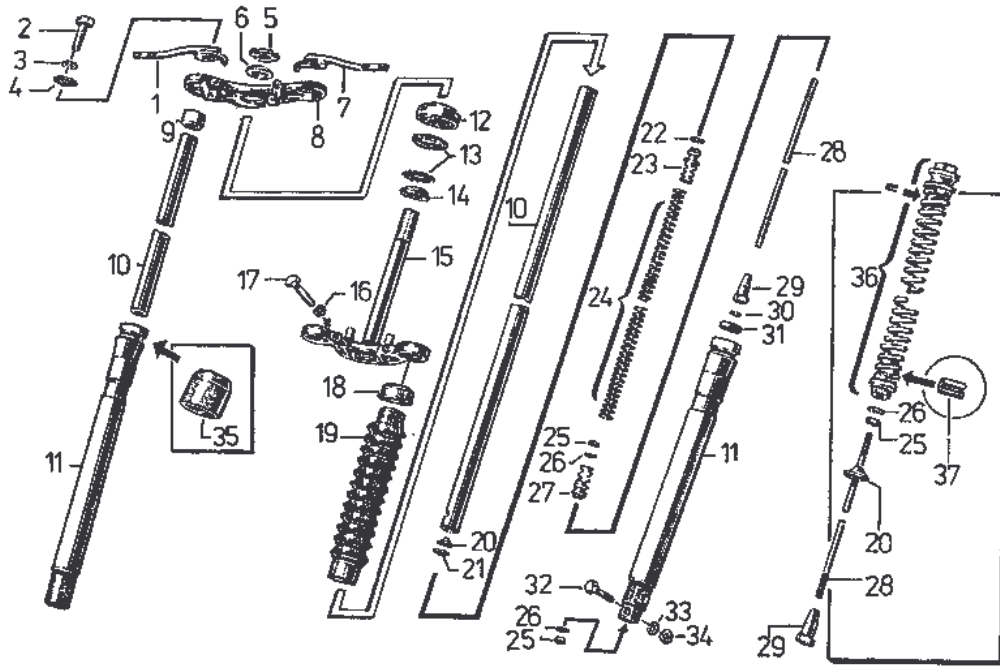
| Fig. | Katalog-Nr. | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|-------------|------------------|---|--|------------------|----------------|------------------|------------------|---|---|
| 1 | 1120476504 | 1342941205330311 | 1 | Zugfeder für Fußbremshebel | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 2 | 1119426505 | 1342948204074311 | 1 | Fußbremshebel | 1,4-9,13,14 | 1,2 | | | | A |
| - | 1119427506 | 1342941205699311 | 1 | Fußbremshebel | 2,3,10-12 | 3-5 | | | | A |
| - | 1119442505 | | 1 | Aufnahme für Bremslichtschalter | 3,5,7,9,11,12,14 | 2,4,5 | | | | A |
| - | 1119441504 | | 1 | Zugfeder für Bremslichtschalter | 3,5,7,9,11,12,14 | 2,4,5 | | | | B |
| - | 1119440503 | | 1 | Bremslichtschalter f. Hinterradbremse 8607.1/1 | 3,5,7,9,11,12,14 | 2,4,5 | | | | C |
| 3 | 9900918786 | 1357111204170557 | 1 | SKSchr M8x110 TGL 0-931 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 4 | 1120478506 | 1342941205314311 | 2 | Schutzkappe | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 5 | 1120479507 | 1342941205322311 | 1 | Distanzrohr für Fußbremshebel | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 6 | 9900811077 | 1357342002023071 | 5 | FeRi B8 TGL 7403 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 7 | 9900571052 | 1357211205063049 | 6 | SKM M8 TGL 0-934 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 8 | 9900016374 | 1357311003011089 | 2 | S 6,4 TGL 0-125 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 9 | 1119319502 | 1342948204066311 | 1 | Bremsstange | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 10 | 1119330502 | 1342948204015311 | 1 | Druckfeder B | 1-14 | 1-5 | | | I | A |

Fahrgestell

| | | | | | | | | | |
|----|------------|------------------|---|--|-------|-----|--|--|---|
| | | | | 0,9x10x17,5 B TGL 18395 | | | | | |
| 11 | 1133028502 | 1342948204003011 | 1 | Bremsstellmutter | 1-14 | 1-5 | | | A |
| 12 | 1120511500 | 1342941205293311 | 1 | Kippständer | 1-14 | 1-5 | | | A |
| 13 | 1137022501 | 1352931000003011 | 1 | Gummistopfen | 1-14 | 1-5 | | | A |
| 14 | 1133170508 | 1342941205038011 | 1 | Kippständerfeder | 1-14 | 1-5 | | | A |
| 15 | 1120506503 | 1342941205285311 | 1 | Lagerrohr für Kipp- ständer | 1-14 | 1-5 | | | A |
| 16 | 9900016382 | 1357311003011003 | 1 | S 8,4 TGL 0-125 | 1-14 | 1-5 | | | B |
| 17 | 9900071700 | 1357111204210674 | 2 | SKSchr M8x16 TGL 0-933 | 1-14 | 1-5 | | | B |
| 18 | 1125140502 | 1342941205016111 | 2 | Fußrastengummi | 1-14 | 1-5 | | | A |
| 19 | 9900047604 | 1357192104011417 | 1 | Flachrundschraube M8x45 TGL 0-603 | 1-14 | 1-5 | | | B |
| 20 | 1120541506 | 1342941205138311 | 2 | Gummibuchse | 1-14 | 1-5 | | | A |
| 21 | 1120542507 | 1342941205146311 | 2 | Innenrohr | 1-14 | 1-5 | | | A |
| 22 | 1120523504 | 1342941205226311 | 2 | Anlaufbuchse | 1-14 | 1-5 | | | A |
| 23 | 9900918657 | 1357111204170549 | 1 | SKSchr M8x100 TGL 0-931 (obere Motorbefestigung) | 1-14 | 1-5 | | | B |
| - | 9900918778 | 1357111204170530 | 1 | SKSchr M8x90 TGL 0-931 (untere Motorbefestigung) | 1-14 | 1-5 | | | B |
| 24 | 1120514503 | 1342941205234311 | 1 | Druckstück unten (Öffnung nach unten) | 1-14 | 1-5 | | | A |
| 25 | 9900022934 | 1357343101010094 | 2 | FS 8 TGL 0-137 | 1-14 | 1-5 | | | B |
| 26 | 9900918778 | 1357111204170530 | 1 | SKSchr M8x90 TGL 0-931 | 1-14 | 1-5 | | | B |
| 27 | 1120372505 | 1342941205277311 | 1 | Fußrastenträger | 1-12 | | | | A |
| 28 | 1119376503 | 1342941205736311 | 1 | Fußrastenträger (mit Halteplatte) | 13,14 | 1-5 | | | A |
| 29 | 1120521502 | 1342941205197311 | 1 | Motorlager links, mit Silentbuchse | 1-14 | 1-5 | | | A |
| - | 1120365506 | 1342941205218311 | 1 | Motorlager rechts, mit Silentbuchse | 1-14 | 1-5 | | | A |
| 30 | 1119495500 | 1342949307054011 | 1 | Distanzrohr | 13,14 | 1-5 | | | A |
| 31 | 9900940647 | 1357111204240690 | 1 | SKSchr M8x20 TGL 0-933 | 13,14 | 1-5 | | | B |
| 32 | 1119511502 | 1342941205752311 | 1 | Zugfeder | 13,14 | 1-5 | | | A |
| 33 | 1119378504 | 1342941205744311 | 1 | Stütze | 13,14 | 1-5 | | | A |

Fahrgestell

Tafel 17 Teleskopgabel



| Fig. | Katalog-Nr. | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|-------------|------------------|---|--|-------------------|----------------------|---------------------|------------------------|---|---|
| 1 | 1150087503 | 1342948207423411 | 1 | Blinkleuchenträger, links vorn | | | 2,4,6,8 | 1 | | A |
| - | 1150915505 | | 1 | Blinkleuchenträger, links (verchromt) | | | 3,5,7,9 | 2 | | A |
| - | 1150914504 | | 1 | Blinkleuchenträger, links (plastbeschichtet) | | | 3,5,7,9 | 2 | | A |
| 2 | 9900071766 | 1357111204240711 | 2 | SKSchr M8x25 TGL 0- 933-8.8 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 3 | 9900022934 | 1357343101010094 | 2 | FS 8 TGL 0-137 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 4 | 1126126503 | 1342941205008111 | 1 | Scheibe (bei SR 50 2x) | 1-12 | | 1 | | | A |
| - | 1120748503 | 1342941205488311 | 1 | Scheibe (für obere Ga- belführung, links) | | 3-5 | | | | A |
| 5 | 1147826508 | 1357235100010318 | 1 | Nutmutter AM 24x1,5 TGL 20149 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 6 | 1120289501 | 1342941205525311 | 1 | Scheibe | 1-14 | 3-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 7 | 1150086502 | 1342949207431411 | 1 | Blinkleuchenträger, rechts vorn | | | 2,4,6,8 | 1,2 | | A |
| - | 1150916506 | | 1 | Blinkleuchenträger, rechts (plastbeschichtet) | | | 3,5,7,9 | 2 | | A |
| - | 1150917507 | | 1 | Blinkleuchenträger, rechts (verchromt) | | | 3,5,7,9 | 2 | | A |
| 8 | 1150616503 | 1342941205496311 | 1 | Gabelführung, obere (geschw.) | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| - | 1120606507 | 1342941205496311 | 1 | Gabelführung, obere | 1-14 | 1,2 | | | | A |

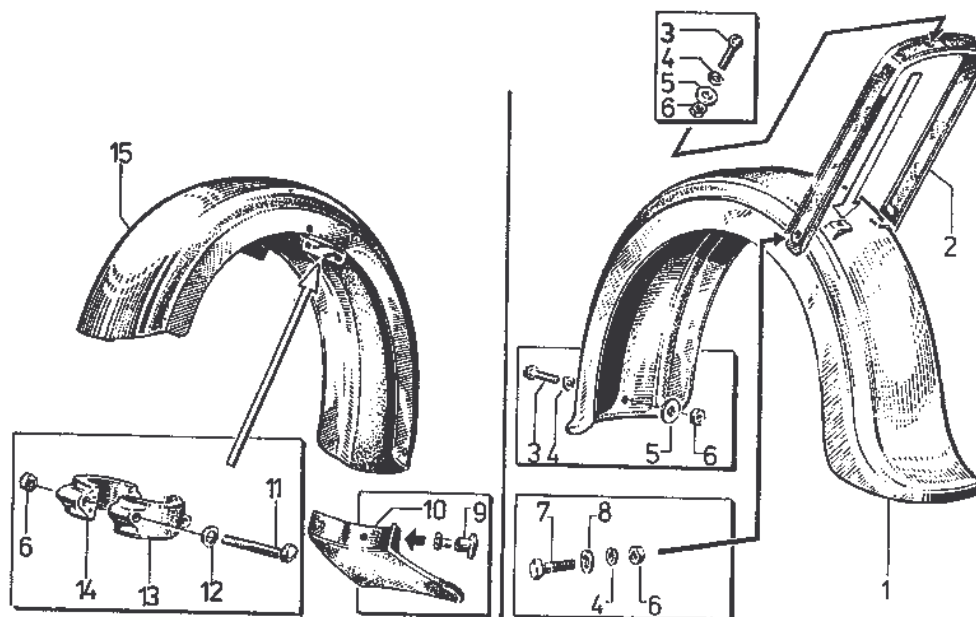
Fahrgestell

| | | | | | | | | | | | |
|----|-------------------------|------------------|---|--|----------|-----|-----|-----|----|---|---|
| - | 1119716506 | 1342941205840311 | 1 | Gabelführung, obere (klemmbar) | | 3-5 | | | | | A |
| 9 | 1120706502 | 1342941205402311 | 2 | Schutzkappe | 1 | | 1-9 | 1,2 | | | A |
| 10 | 1150614501 | 1342941205255411 | 2 | Tragrohr (Überdrehung am oberen Ende) | | | 1-9 | 1,2 | I | | A |
| - | 1120607508 | 1342941205349311 | 2 | Tragrohr | 1-14 | 1-5 | | | | I | A |
| 11 | 1120736508 | 1342941205365311 | 1 | Gleitrohr, links | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | | A |
| - | 1120735507 | 1342941205357311 | 1 | Gleitrohr, rechts | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | | A |
| 12 | 1120254508 | 1342941205787311 | 1 | Gabellaufring, oberer | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | | A |
| 13 | 1147804502 (9900206041) | 1356241023010000 | 2 | Kugelhalter A TGL 39-545 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | | A |
| 14 | 1147805504 | 1342949004006618 | 1 | Lauftring, unterer A TGL 39-545 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | | A |
| 15 | 1150610008 | 1342948204082311 | 1 | Gabelführung, untere (geschw.) | | | 1-5 | 1,2 | | | A |
| - | 1120625501 | 1342948204082311 | 1 | Gabelführung, untere | 1-14 | 1,2 | | | | | A |
| - | 1119622500 | 1342941205808311 | 1 | Gabelführung, untere | | 3-5 | | | | | A |
| 16 | 9900811077 | 1357342002023063 | 4 | FeRi B8 TGL 7403 (ebenfalls für die klemmbare obere Gabelführung verwendbar) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | | B |
| 17 | 9900071766 | 1357111204240711 | 4 | SKSchr M8x25 TGL 0-933-8.8 (ebenfalls für die klemmbare obere Gabelführung verwendbar) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | | B |
| 18 | 1120703508 | 1342941205672311 | 2 | Abdeckkappe für Faltenbalg | 2,3,8-14 | 1-5 | 2-9 | 1,2 | I | | A |
| 19 | 1120745500 | 1342941205664311 | 2 | Faltenbalg | 2,3,8-14 | 1-5 | 2-9 | 1,2 | I | | A |
| 20 | 1120721501 | 1342941205445311 | 2 | Anschlagblech | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | | A |
| 21 | 9900033100 | 1357344104030159 | 2 | SiRi 25 TGL 0-472 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | | B |
| 22 | 1120708508 | 1342941205381311 | 2 | Dichtscheibe | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | | A |
| 23 | 1120747502 | 1342941205373311 | 2 | Federaufnahme, obere | 1-14 | 1,2 | 1-9 | 1,2 | | | A |
| 24 | 1120704500 | 1342941205584311 | 2 | Druckfeder | 1-14 | 1,2 | 1-9 | 1,2 | I | | A |
| 25 | 9900571108 | 1357344104010546 | 4 | SKM M6 TGL 0-934-6 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | | B |
| 26 | 9900022493 | 1357343101015063 | 4 | FS 6 TGL 0-137 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | | B |
| 27 | 1120719507 | 1342941205429311 | 2 | Federaufnahme, untere | 1-14 | 1 | 1-9 | 1,2 | | | A |
| 28 | 1150744502 | 1342941205263411 | 2 | Stab für Federaufnahme | | | 1-9 | 1,2 | | | A |
| - | 1120701506 | 1342941205592311 | 2 | Stab für Federaufnahme | 1-14 | 1-5 | | | | | A |
| 29 | 1120720500 | 1342941205453311 | 2 | Kegel | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | | A |
| 30 | 1134268508 | 1342949215417011 | 2 | SiS 6x10x2 (Gummi) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | | A |
| 31 | 9901060408 | 1464421566041042 | 2 | DiRi D 30x40x7 TGL 16454 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | II | | A |
| 32 | 9901114174 | 1357111204240754 | 1 | SKSchr M8x40 TGL 0-933-8.8 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | | B |

Fahrgestell

| | | | | | | | | | | |
|----|------------|------------------|---|-----------------------------|-------|-----|-----|-----|----|---|
| 33 | 9900022934 | 1357343101010094 | 1 | FS 8 TGL 0-137 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 34 | 9900571052 | 1357211205063049 | 1 | SKM M8 TGL 0-934-6 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 35 | 1120746501 | 1342941205517311 | 2 | Staubabstreifer | 1,4-7 | | 1 | | II | A |
| 36 | 1119629507 | 1342941205816311 | 2 | Druckfeder eingespannt | | 3-5 | | | II | A |
| 37 | 9900090551 | 1357433000050723 | 4 | Kerbstift A 4x6 | | 3-5 | | | | B |
| - | 1120253507 | 1342907250710311 | 1 | Bowdenzugdurchführung | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| - | 1120296500 | 1398715004301190 | 1 | Lenkersperrschloss SR 53/70 | 1-14 | 1-5 | | | | A |

Tafel 18 Kotflügel und Schutzblech SR 50, SR 80 und SR 50/1, SR 80/1

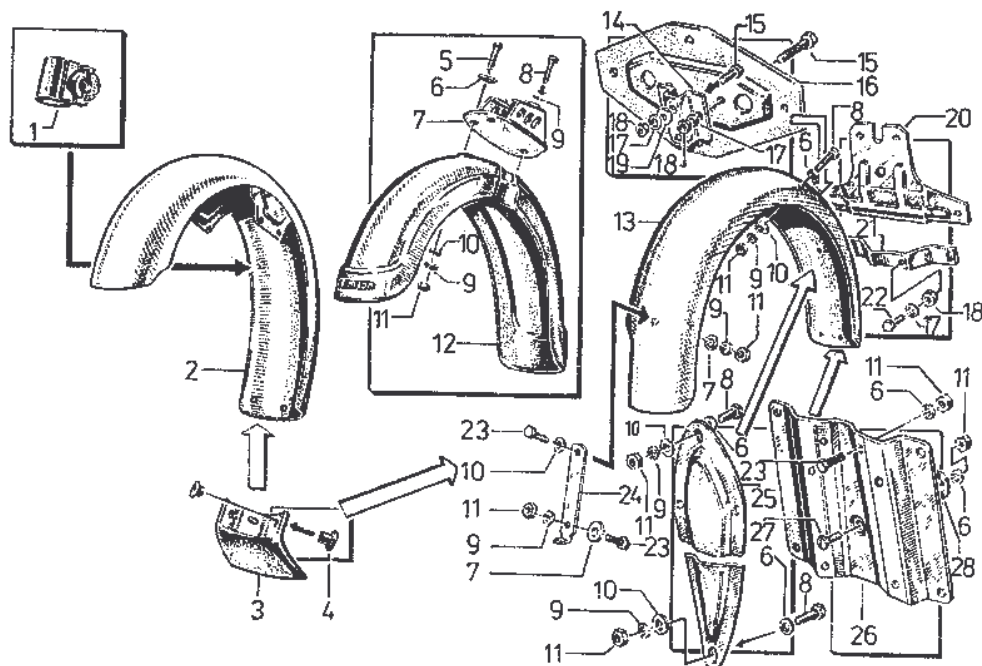


| Fig. | Katalog-Nr. | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|-------------|------------------|---|----------------------------------|----------------|----------------|------------------|------------------|---|---|
| 1 | 1150492507 | 1342943200001411 | 1 | Kotflügel, hinterer | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 2 | 1150376503 | 1342943200028411 | 1 | Kotflügelstrebe, hintere | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 3 | 9901105181 | 1357133200051531 | 2 | LiSchr BM6x18 TGL 0-85-5.8 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 4 | 9900134121 | 1357311003141051 | 3 | S 6,4 TGL 0-9021 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 5 | 9900811060 | 1357342002023063 | 5 | FeRi B6 TGL 7403 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 6 | 9900571108 | 1357211205081044 | 9 | SKM M6 TGL 0-934-6 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 7 | 9900732094 | 1357111204243445 | 4 | SKSchr M6x16 TGL 0-933-8.8 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 8 | 9900022926 | 1357343101015063 | 2 | FS 6 TGL 0-137 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 9 | 9900330391 | | 2 | Hohlriet AC 5x12x9 TGL 0-7331-St | | | 1-9 | 1,2 | I | B |

Fahrgestell

| | | | | | | | | | | |
|----|------------|------------------|---|----------------------------|--|--|-----|-----|---|---|
| 10 | 1150745503 | 1342943200044411 | 1 | Schmutzschutz, vorn | | | 1-9 | 1,2 | I | A |
| 11 | 9900918794 | 1357111204440078 | 4 | SKSchr M6x55 TGL 0-931-8.8 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 12 | 9900016374 | 1357311003011089 | 4 | S 6,4 TGL 0-125-St | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 13 | 1120743507 | 1342943200066311 | 2 | Klemmbrücke | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 14 | 1120742506 | 1342943200074331 | 2 | Formstück für Schutzblech | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 15 | 1150312508 | 1342943200036411 | 1 | Schutzblech, vorderes | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 16 | 9900072262 | 1357111204243453 | 1 | SKSchr M6x18 TGL 0-933 | | | 1-9 | 1,2 | | B |

Tafel 19 Schutzbleche und Kennzeichenhalterungen S 51, S 70 und S 51/1, S 70/1



| Fig. | Katalog-Nr. | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|-------------|------------------|---|----------------------------------|----------------|----------------------|------------------------|------------------------|---|---|
| 1 | 1120347504 | 1342949207242311 | 1 | Bowdenzughalter | 1-14 | 1,2 | | | I | A |
| 2 | 1119604507 | 1342943200090311 | 1 | Schutzblech, vorderes | 1-12 | 1,2 | | | | A |
| - | 1119612507 | 1342943200197311 | 1 | Schutzblech, vorderes | 13,14 | | | | | A |
| - | 1119628506 | 1342943200234311 | 1 | Schutzblech, vorderes, grundiert | 1-14 | 1,2 | | | | A |
| 3 | 1120725505 | 1342943200058311 | 2 | Schmutzschutz (vorne und hinten) | 1-14 | 1,2 | | | I | A |
| - | 1120344501 | 1342943200277311 | 2 | Schmutzschutz | Export Ung. | | | | I | A |
| 4 | 9900330213 | | 4 | Hohlriet AC 5x12x9 TGL 0-733 | 1-14 | 1,2 | | | I | B |

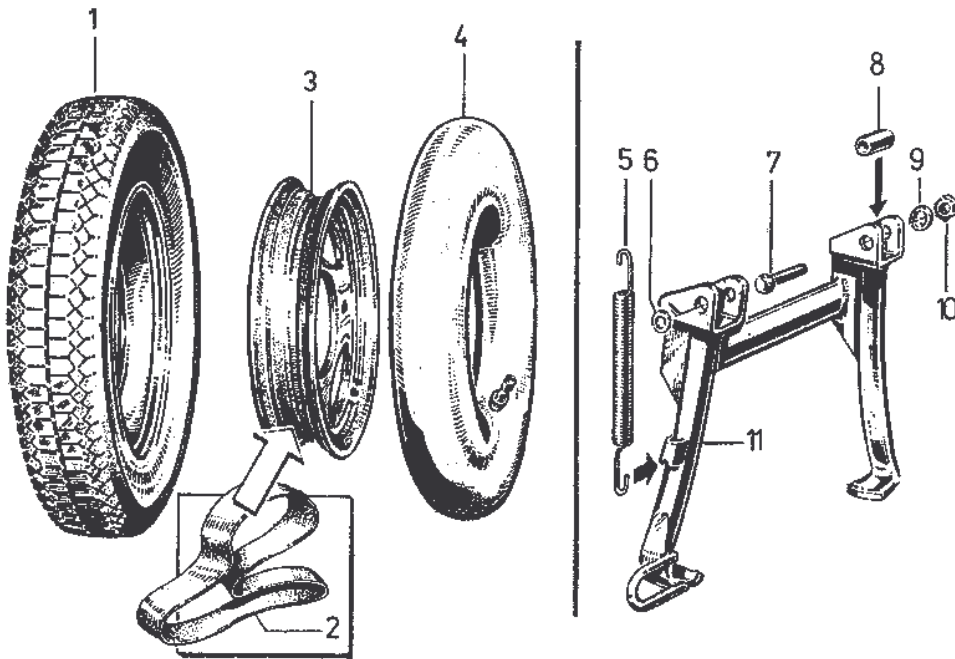
Fahrgestell

| | | | | | | | | | | | |
|----|------------|------------------|----|---|--------------|-----|--|--|--|--|---|
| 5 | 9900071573 | 1357111204243445 | 3 | SKSchr M6x16 TGL 0-933 | 12 | 3,4 | | | | | B |
| 6 | 9900022926 | 1357343101015063 | 10 | FS 6 TGL 0-137 | 1-14 | 1-5 | | | | | B |
| 7 | 1119624502 | 1342943200242311 | 1 | Distanzblech | 12 | 3,4 | | | | | B |
| 8 | 9900071557 | 1357111204243437 | 6 | SKSchr M6x14 TGL 0-933 (2xDistanzblech, 2x hintere Schutzblechbefestigung) | 12 | 3,4 | | | | | B |
| 9 | 9900811060 | 1357342002023063 | 11 | FeRi B6 TGL 7403 | 1-14 | 1-5 | | | | | B |
| 10 | 9900134121 | 1357311003011089 | 10 | S 6,4 TGL 0-9021 (entfällt 1x bei Verwendung der Schutzblechverstärkung) | 1-14 | 3,4 | | | | | B |
| 11 | 9900571108 | 1357211205081044 | 12 | SKM M6 TGL 0-934 | 1-14 | 1-5 | | | | | B |
| 12 | 1119745502 | 1342943200250311 | 1 | Schutzblech, feststehend | 12 | 3,4 | | | | | A |
| 13 | 1119530505 | 1342943200082311 | 1 | Schutzblech, hinteres | 1-12 | | | | | | A |
| - | 1119492505 | 1342943200031311 | 1 | Schutzblech, hinteres (weiß) | 13,14 | | | | | | A |
| - | 1119472502 | 1342943200111311 | 1 | Schutzblech, hinteres | | 1,2 | | | | | A |
| - | 1119465503 | 1342943200189311 | 1 | Schutzblech, hinteres (mattschwarz) | | 3,4 | | | | | A |
| - | 1119501500 | 1342943200349311 | 1 | Schutzblech, hinteres (mattschwarz) | 12 | | | | | | A |
| - | 1119419506 | 1342943200226311 | 1 | Schutzblech, hinteres (grundiert) | 1-14 | | | | | | A |
| - | 1119454500 | 1342943200218311 | 1 | Schutzblech, hinteres (grundiert) | | 1-5 | | | | | A |
| - | 1119502501 | 1342943200285311 | 1 | Schutzblech, hinteres | Export Engl. | | | | | | A |
| - | 1120538502 | 1342943200031311 | 1 | Schutzblech, hinteres (lange Ausführung) | Ung. CSSR | | | | | | A |
| - | 1120043506 | 1342943200293311 | 1 | Schutzblech, hinteres (B 1-3-H) | Export Ung. | | | | | | A |
| 14 | 1119536502 | 1342943200138311 | 1 | Halter für Kennzeichen | | 1-5 | | | | | A |
| 15 | 9900019256 | 1357131205071399 | 4 | ZySchr BM5x10 TGL 0-84 | | 1-5 | | | | | B |
| 16 | 1119471501 | 1342943200146311 | 1 | Kennzeichenverstärkung | | 1-5 | | | | | A |
| - | 9900375824 | 1398811100100145 | 1 | Kennzeichenschild | | 1-5 | | | | | B |
| 17 | 9900022918 | 1357343101015055 | 6 | FS 5 TGL 0-137 | | 1-5 | | | | | B |
| 18 | 9900571278 | 1357211205081036 | 6 | SKM M5 TGL 0-934 | | 1-5 | | | | | B |
| 19 | 9900134105 | | 2 | S 5,3 TGL 0-9021 | | 1-5 | | | | | B |
| 20 | 1120194503 | 1342943200314311 | 1 | Kennzeichenhalter, oberer | Export Ung. | | | | | | A |
| 21 | 1120193502 | 1342943200306311 | 1 | Kennzeichenhalter, unterer | Export Ung. | | | | | | A |
| 22 | 9901100128 | 1357131205071401 | 2 | ZySchr BM5x12 TGL 0-84 | Export Ung. | | | | | | B |
| 23 | 9900071532 | 1357111204240412 | 4 | SKSchr M6x12 TGL 0-933 | 1-14 | 1-5 | | | | | B |
| 24 | 1120473501 | 1342943200015311 | 1 | Lasche | 1-14 | 1-5 | | | | | A |

Fahrgestell

| | | | | | | | | | | |
|----|------------|------------------|---|--|--------------|-----|--|--|--|---|
| 25 | 1119462500 | 1342974218197311 | 1 | Schutzblechverstärkung | 12 | 3,4 | | | | A |
| 26 | 1134247503 | 1342943200062011 | 1 | Befestigungsblech für Kennzeichen (Verschraubung von außen nach innen) | Export Engl. | | | | | A |
| 27 | 9900651655 | 1357132208120605 | 1 | Schraube AM 6x30 TGL 5683-5.8 | Export Engl. | | | | | B |
| 28 | 1120044507 | 1342941205031311 | 1 | Lagergummi, kurz | Export Engl. | | | | | A |

Tafel 20 Scheibenrad und Kippständer SR 50, SR 80 und SR 50/1, SR 80/1

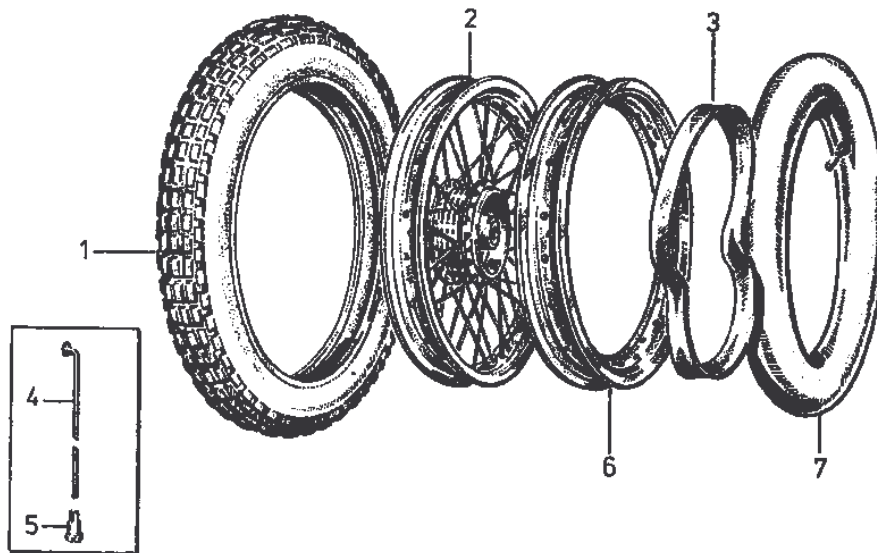


| Fig. | Katalog-Nr. | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|-------------|------------------|---|--------------------------------|----------------|----------------|------------------|------------------|---|---|
| 1 | 9901376008 | 1462121201020065 | 2 | Reifen 3.00-12 47 J TGL 11774 | | | 1-9 | 1,2 | I | B |
| 2 | 1150842504 | 1342943200060411 | 2 | Felgenband 12" | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 3 | 1150757507 | 1342943200052411 | 2 | Scheibenrad 2.10x12 | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 4 | 9900961057 | 1462221202092026 | 2 | Luftschlauch 3.00-12 TGL 27252 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 5 | 1133170506 | 1342941205030811 | 1 | Zugfeder für Kippständer | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 6 | 9900022934 | 1357343101010094 | 1 | FS 8 TGL 0-137 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 7 | 9901114174 | 1357111204240754 | 2 | SKSchr M8x40 TGL 0-931-8.8 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 8 | 1150519502 | 1342941205108411 | 2 | Distanzhülse für Kippständer | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 9 | 9900811077 | 1357342002023071 | 2 | FeRi B8 TGL 7403 | | | 1-9 | 1,2 | | B |

Fahrgestell

| | | | | | | | | | | |
|----|------------|------------------|---|------------------------------|--|--|-----|-----|--|---|
| 10 | 9900571052 | 1357211205063049 | 2 | SKM M8 TGL 0-934-6 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 11 | 1150367502 | 1342941205095411 | 1 | Kippständer | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| - | 1137022501 | 1352931000008011 | 1 | Gummistopfen für Kippständer | | | 1-9 | 1,2 | | A |

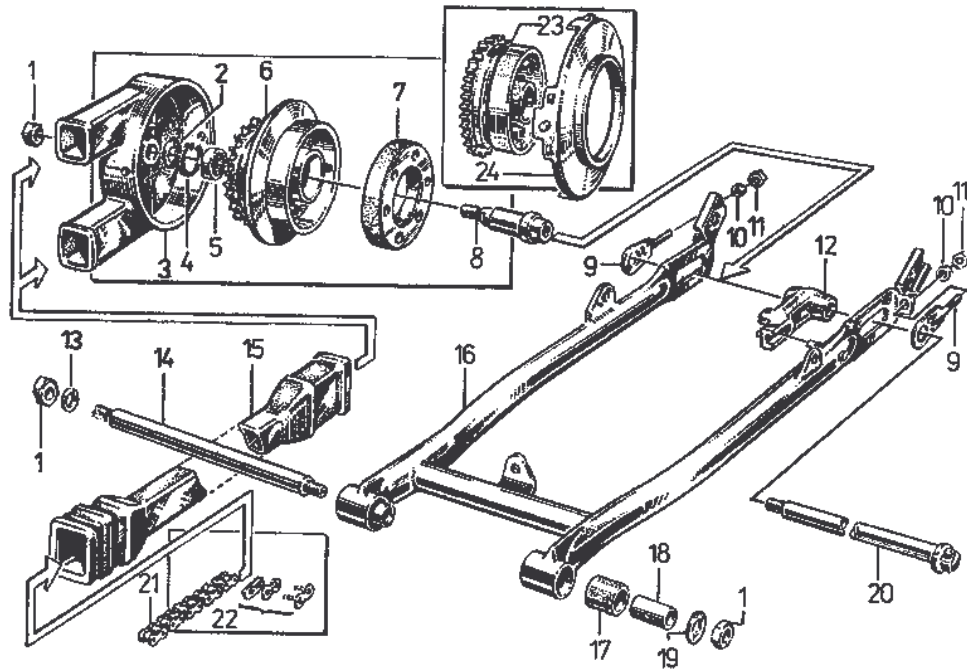
Tafel 21 Speichenrad S 51, S 70 und S 51/1, S 70/1



| Fig. | Katalog-Nr. | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|-------------|------------------|----|---|----------------|----------------|------------------------|------------------------|---|---|
| 1 | 9906000634 | 1462112102020014 | 2 | Reifen 2 3/4-16 R K 36/1 TGL 6497 | 1,4-9 | | | | I | B |
| - | 9900323054 | 1462112102020022 | 2 | Reifen 2,75-16 R K 32 TGL 6497 (Endu- ro) | 2,3,10- 12 | 3-5 | | | I | B |
| - | 9900323046 | 1462112108020030 | 2 | Reifen 2,75-16 R K 35 | 13,14 | 1,2 | | | I | B |
| 2 | 1134451507R | 1342942200003011 | 2 | Speichenrad, ein- gespeicht (Alu) | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 3 | 9901128001 | | 2 | Felgenband 25x16 TGL 104-6 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 4 | 9900211520 | 1342954209045211 | 72 | Speiche C M3,5x143,5 TGL 39- 491/2 | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 5 | 9900211047 | 1342954209117211 | 72 | Speichennippel M3,5 TGL 39-491 | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 6 | 1134425505 | 1342943200038011 | 2 | Felge 1,5 Ax16-3 TGL 12731 (Alu) | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 7 | 9900382072 | 1462212103091015 | 2 | Schlauch 20x2,75 TGL 27552 | 1,4-9 | | | | | B |
| - | 9900961040 | 1462222109092050 | 2 | Schlauch 2,75/3,00- 16 TGL 27252 | 2,3,10- 14 | 1-5 | | | | B |

Fahrgestell

Tafel 22 Hinterradantrieb

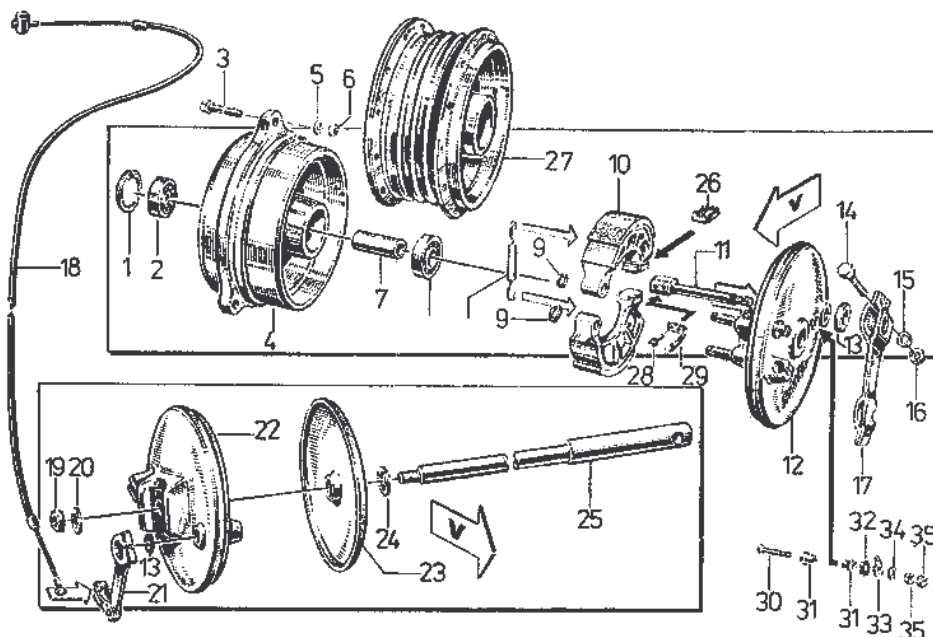


| Fig. | Katalog-Nr. | ZAK-Nummer | X | Benennung | S | S | SR | SR | x | L |
|------|-------------|------------------|---|------------------------------------|------|------|------|------|---|---|
| | | | | | 51 | 70 | 50 | 80 | | |
| | | | | | S | S | SR | SR | | |
| | | | | | 51/1 | 70/1 | 50/1 | 80/1 | | |
| 1 | 9901124151 | 1357212208070038 | 3 | SKM M12x1,5 TGL 0-934-5 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 2 | 1134554505 | 1342949207150011 | 1 | Scheibe | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 3 | 1150848501 | 1342949207335411 | 1 | Kettenschutz | | | 1-9 | 1,2 | I | A |
| - | 1134548507 | 1342949207126011 | 1 | Kettenschutz und Deckel | 1-14 | 1-5 | | | I | A |
| - | 1134545504 | 1342949215353011 | 1 | Kettenschutz | 1-14 | 1-5 | | | I | A |
| - | 1134547506 | 1342949207134011 | 2 | Pfropfen für Kettenschutz-deckel | 1-14 | 1-5 | | | I | A |
| 4 | 9900033190 | 1357344008030263 | 1 | SiRi 40 TGL 0-472 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 5 | 9900110227 | 1356111202079008 | 1 | Rillenkugellager 6203 C 3 TGL 2981 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | B |
| 6 | 1150847500R | 1342949207343411 | 1 | Mitnehmer (Z = 31) | | | 1-9 | 1,2 | I | A |
| 7 | 1134502502 | 1342949207177011 | 1 | Elastik-Ring | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| 8 | 1134504504 | 1342949207169011 | 1 | Achsverlängerung | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 9 | 1134006504 | 1342949207011011 | 2 | Kettenspanner B ETW-N 60506 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 10 | 9900016374 | 1357311003010086 | 2 | S 6,4 TGL 0-125-St | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 11 | 9900571108 | 1357211205080033 | 2 | SKM M6 TGL 0-934-6 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 12 | 1134544503 | 1342949207185011 | 1 | Distanzstück | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 13 | 9900811093 | | 1 | FR B12 TGL 7403 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 14 | 1150502502 | 1342941205167411 | 1 | Schwinglagerbolzen | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| - | 1120489500 | 1342941205111311 | 1 | Schwinglagerbolzen | 1-14 | 1-5 | | | | A |

Fahrgestell

| | | | | | | | | | | |
|----|------------|------------------|---|--|------|-----|-----|-----|---|---|
| 15 | 1150849502 | 1342949207327411 | 2 | Kettenschutzschlauch | | | 1-9 | 1,2 | I | A |
| - | 1120848507 | 1342949207269611 | 2 | Kettenschutzschlauch | 1-14 | 1-5 | | | I | A |
| 16 | 1150392503 | 1342941205132411 | 1 | Schwinge (mit Silentbuchsen) | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| - | 1120353502 | 1342941205090311 | 1 | Schwinge (mit Silentbuchsen) | 1 | | | | | A |
| - | 1120374507 | 1342941205103311 | 1 | Schwinge (mit Silentbuchsen) | 2-14 | 1-5 | | | | A |
| 17 | 1150503503 | 1342941205159411 | 2 | Silentbuchse | | | 1-9 | 1,2 | I | A |
| - | 1120541506 | 1342941205138311 | 2 | Silentbuchse | 1-14 | 1-5 | | | I | A |
| 18 | 1150493508 | 1342941205140411 | 2 | Innenrohr | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| - | 1150542507 | 1342941205146311 | 2 | Innenrohr | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 19 | 9900022983 | 1357343005010107 | 2 | FS 12 TGL 0-137 (1x rechts bei Roller und 1x links bei Mokick mit Unterzugstreben) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 20 | 1134435507 | 1342944203054011 | 1 | Steckachse B 150 ETW-N 60501 SW 18 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 21 | 9900945530 | 1342954209351411 | 1 | Rollenkette 086-1-94 TGL 11796 (94 Glieder; 12,7x5,21) | | | 1-9 | 1,2 | I | A |
| - | 9900525658 | 1342945206002211 | 1 | Rollenkette 086-1-110 TGL 11796 (110 Glieder; 12,7x5,21) | 1-14 | 1-5 | | | I | A |
| 22 | 9900804728 | 1342954209378411 | 1 | Steckglied D 086-1 TGL 11796 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| 23 | 1134520504 | 1342949207142011 | 1 | Mitnehmer (Z = 34) | 1-14 | 1-5 | | | I | A |
| 24 | 1134546505 | 1342949215492011 | 1 | Deckel zum Kettenschutz | 1-14 | 1-5 | | | | A |

Tafel 23 Bremsen und Radnaben



Fahrgestell

Bei der Abbildung der vorderen Bremsen- und Radnabenteile (V) sind nur die Teile aufgeführt, die von den hinteren Bremsen- und Radnabenteilen abweichen.

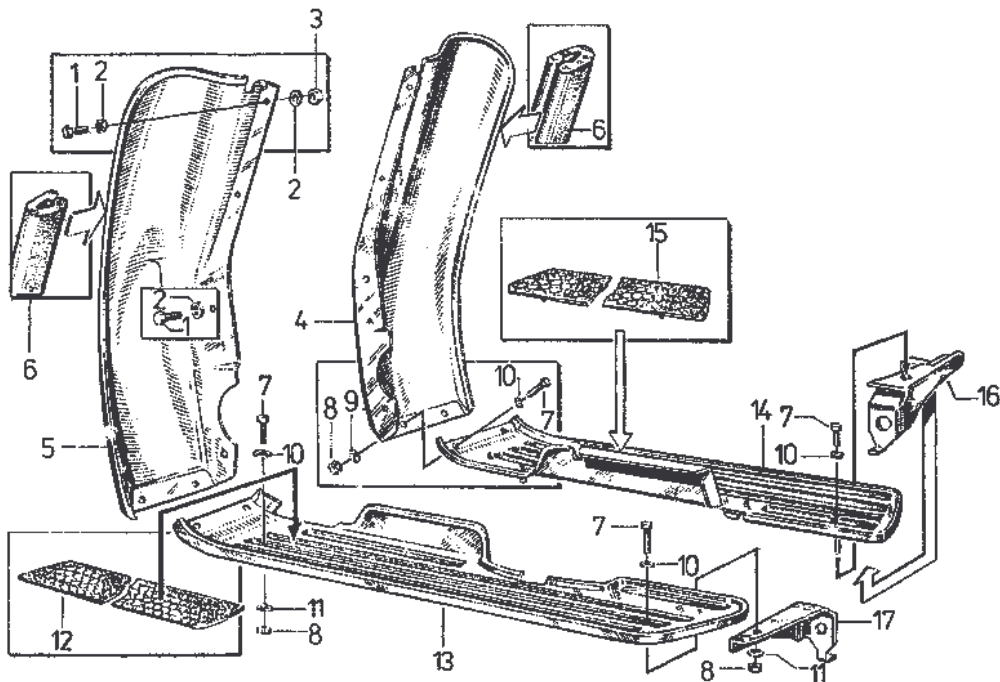
| Fig. | Katalog-Nr. | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|-------------|------------------|---|--|------------------|----------------------|------------------------|------------------------|---|---|
| 1 | 9900033141 | 1357344008030191 | 2 | SiRi 32 TGL 0-472 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 2 | 9901159282 | 1356111202052008 | 4 | Rillenkugellager 6201 2 Z C 3 TGL 2981 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | B |
| 3 | 9900071766 | 1357111204241714 | 6 | SKSchr M8x25 TGL 0-933-8.8 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 4 | 1150826504 | 1342944203028411 | 2 | Radnabe (vorn und hinten, ohne Lager) | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 5 | 9900811077 | 1357342002020073 | 6 | FeRi B8 TGL 7403 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 6 | 9900571052 | 1357211205081052 | 6 | SKM M8 TGL 0- 934-6 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 7 | 1134427507 | 1342944203011011 | 2 | Rohrstück | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 8 | 1134539506 | 1342948204089011 | 2 | Bremsbackenfeder | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 9 | 9900101058 | 1357340008016082 | 4 | SiS 6 TGL 0-6799 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 10 | 1134519502R | 1342948204046011 | 4 | Bremsbacken | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| 11 | 1120760508 | 1342948204031311 | 2 | Bremsnocken (vorn und hinten bei Roller und vorn bei Mokick) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| - | 1134566500 | 1342948204118011 | 1 | Bremsnocken, hinten | 1-14 | 1-5 | | | I | A |
| 12 | 1150758508 | 1342948204028411 | 1 | Bremsschild, hin- ten (mit Bolzen) | 3,5,7,9,11,12,14 | 2,5 | 1- 5,8,9 | | | A |
| - | 1150762504 | 1342948204036411 | 1 | Bremsschild, hin- ten (mattschwarz) | | 4 | 6,7 | 1,2 | | A |
| - | 1120755502 | 1342948204090311 | 1 | Bremsschild, hin- ten (ungeschlitzt) | 1,2,4,6,8,10,13 | 1,3 | | | | A |
| 13 | 1134560503 | 1342948204038011 | 2 | Gummischeibe | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | I | A |
| 14 | 9900732543 | 1357111204240500 | 2 | SKSchr M6x35 TGL 0-933 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 15 | 9900016374 | 1357311003010086 | 2 | S 6,4 TGL 0-125 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 16 | 9900571108 | 1357211205080033 | 2 | SKM M6 TGL 0- 934 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 17 | 1134563506 | 1342948204134011 | 1 | Bremshebel, hin- ten | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| - | 1148751504 | 1342945204265011 | 1 | Bremshebel, hin- ten | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 18 | 1150598508 | 1342989209044411 | 1 | Seilzug für Vorder- radbremse (Seilzug für Hinter- radbremse auf Tafel 15) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |

Fahrgestell

| | | | | | | | | | | |
|----|------------|------------------|------|---------------------------------------|-------|-----|-----|-----|--|---|
| 19 | 9901124151 | 1357212208070038 | 1 | SKM M12x1,5 TGL 0-934 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 20 | 9900022983 | 1357343005010107 | 1 | FS 12 TGL 0-137 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 21 | 1120753500 | 1342948204058311 | 1 | Bremshebel, vorn | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 22 | 1120752508 | 1342948204023311 | 1 | Bremshebel, vorn (mit Bolzen) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| - | 1120834501 | 1342948204111311 | 1 | Bremshebel, vorn (mattschwarz) | 13,14 | 1-5 | | | | A |
| 23 | 1134423503 | 1342944203046011 | 1 | Deckel | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| - | 1120832508 | 1342943200170311 | 1 | Deckel (matt- schwarz) | 13,14 | 1-5 | | | | A |
| 24 | 1119631501 | 1357311003010115 | 1 | S 13 TGL 0-125 (3 mm) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 25 | 1120741505 | 1342944203001411 | 1 | Steckachse, vor- dere | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 26 | 1134552503 | 1342948204054011 | 4 | Zwischenlage 1 mm | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| - | 1134558500 | 1342948204062011 | n.B. | Zwischenlage 1,5 mm | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| - | 1134553504 | 1342948204070011 | n.B. | Zwischenlage 2 mm | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 27 | 1134419507 | 1342944203003011 | 1 | Radnabe (vorn und hinten) | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 28 | 9900093353 | 1357434003010174 | 2 | Halbrundkerbnagel 2,5x4 TGL 0-1476 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 29 | 1134543502 | 1342948204126011 | 1 | Kontaktzeiger | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 30 | 1134540508 | 1342948204142011 | 1 | Kontaktschraube | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 31 | 1134556507 | 1342948204150011 | 2 | Isolierbuchse | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 32 | 9900100522 | 1357343005020057 | 1 | Zahnscheibe A5 TGL 0-6797 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 33 | 1137085507 | 1342931000011011 | 1 | Kontaktzunge | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 34 | 9900022918 | 1357343005010051 | 1 | FS 5 TGL 0-137 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 35 | 9900571278 | 1357211205081036 | 2 | SKM M5 TGL 0- 934 | 1-14 | 1-5 | | | | B |

Fahrgestell

Tafel 24 Beinschutz und Trittbrett SR 50, SR 80 und SR50/1, SR 80/1

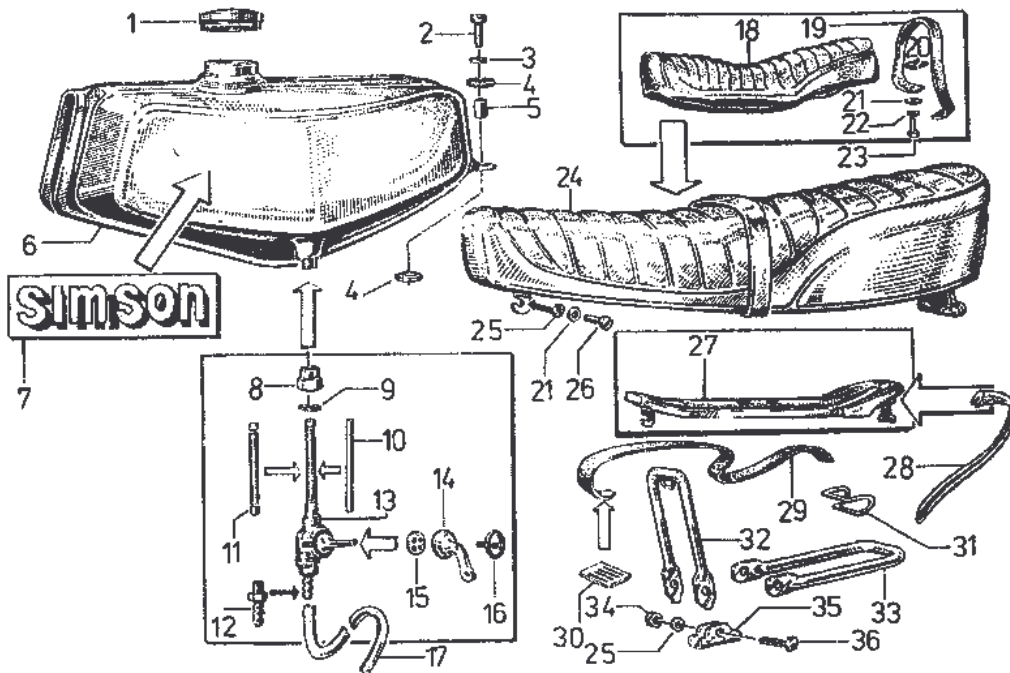


| Fig. | Katalog-Nr. | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|-------------|------------------|----|----------------------------------|-------------------|-------------------|------------------------|------------------------|---|---|
| 1 | 9900071532 | 1357111204240412 | 6 | SKSchr M6x12 TGL 0-933-8.8 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 2 | 9900022926 | 1357343005010051 | 10 | FS 6 TGL 0-137 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 3 | 9900571108 | 1357211205080033 | 4 | SKM M6 TGL 0-934-6 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 4 | 1150280504 | 1342974218132411 | 1 | Beinschutz, rechter (ohne Köder) | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 5 | 1150281505 | 1342974218140411 | 1 | Beinschutz, linker (ohne Köder) | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 6 | 1150249505 | 1342974207108411 | 2 | Beinschutzköder | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 7 | 9900071532 | 1357111204240412 | 8 | SKSchr M6x12 TGL 0-933-8.8 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 8 | 9900571108 | 1357211205080033 | 7 | SKM M6 TGL 0-934-6 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 9 | 9900022926 | 1357343005010078 | 4 | FS 6 TGL 0-137 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 10 | 9900016374 | 1357311003010086 | 8 | S 6,4 TGL 0-125-St | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 11 | 9900811060 | 1357342002020065 | 3 | Federring B6 TGL 7403 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 12 | 1150248504 | 1342949207116411 | 1 | Trittbrettbelag, linker | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 13 | 1150070503 | 1342974218159411 | 1 | Trittbrett, linkes (ohne Belag) | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 14 | 1150069501 | 1342974218167411 | 1 | Trittbrett, rechtes (ohne Belag) | | | 1-5,89 | | | A |
| - | 1150104508 | 1342974218001411 | 1 | Trittbrett, rechtes (ohne Belag) | | | 6,7 | 1,2 | | A |

Fahrgestell

| | | | | | | | | | | |
|----|------------|------------------|---|---------------------------|--|--|-----|-----|--|---|
| 15 | 1150246502 | 1342949207124411 | 1 | Trittbrettbelag, rechter | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 16 | 1150373500 | 1342941205124411 | 1 | Trittbretthalter, rechter | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 17 | 1150372508 | 1342941205116411 | 1 | Trittbretthalter, linker | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| - | 1150163508 | 1342949207503411 | 1 | Namenszug SR 50 N | | | 1 | | | A |
| - | 1150164500 | 1342949207511411 | 1 | Namenszug SR 50 B | | | 2-5 | | | A |
| - | 1150162507 | 1342949207490411 | 1 | Namenszug SR 50 C | | | &-9 | | | A |
| - | 1150165501 | 1342949207538411 | 1 | Namenszug SR 80 C | | | | 1,2 | | A |

Tafel 25 Kraftstoffbehälter, Sitzbank und Gepäckträger S 51, S 70 und S 51/1, S 70/1



| Fig. | Katalog-Nr. | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|-------------|------------------|---|---------------------------------------|----------------|----------------------|------------------------|------------------------|---|---|
| 1 | 1120162504 | 1342940202106379 | 1 | Einfüllverschluss E 40 TGL 39-741 | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 2 | 9900940647 | 1357111204241693 | 1 | SKSchr M8x20 TGL 0-933 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 3 | 9900134170 | 1357311003141078 | 1 | S 8,4 TGL 0-9021 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 4 | 1126046503 | 1342949207008111 | 2 | Gummischeibe | 1-14 | 1-5 | | | I | A |
| 5 | 1134041507 | 1342949207054011 | 1 | Distanzrohr (kurz) | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| - | 1120448500 | 1342949207189311 | 1 | Distanzrohr (lang) | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 6 | 1120065503F | 1342974218023311 | 1 | Kraftstoffbehälter, lackiert | 1,4-9 | 1-5 | | | | A |
| - | 1119083507 | 1342974218082311 | 1 | Kraftstoffbehälter, lackiert (silber) | 2,3,10-12 | | | | | A |

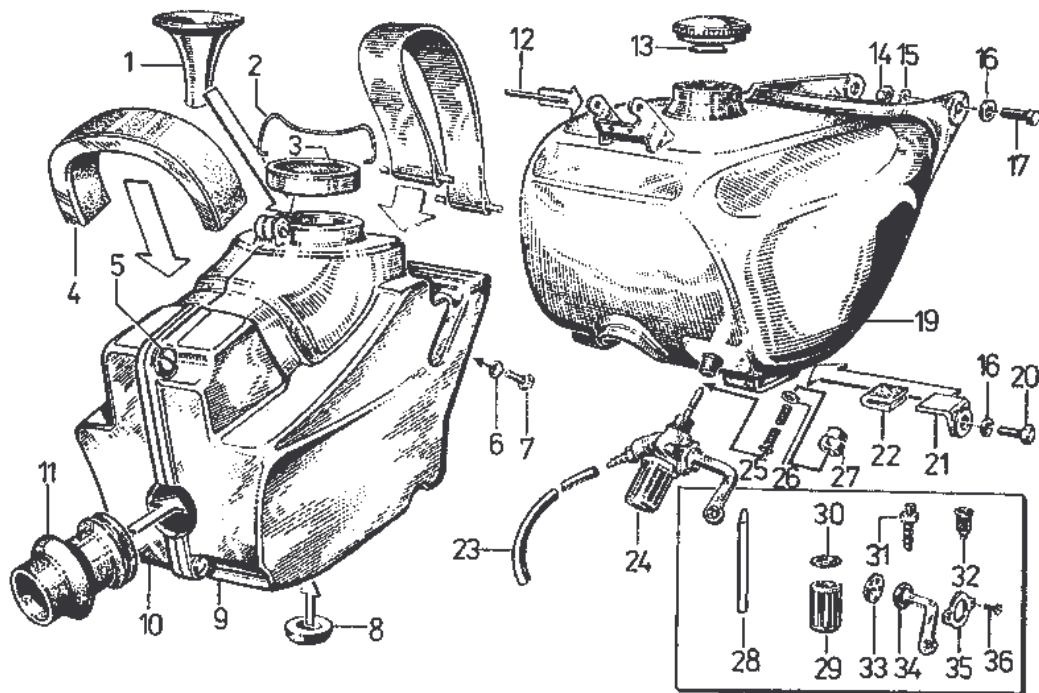
Fahrgestell

| | | | | | | | | | | |
|----|--------------|------------------|----|---|--------|-----|--|--|---|---|
| - | 1119105506 | 1342974218111311 | 1 | Kraftstoffbehälter, lackiert (weiß) | 13,14 | | | | | A |
| - | 1120020508 | 1342974218162311 | 1 | Kraftstoffbehälter, grundiert | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 7 | 1119285508 | 1342949207605311 | 2 | Schriftzug (weiß/silber) | 1-12 | 1-5 | | | | A |
| - | 1119256508 | 1342949207840311 | 2 | Schriftzug (gelb/silber) | 13,14 | | | | | A |
| 8 | 1147827500 | 1357299108100049 | 1 | Anschlussmutter M16x1 ETW-N 60521 SW 18 | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 9 | 1147802500 | 1552431511047938 | 1 | Dichtring f. Kraftstoffhahn 10x14 TGL 0-7603 | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 10 | 1131729506 | | 1 | Rohr für Kraftstoffhahn | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 11 | 1130657507 | | 1 | Sieb für Kraftstoffhahn | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 12 | 1131727504 | | 1 | Schlauchanschluss | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 13 | 1120225503 | 1342949207197311 | 1 | Kraftstoffhahn | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 14 | 1131730508 | | 1 | Kücken | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 15 | 1132733501 | | 1 | Vierlochdichtung | 1-14 | 1-5 | | | I | A |
| 16 | 1131716501 | | 1 | Klemmfeder | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 17 | 1120197508 | 1342949207226311 | 1 | Kraftstoffschlauch | 1-14 | 1-5 | | | I | A |
| 18 | 1126037502RE | 1342946209008111 | 1 | Bezug, komplett mit Handgriff | 1-7 | | | | I | A |
| - | 1119080504RE | 1342946209031311 | 1 | Bezug, komplett mit Handgriff (struktur.) | 8-14 | 1-5 | | | I | A |
| 19 | 1119079502 | 1342946209066311 | 1 | Handgriff | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 20 | 1120213506 | 1342946209015311 | 1 | Beilage für Sitz | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 21 | 9900134121 | 1357311003141051 | 3 | S 6,4 TGL 0-9021 (2x Haltegriff und 1x Sitzbank vorn) | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 22 | 9900811060 | 1357342002020065 | 2 | FeRi B6 TGL 7403 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 23 | 9900071573 | 1357111204241431 | 2 | SKSchr M6x16 TGL 0-933 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 24 | 1120024503R | 1342946209007311 | 1 | Sitz, vollständig | 1-14 | | | | | A |
| - | 1119076508R | 1342946209074311 | 1 | Sitz, vollständig (strukturiert) | 3,8-14 | 1-5 | | | | A |
| 25 | 9900022926 | 1357343005010078 | 3 | FS 6 TGL 0-137 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 26 | 9900019914 | 1357131205070572 | 1 | ZySchr BM6x14 TGL 0-84 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 27 | 1120025504RE | 1342946209023311 | 1 | Bodenblech | 1-7 | | | | | A |
| - | 1119077500RE | 1342946209058311 | 1 | Bodenblech | 8-14 | 1-5 | | | | A |
| 28 | 1150183503 | 1342949207570411 | MW | Wirgoplast, techn. 10x1 ¹ / ₄ | 1-14 | 1-5 | | | | B |

Fahrgestell

| | | | | | | | | | | |
|----|------------|------------------|---|-------------------------------|---------------|-----|--|--|--|---|
| 29 | 1132764508 | 1342949207580011 | 1 | Riemen, lose | 1,4-14 | 1-5 | | | | A |
| - | 1134694508 | 1342949207572011 | 1 | Riemen, vollständig | 1,4-14 | 1-5 | | | | A |
| 30 | 1134696501 | 1342949207097011 | 2 | Schnalle | 1,4-14 | 1-5 | | | | A |
| 31 | 1134693507 | 1342949207118011 | 1 | Haken für Gepäckträger | 1,4-14 | 1-5 | | | | A |
| 32 | 1120207501 | 1342949207613311 | 1 | Stützbügel, lang | 1,4-9,7 | 1,2 | | | | A |
| - | 1119299505 | 1342949207736311 | 1 | Stützbügel, kurz | 10-12 | 3-5 | | | | A |
| 33 | 1120208502 | 1342949207621311 | 1 | Auflagebügel | 1,4-14 | 1-5 | | | | A |
| 34 | 9900732270 | 1357111204241474 | 2 | SKSchr M6x22 TGL 0-933 | 1,4-14 | 1-5 | | | | B |
| 35 | 1120205508 | 1342949207648311 | 2 | Widerlager | 1,4-14 | 1-5 | | | | A |
| 36 | 9900732270 | 1357111204241474 | 2 | SKSchr M6x22 TGL 0-933 | 1,4-14 | 1-5 | | | | B |
| - | 1120143501 | 1342949207234311 | 1 | Gepäckträger, komplett (lang) | 1,2,4-9,13,14 | 1,2 | | | | A |
| - | 1120144502 | 1342949207728311 | 1 | Gepäckträger, komplett (kurz) | 3,10-12 | 3-5 | | | | A |

Tafel 26 Kraftstoffbehälter und Ansauganlage SR 50, SR 80 und SR 50/1, SR 80/1



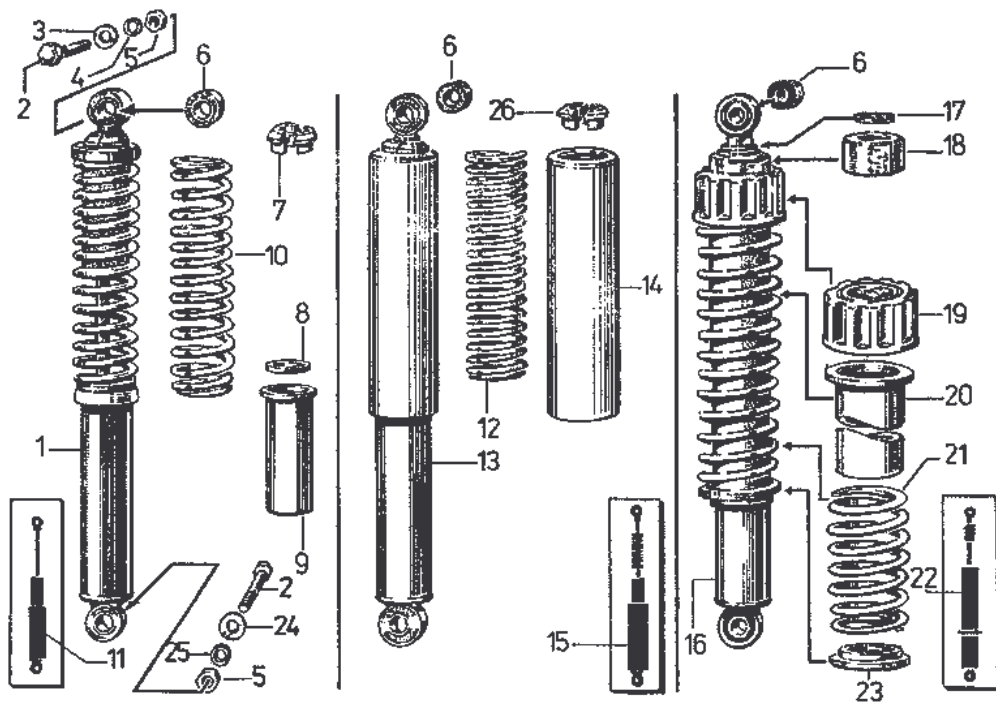
Fahrgestell

| Fig. | Katalog-Nr. | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|-------------|------------------|---|---|-------------------|-------------------|------------------------|------------------------|---|---|
| 1 | 1150324500 | 1342949207271411 | 1 | Lufttrichter | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 2 | 1150323508 | 1342949207262411 | 1 | Spannbügel | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 3 | 1132952503 | 1342949215337011 | 1 | Luftfilterpatrone FLP 62/1 | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 4 | 1150265505 | 1342949207298411 | 1 | Abdichtgummi (PUR-Schaum) | | | 1-9 | 1,2 | I | A |
| 5 | 9900127284 | 1357131205261221 | 5 | ZyBISchr B 4,8x16 TGL 0-7971 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 6 | 9900016366 | 1357311003011070 | 2 | S 5,3 TGL 0-125-St | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 7 | 9900127284 | 1357131205261213 | 2 | ZyBISchr B 4,8x13 TGL 0-7971 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 8 | 1126046503 | 1342949207008111 | 1 | Gummischeibe (Moosgummi, hart) | | | 1-9 | 1,2 | I | A |
| 9 | 1150316500 | 1342949207239411 | 1 | Behälterhälfte, rechts | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 10 | 1150317501 | 1342949207247411 | 1 | Behälterhälfte, links | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 11 | 1150327503 | 1342949207255411 | 1 | Ansaugmuffe | | | 1-9 | 1,2 | I | A |
| 12 | 9900550320 | 1357414002020022 | 1 | Nietstift 6x60 TGL 0-7341 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 13 | 1120161503 | 1342940202102079 | 1 | Einfüllverschluss E 40 TGL 39-741 | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 14 | 9900571108 | 1357211205080033 | 2 | SKM M6 TGL 0-934-6 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 15 | 9900016374 | 1357311003010086 | 2 | S 6,4 TGL 0-125 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 16 | 9900022926 | 1357343005010078 | 4 | FS 6 TGL 0-137 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 17 | 9900071557 | 1357111204241423 | 2 | SKSchr M6x14 TGL 0-933-8.8 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 18 | | | | entfällt | | | | | | |
| 19 | 1150051500 | 1342974218052411 | 1 | Kraftstoffbehälter, lackiert | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 20 | 9900071532 | 1357111204240412 | 2 | SKSchr M6x12 TGL 0-933-8.8 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 21 | 1150054503 | 1342974218079411 | 2 | Befestigungswinkel | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 22 | 1132132503 | 1342949207716011 | 2 | Lagergummi | | | 1-9 | 1,2 | I | A |
| 23 | 1120197506 | 1342949207226311 | 1 | Kraftstoffschlauch | | | 1-9 | 1,2 | I | A |
| 24 | 1150224505 | 1355429008118003 | 1 | Kraftstoffhahn | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 25 | 1130657507 | 1399239003004057 | 1 | Sieb für Kraftstoffhahn | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 26 | 1147802500 | 1552431511047938 | 1 | Dichtring für Kraftstoffhahn 10x14 TGL 0-7603 | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 27 | 1147827500 | 1357299108100049 | 1 | Anschlussmutter M16x1 ETW-N 60521 SW 18 | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 28 | 1134743501 | 1355600004130352 | 1 | Rohr für Kraftstoffhahn | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 29 | 1134749507 | 1457862101065095 | 1 | Filterglocke | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 30 | 1134747505 | | 1 | Dichtungsring | | | 1-9 | 1,2 | I | A |
| 31 | 1131723500 | 1457730002200066 | 1 | Schlauchanschluss | | | 1-9 | 1,2 | | A |

Fahrgestell

| | | | | | | | | | | |
|----|------------|------------------|---|---------------------------------|--|--|-----|-----|---|---|
| 32 | 1134748506 | 1355600004130555 | 1 | Siebkorb | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 33 | 1134745503 | 1355600004130459 | 1 | Vierlochdichtung | | | 1-9 | 1,2 | I | A |
| 34 | 1150186506 | 1355600004132075 | 1 | Kücken | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 35 | 1134746504 | 1355600004130061 | 1 | Klemmscheibe zum Kraftstoffhahn | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 36 | 9900002063 | 1357133200300016 | 2 | LiSeSchr M3,5x6 TGL 0-85 | | | 1-9 | 1,2 | | B |

Tafel 27 Federbeine



| Fig. | Katalog-Nr. | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|-------------|------------------|---|---|----------------|----------------------|------------------------|------------------------|---|---|
| 1 | 1120395503R | 1342947201015311 | 2 | Federbein mit plastbeschichteter Druckfeder | 2,3,8,9 | | 4,5 | | | A |
| 2 | 9900918632 | 1357111204240746 | 3 | SKSchr M8x35 TGL 0-933 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| - | 9900918632 | 1357111204240754 | 1 | SKSchr M8x40 TGL 0-933 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| - | 9900363012 | 1357111204170493 | 1 | SKSchr M8x65 TGL 0-931 (oben links) | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| - | 9901006138 | 1357111204170506 | 1 | SKSchr M8x70 TGL 0-931 (oben rechts) | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| - | 9900673090 | 1357111204243787 | 2 | SKSchr M8x50 TGL 0-933 (unten) | 1-9 | | | | | B |
| 3 | 9900022034 | 1357343005015071 | 3 | FS 8 TGL 0-137 (beim Mokick links) | 1-9 | | 1-9 | 1,2 | | B |

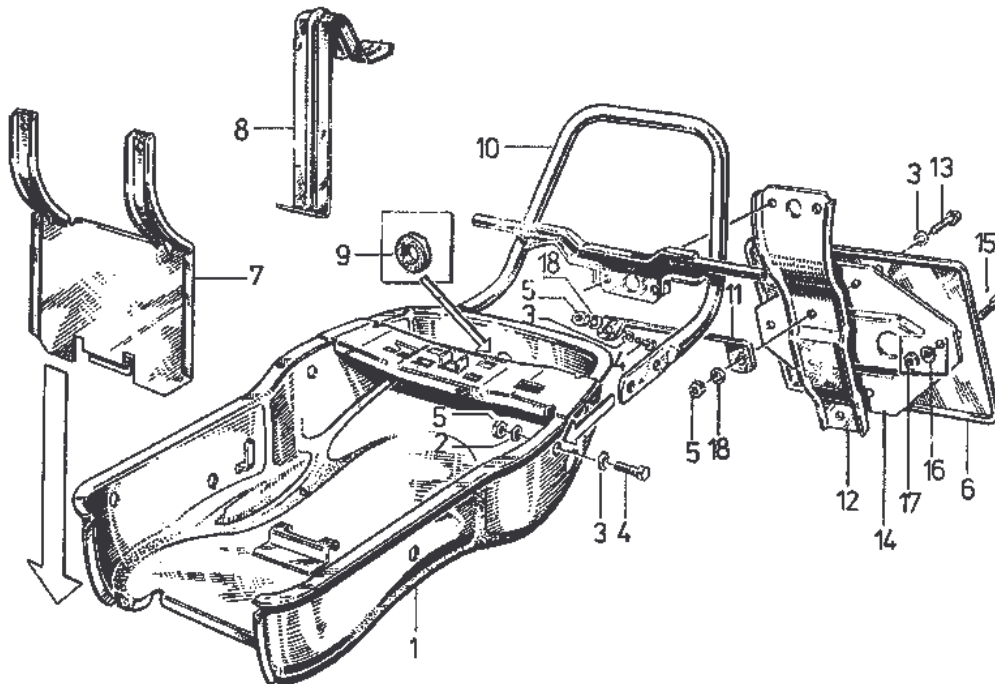
Fahrgestell

| | | | | | | | | | | | |
|----|-------------|------------------|---|---|---------|-----|-----|-----|---|--|---|
| - | 1126126503 | 1342941205008111 | 1 | Scheibe (rechts) | 1-9 | | | | | | B |
| 4 | 9900016848 | 1357311003011097 | 2 | S 8,4 TGL 0-125 | | | 1-9 | 1,2 | | | B |
| - | 9900811077 | 1357342002020073 | 2 | FeRi B8 TGL 7403 | 1-9 | | | | | | B |
| 5 | 9900571052 | 1357211205081052 | 4 | SKM M8 TGL 0-934-6 | 1-9 | | 1-9 | 1,2 | | | B |
| 6 | 1126220501 | 1342947201059111 | 4 | Silentbuchse | 1-9 | | 1-9 | 1,2 | I | | A |
| - | 1119516507 | 1342947201090311 | 2 | Gelenkbuchse | 10-14 | 1-5 | 6-9 | 1,2 | | | A |
| - | 1119517508 | 1342947201103311 | 2 | Gummipuffer | 10-14 | 1-5 | 6-9 | 1,2 | | | A |
| 7 | 1126251508 | 1342947201112111 | 4 | Halbschale (Metall) | 2,3,8,9 | | 4,5 | | | | A |
| 8 | 1120470507 | 1342947201082311 | 2 | Schutzring | 2,3,8,9 | | 4,5 | | | | A |
| 9 | 1120468504 | 1342947201058311 | 2 | Schutzhülse | 2,3,8,9 | | 4,5 | | | | A |
| 10 | 1120467503 | 1342947201031311 | 2 | Druckfeder (plastbeschichtet) | 2,3,8,9 | | 4,5 | | I | | A |
| 11 | 1120396504R | 1342947201023311 | 2 | Teleskopstoßdämpfer, hinterer | 2,3,8,9 | | 4,5 | | | | A |
| 12 | 1126207504 | 1342947201022111 | 2 | Druckfeder, hintere | 1,4-7 | | 1-3 | | I | | A |
| 13 | 1146111501R | 1342947201003011 | 2 | Federbein für Hinterradschwinge | 1,4-7 | | 1,3 | | | | A |
| 14 | 1120475503 | 1342947201007311 | 2 | Schutzhülse, hintere | 1,4-7 | | 1-3 | | I | | A |
| 15 | 1126240505R | 1342947201139111 | 2 | Telekopstoßdämpfer | 1,4-7 | | 1,3 | | | | A |
| 16 | 1150368503R | 1342947201001411 | 2 | Federbein, verstellbar (plastbeschichtet) | | | 6-9 | 1,2 | | | A |
| - | 1150393504R | 1342947201087411 | W | Federbein, verstellbar (verchromt) | | | 6-9 | 1,2 | | | A |
| 17 | 9900025158 | 1357344008010262 | 2 | SiRi 28 TGL 0-471 | | | 6-9 | 1,2 | | | B |
| 18 | 1150507507 | 1342947201028411 | 2 | Abdeckkappe | | | 6-9 | 1,2 | | | A |
| 19 | 1150506506 | 1342947201036411 | 2 | Verstellring | | | 6-9 | 1,2 | | | A |
| 20 | 1150508508 | 1342947201044411 | 2 | Schutzhülse | | | 6-9 | 1,2 | | | A |
| 21 | 1150505505 | 1342947201052411 | 2 | Druckfeder (plastbeschichtet) | | | 6-9 | 1,2 | I | | A |
| - | 1150459506 | 1342947201095411 | W | Druckfeder (verchromt) | | | 6-9 | 1,2 | I | | A |
| 22 | 1150369504R | 1342947201079411 | 2 | Schwingungsdämpfer | | | 6-9 | 1,2 | | | A |
| 23 | 1150509500 | 1342947201060411 | 2 | Auflagering | | | 6-9 | 1,2 | | | A |
| 24 | 1126126503 | 1342947205008111 | 2 | Scheibe | 1-9 | | 1-9 | 1,2 | | | A |
| 25 | 9900811077 | 1357342002020073 | 2 | FeRi B8 TGL 7403 | 1-9 | | 1-9 | 1,2 | | | B |
| 26 | 1126205502 | 1342947201024111 | 4 | Halbschale (Plast) | 1,4-7 | | 1-3 | | I | | A |

Zweifach verstellbare Federbeine sind auf Tafel [14](#) dargestellt.

Fahrgestell

Tafel 28 Werkzeugbehälter SR 50, SR 80 und SR 50/1, SR 80/1

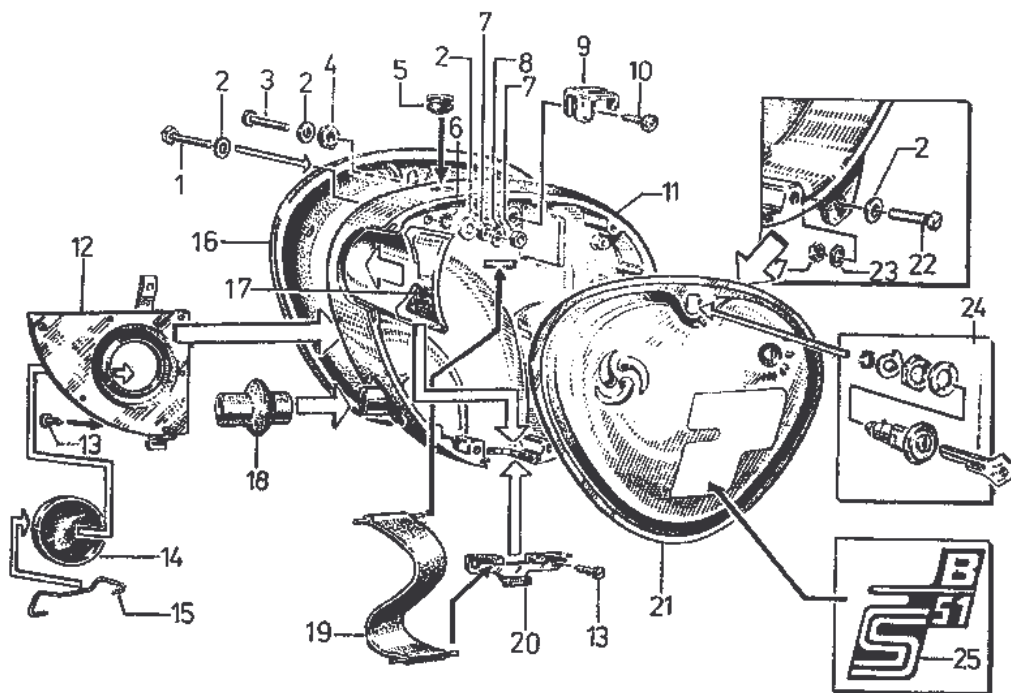


| Fig. | Katalog-Nr. | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|-------------|------------------|---|--------------------------------------|----------------------|----------------------|------------------|------------------------|---|---|
| 1 | 1150050508 | 1342974218087411 | 1 | Werkzeugbehälter | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 2 | 9900016374 | 1357311003010086 | 4 | S 6,4 TGL 0-125-St | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 3 | 9900022926 | 1357343005010078 | 6 | FS 6 TGL 0-137 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 4 | 9900071532 | 1357111204240412 | 5 | SKSchr M6x12 TGL 0-933-8.8 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 5 | 9900571108 | 1357211205080033 | 6 | SKM M6 TGL 0-934-6 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 6 | 9900375824 | 1398811100100145 | 1 | Kennzeichenschild TGL 15653/01 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 7 | 1150232505 | 1342949207087411 | 1 | Einsatz für Werkzeugbehälter | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 8 | 1150319503 | 1342949207407411 | 1 | Bügel für Batterie | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 9 | 9900374064 | 1464433559851897 | 1 | Kabeltülle A 10x1,5 TGL 14999 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 10 | 1150059508 | 1342949207079411 | 1 | Haltebügel (mit Blinkleuchtenhalter) | | | 1,2,4,6,8 | 1 | | A |
| - | 1150085501 | 1342949207060411 | 1 | Haltebügel | | | 1,2,4,6,8 | 1 | | A |
| - | 1150918508 | | 1 | Haltebügel (mit Blinkleuchtenhalter) | | | 3,5,7,9 | 2 | | A |
| 11 | 1150311504 | 1342974218116411 | 1 | Stützblech für Kennzeichenhalter | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 12 | 1150312505 | 1342974218124411 | 1 | Kennzeichenhalter | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 13 | 9900019754 | 1357131205071559 | 1 | ZySchr BM6x12 TGL 0- | | | 1-9 | 1,2 | | B |

Fahrgestell

| | | | | | | | | | |
|----|------------|------------------|---|----------------------------|--|--|-----|-----|---|
| | | | | 84 | | | | | |
| 14 | 1119471501 | 1742943200146311 | 1 | Kennzeichenverstärkung | | | 1-9 | 1,2 | A |
| 15 | 9900019256 | 1357131205071399 | 3 | ZySchr BM5x10 TGL 0-84-5.8 | | | 1-9 | 1,2 | B |
| 16 | 9900022913 | 1357343005010051 | 3 | FS 5 TGL 0-137 | | | 1-9 | 1,2 | B |
| 17 | 9900571278 | 1357211205081036 | 3 | SKM M5 TGL 0-934-6 | | | 1-9 | 1,2 | B |
| 18 | 9900811060 | 1357342002020065 | 2 | FR B6 TGL 7403 | | | 1-9 | 1,2 | B |

Tafel 29 Gehäusemittelteil S 51, S 70 und S 51/1, S 70/1



| Fig. | Katalog-Nr. | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|-------------|------------------|---|-----------------------------|----------------|----------------|------------------------|------------------------|---|---|
| 1 | 9900071612 | 1357111204241482 | 1 | SKSchr M6x25 TGL 0-933 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 2 | 9900134121 | 1357311003141051 | 4 | S 6,4 TGL 0-9021 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 3 | 9900003802 | 1357133200051638 | 1 | LiSchr AM 6x50 TGL 0-85 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 4 | 1120223501 | 1342949207074311 | 1 | Druckscheibe (Gummi) | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 5 | 1119268507 | 1342949207808311 | 1 | Kabeldurchführung | 4-14 | 1-5 | | | | A |
| 6 | 9900100225 | 1357343101020073 | 1 | Zahnscheibe A8 TGL 0-6797 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 7 | 9900571108 | 1357211205080033 | 3 | SKM M6 TGL 0-934 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 8 | 9900022926 | 1357343005010078 | 1 | FS 6 TGL 0-137 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 9 | 1120236506 | 1342949207015311 | 1 | Schließhaken | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 10 | 9900127428 | 1357131205261352 | 1 | ZyBISchr B5,5x22 TGL 0-7971 | 1-14 | 1-5 | | | | B |

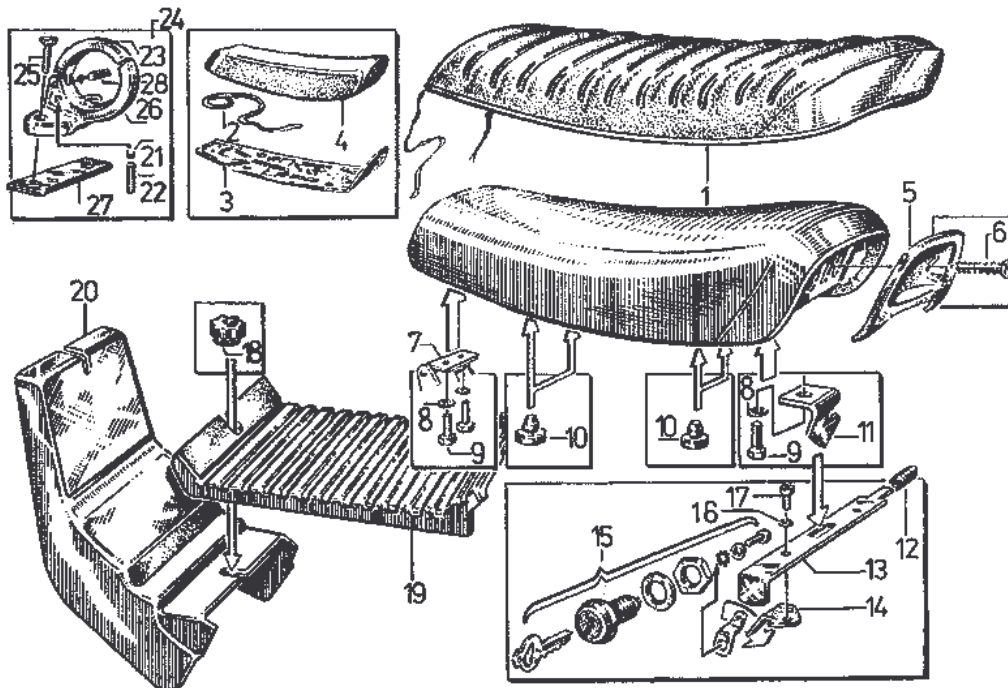
Fahrgestell

| | | | | | | | | | | | |
|----|-------------|------------------|---|---|------------------|-------|--|--|--|--|------|
| 11 | 1120089502 | 1342949207007311 | 1 | Gehäusemittelteil | 1,2,4,6,8,10,13 | 1,3 | | | | | A |
| - | 1119973505 | | 1 | Gehäusemittelteil | 3,5,7,9,11,12,14 | 2,4,5 | | | | | A |
| 12 | 1119006503 | 1342974218226311 | 1 | Abdeckplatte für Luftfilter | 1-14 | 1-5 | | | | | k.E. |
| 13 | 9900127397 | 1357131205261213 | 4 | ZyBISchr 4,8x13 TGL 0-7971 | 1-14 | 1-5 | | | | | B |
| - | 9900127147 | 1357131205261010 | 1 | ZyBISchr B3,5x13 TGL 0-7971 (Abdeckplatte Luftfilter) | 1-14 | 1-5 | | | | | B |
| 14 | 1132952503 | 1342949215337011 | 1 | Luftfilterpatrone FLP 62/1 | 1-14 | 1-5 | | | | | A |
| 15 | 1120212507 | 1342949207090311 | 1 | Spannbügel | 1-14 | 1-5 | | | | | A |
| 16 | 1120234504F | 1342974218015311 | 1 | Deckel zum Ansaugkasten | 1,4-9 | | | | | | A |
| - | 1119284507F | 1342974218146311 | 1 | Deckel zum Ansaugkasten | 2,3,10-12 | | | | | | A |
| - | 1119280503F | 1342974218103311 | 1 | Deckel zum Ansaugkasten (kantig) | 13,14 | 1,2 | | | | | A |
| - | 1119216504 | 1342974218234311 | 1 | Deckel zum Ansaugkasten (grundiert) | 2,3,10-12 | | | | | | A |
| - | 1120416501 | 1342974218242311 | 1 | Deckel zum Ansaugkasten (grundiert) | | 3-5 | | | | | A |
| 17 | 1120248501 | 1342949207023311 | 2 | Lochabdeckung | 1-14 | 1-5 | | | | | A |
| 18 | 1120249502 | 1342949207277311 | 1 | Verbindungsmuffe | 1-14 | 1-5 | | | | | A |
| 19 | 1142082507 | 1342949207038011 | 1 | Spannband | 4-14 | 1-5 | | | | | A |
| 20 | 1120252506 | 1342949207082311 | 1 | Batteriehalter | 1-14 | 1-5 | | | | | A |
| - | 1119206502 | | 1 | Elektrikträger | 3,5,7,9,11,12,14 | 2,4,5 | | | | | A |
| 21 | 1120202505F | 1342974218031311 | 1 | Deckel zum Werkzeugkasten | 1-3 | | | | | | A |
| - | 1120233503F | 1342974218007311 | 1 | Deckel zum Werkzeugkasten | 4-9 | | | | | | A |
| - | 1119283506 | 1342974218074311 | 1 | Deckel zum Werkzeugkasten | 10-12 | | | | | | A |
| - | 1119279502F | 1342974218090311 | 1 | Deckel zum Werkzeugkasten (kantig) | 13,14 | 1-5 | | | | | A |
| - | 1120415500 | 1342974218189311 | 1 | Deckel zum Werkzeugkasten (grundiert) | 1-9 | | | | | | A |
| 22 | 9900732270 | 1357111204241474 | 1 | SKSchr M6x22 TGL 0-933 | 1-14 | 1-5 | | | | | B |
| 23 | 9900811060 | 1357342002020065 | 1 | FeRi B6 TGL 7403 | 1-14 | 1-5 | | | | | B |
| 24 | 1120235505 | 1342949207031311 | 1 | Werkzeugkastenschloss SZ 63 I | 1-14 | 1-5 | | | | | A |
| 25 | 1119307507 | 1342949207533311 | 2 | Typplakette S 51 N | 1 | | | | | | A |
| - | 1119306506 | 1342949207541311 | 2 | Typplakette S 51 B | 4-7 | | | | | | A |

Fahrgestell

| | | | | | | | | | | | |
|---|------------|------------------|---|-----------------------------|-----------|-----|--|--|--|--|---|
| - | 1119300500 | 1342949207568311 | 2 | Typplakette S 51 elektronik | 8,9 | | | | | | A |
| - | 1119081505 | 1342949207779311 | 2 | Typplakette S 51 Enduro | 2,3,10-12 | | | | | | A |
| - | 1119252508 | 1342949207816311 | 2 | Typplakette S 70 C | | 1,2 | | | | | A |
| - | 1119281504 | 1342949207787311 | 2 | Typplakette S 51 C | 13,14 | | | | | | A |
| - | 1119245500 | 1342949207824311 | 2 | Typplakette S 70 Enduro | | 3-5 | | | | | A |

Tafel 30 Sitzbank SR 50, SR 80 und SR 50/1, SR 80/1



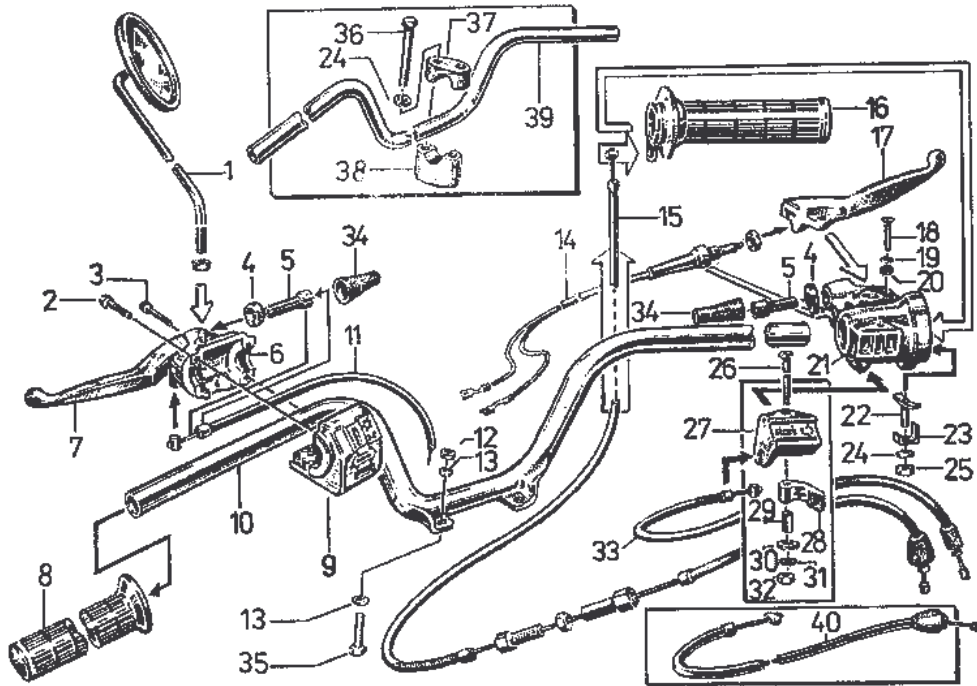
| Fig. | Katalog-Nr. | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|--------------|------------------|----|--|----------------------|----------------------|------------------------|------------------------|---|---|
| - | 1150056507R | 1342946209028411 | 1 | Sitzbank, vollständig | | | 1-9 | 1,2 | | |
| - | 1150071504R | 1342946209036411 | 1 | Sitzbank, strukturiert, vollständig | | | 1-9 | 1,2 | | |
| 1 | 1150057506RE | 1342946209044411 | 1 | Sitzbankbezug, komplett | | | 1-9 | 1,2 | | |
| - | 1150072505RE | 1342946209052411 | 1 | Sitzbankbezug, strukturiert, vollständig | | | 1-9 | 1,2 | | |
| 2 | 1150183503 | 1342946207570411 | MW | Wirgoplast, techn. 10x1 1/4 | | | 1-9 | 1,2 | | |
| 3 | 1150055504RE | 1342946209079411 | 1 | Sitzbankbodenblech | | | 1-9 | 1,2 | | |
| 4 | 1150330507 | 1342946209011411 | 1 | Sitzpolster | | | 1-9 | 1,2 | | |
| 5 | 1150314507 | 1342946209087411 | 1 | Abdeckkappe für Sitzbank | | | 1-9 | 1,2 | | |

Fahrgestell

| | | | | | | | | | | |
|----|------------|------------------|---|---|--|--|-----|-----|--|---|
| 6 | 9900129438 | 1357133200341133 | 2 | LiSeBISchr B 4,2x13 TGL 0-7973 | | | 1-9 | 1,2 | | |
| 7 | 1150334502 | 1342974218060411 | 1 | Scharnieroberteil | | | 1-9 | 1,2 | | |
| 8 | 9900811060 | 1357342002020065 | 3 | FeRi B6 TGL 7403 | | | 1-9 | 1,2 | | |
| 9 | 9900071532 | 1357111204240412 | 3 | SKSchr M6x12 TGL 0- 933-8.8 | | | 1-9 | 1,2 | | |
| 10 | 1134871500 | 1342946209054011 | 4 | Gummipilz | | | 1-9 | 1,2 | | |
| 11 | 1150333501 | 1342946209060411 | 1 | Schließhaken | | | 1-9 | 1,2 | | |
| 12 | 9901368073 | 1357721010120592 | 1 | Druckfeder für Sitz- bankschloss B 0,9x10x7,5 TGL 18395 | | | 1-9 | 1,2 | | |
| 13 | 1150347507 | 1342974218095411 | 1 | Riegel für Sitzbank- schloss | | | 1-9 | 1,2 | | |
| 14 | 1150349500 | 1342974218108411 | 1 | Schließwinkel für Sitz- bankschloss | | | 1-9 | 1,2 | | |
| 15 | 9900761074 | 1398716007000005 | 1 | Zylindereinbauschloss II G TGL 48-32202 | | | 1-9 | 1,2 | | |
| 16 | 9900022918 | 1357343005010051 | 1 | FS 5 TGL 0-137 | | | 1-9 | 1,2 | | |
| 17 | 9900019256 | 1357131205071399 | 1 | ZySch BM5x10 TGL 0- 84-5.8 | | | 1-9 | 1,2 | | |
| 18 | 1134203500 | 1342949207556011 | 1 | Sterngriffmutter | | | 1-9 | 1,2 | | |
| 19 | 1150303504 | 1342949207132411 | 1 | Motorabdeckung | | | 1-9 | 1,2 | | |
| 20 | 1150304505 | 1342949207140411 | 1 | Rahmenabdeckung, vordere | | | 1-9 | 1,2 | | |
| 21 | 9900121020 | 1356211019049001 | 1 | Kugel 4-70 TGL 15515 | | | 1-9 | 1,2 | | |
| 22 | 9906000128 | 1357721002110888 | 1 | Druckfeder B 0,8x4x11,5 TGL 18395 | | | 1-9 | 1,2 | | |
| 23 | 1150236500 | 1342941205060411 | 1 | Gepäckhaken, Oberteil | | | 1-9 | 1,2 | | |
| 24 | 1150089505 | 1342941205052411 | 1 | Gepäckhaken, komplett | | | 1-9 | 1,2 | | |
| 25 | 9900095958 | | 2 | SeSchr BM5x12 TGL 5683-5.8 | | | 1-9 | 1,2 | | |
| 26 | 1150235508 | 1342941205079411 | 1 | Gepäckhaken, Unterteil | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 27 | 1150460001 | 1342974218239411 | 1 | Brücke für Gepäckha- ken | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| - | 1150161506 | 1342949207482411 | 1 | Gebrauchsgrafik (Rei- fenluftdruck) | | | 6-9 | 1,2 | | A |
| 28 | 9900089373 | 1357433000030407 | 1 | Passkerbstift 3x10 TGL 0-1472-5.8 | | | 1-9 | 1,2 | | B |

Fahrgestell

Tafel 31 Lenker



| Fig. | Katalog-Nr. bzw. FEK-Code- Nr.(.) | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|--|------------------|---|---|----------------|----------------------|------------------|------------------------|---|---|
| 1 | 1120888506 | 1342984205015311 | 1 | Rückspiegel, linker Ø 90 | 1-7 | | 1-5 | | | A |
| - | 1170410503 | 1342984205089011 | 2 | Rückspiegel, rechter u. linker Ø 120 | 8-14 | 1-5 | 6-9 | 1,2 | | A |
| - | 1120866500 | 1342984205007311 | 1 | Spiegelglas Ø 90 | 1-7 | | 1-5 | | | A |
| - | 1170404505 | 1342984205126011 | 2 | Spiegelglas Ø 120 | 8-14 | 1-5 | 6-9 | 1,2 | | A |
| 2 | 9900688601 | 1357131205071452 | 1 | ZySchr AM5x20 TGL 0-84-5.8 | 4-14 | 1-5 | 2-9 | 1,2 | | B |
| 3 | 9900019127 | 1357131205071495 | 1 | ZySchr AM5x35 TGL 0-84-5.8 | 4-14 | 1-5 | 2-9 | 1,2 | | B |
| 4 | 9900184460 | | 2 | Rändelmutter M6 TGL 39-285/6 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 5 | 9900184436 | | 2 | Stellschraube M6x30 TGL 39- 285/6 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 6 | 1119593502 | 1342942208269311 | 1 | Gehäusehälfte, vor- dere | 4-14 | 1-5 | 2-9 | 1,2 | | A |
| - | 1120577500 | 1342942208162311 | 1 | Klemmstück | 1-3 | | 1 | | | A |
| 7 | 1119589506 | 1342942208381311 | 1 | Hebel für Kupplung | 13,14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| - | 1120584508 | 1342942208138311 | 1 | Hebel für Kupplung | 1-12 | | | | | A |
| 8 | 1120581505 | 1342942208170311 | 1 | Festgriff | 13,14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 9 | 32226* | 1366561901004321 | 1 | Gehäusehälfte, hin- | Export | | | | | C |

Fahrgestell

| | | | | | | | | | | |
|----|----------------------|------------------|---|--|-------------|-----|-----------|-----|--|---|
| | | | | tere Kenn-Nr. 8626.19-0/1 | | | | | | |
| 10 | 1150560503 | 1342942208036411 | 1 | Lenkerrohr, lack. (geschw.) | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 11 | 1150596506 | 1342989209036411 | 1 | Seilzug für Kupplung | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| - | 1119551501 | 1342989209007311 | 1 | Seilzug für Kupplung | 1,13,14,4-9 | 1,2 | | | | A |
| - | 1120573505 | 1342989209090311 | 1 | Seilzug für Kupplung | 2,3,10-12 | 3-5 | | | | A |
| 12 | 9900571052 | 1357211205081052 | 2 | SKM M8 TGL 0-934-6 gal Zn 10 glc | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 13 | 9900811077 | 1357342002020073 | 2 | FeRi B8 TGL 7403 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 14 | 1150594504 17755* | 1366561207900417 | 1 | Bremslichtschalter für Vorderradbremse (mit Kabel) Kenn-Nr. 8606.11/9 | | | 1,2,4,6,8 | 1,2 | | C |
| - | 1150929502 | | 1 | Bremslichtschalter für Vorderradbremse 8626.11/12 | | | 3,5,7,9 | 2 | | C |
| - | 1150486500 | 1366561207900396 | 1 | Bremslichtschalter für Fußbremse Kenn-Nr. 8606.11/7 | | | 1,2,4,6,8 | 1,2 | | C |
| - | 1150928501 | | 1 | Bremslichtschalter für Fußbremse 8606.11/12 | | | 3,5,7,9 | 2 | | C |
| - | 1119579504 08197* | 1366561207900281 | 1 | Bremslichtschalter für Vorderradbremse (mit Kabel) Kenn-Nr. 8606.11/2 | 1,4,6,8,13 | 1,2 | | | | C |
| - | 1119680502 | | 1 | Bremslichtschalter für Vorderradbremse 8606.11/13 | 5,7,9,14 | 2 | | | | C |
| - | 1119107508 | 1366561207900302 | 1 | Bremslichtschalter für Vorderradbremse (mit Kabel) Kenn-Nr. 8606.11/3 | 10 | 3 | | | | C |
| - | 1119681503 | | 1 | Bremslichtschalter für Vorderradbremse 8606.11/14 | 3,11,12 | 4,5 | | | | C |
| 15 | 1150597507 | 1342989209028411 | 1 | Seilzug für Vergaser | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 16 | 1120567507 | 1342942208066311 | 1 | Griffrohr, vollständig | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| - | 1119577502 | 1353932005256211 | 1 | Drehgriff | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 17 | 1119588505 | 1342942208373311 | 1 | Handhebel für Vorderradbremse | 13,14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| - | 1120583507 | 1342942208146311 | 1 | Hebel für Vorderradbremse | 1-12 | | | | | A |
| 18 | 1131326505 | 1342942208008111 | 2 | ZySchr BM 6x18 TGL 0-84 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 19 | 9900022918 | 1357343005010051 | 2 | FS 5 TGL 0-137 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |

Fahrgestell

| | | | | | | | | | | | |
|----|------------|------------------|---|--|---------------|-----|-----|-----|--|---|--|
| 20 | 9900571278 | 1357211205081036 | 2 | SKM M5 TGL 0-934 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B | |
| 21 | 1119578508 | 1342942208349311 | 1 | Gehäuse für Wickelgasdrehgriff | 13,14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A | |
| - | 1120576508 | 1342942208074311 | 1 | Gehäuse für Wickelgasdrehgriff | 1-12 | | | | | A | |
| 22 | 1120557505 | 1342942208111311 | 1 | Blattfeder | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A | |
| 23 | 1120595502 | 1342942208103311 | 1 | Zunge | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A | |
| 24 | 9900022926 | 1357343005010078 | 3 | FS 6 TGL 0-137 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B | |
| 25 | 9900571108 | 1357211205080033 | 1 | SKM M6 TGL 0-934-6 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B | |
| 26 | 9901100097 | 1357131205071356 | 1 | ZySchr AM4x50 TGL 0-84-5.8 | 4-14 | 1-5 | 2-9 | 1,2 | | B | |
| - | 9901100072 | 1357131205071305 | 1 | ZySchr AM4x30 TGL 0-84 | 1-3 | | 1 | | | B | |
| 27 | 1119590508 | 1342942208293311 | 1 | Starterzugwiderlager | 4-14 | 1-5 | 2-9 | 1,2 | | A | |
| 28 | 1120588503 | 1342942208197311 | 1 | Starterhebel | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A | |
| 29 | 1120586501 | 1342942208218311 | 1 | Distanzröhrchen | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A | |
| 30 | 1120587502 | 1342942208226311 | 1 | Reibscheibe (Gummi) | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A | |
| 31 | 9900134090 | 1357311003141035 | 1 | S 4,3 TGL 0-9021-St | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B | |
| - | 9900022901 | 1357343005010043 | 1 | FS 4 TGL 0-137 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B | |
| 32 | 9900072654 | 1357211205081028 | 1 | SKM M4 TGL 0-934 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B | |
| 33 | 1150599500 | 1342989209001411 | 1 | Seilzug für Starterbetätigung | | | 1-9 | 1,2 | | A | |
| - | 1120945508 | 1342989209023311 | 1 | Seilzug für Starterbetätigung | 1,13,14,4-9 | 1,2 | | | | A | |
| - | 1120574506 | 1342989209074311 | 1 | Seilzug für Starterbetätigung | 2,3,10-12 | 3-5 | | | | A | |
| 34 | 1165038505 | | 2 | Schutzkappe | | | 6-9 | 1,2 | | A | |
| 35 | 9900940647 | 1357111204243701 | 2 | SKSchr M8x20 TGL 0-933.8 gal Zn 10 gls | | | 1-9 | 1,2 | | B | |
| 36 | 9900918296 | 1357111204173352 | 4 | SKSchr M6x20 TGL 0-933 | 1-14 | 1-5 | | | | B | |
| 37 | 1120348505 | 1342942208015311 | 2 | Lenkerschale | 1-14 | 1-5 | | | | A | |
| 38 | 1120349506 | 1342942208023311 | 2 | Lenkerauflage | 1-14 | 1-5 | | | | A | |
| 39 | 1120597504 | 1342942208007311 | 1 | Lenkerrohr | 1,2-9,13,14 | 1-2 | | | | A | |
| - | 1119583500 | 1342942208306311 | 1 | Lenkerrohr | 3,10-12 | 3-5 | | | | A | |
| 40 | 1120552500 | 1342989209031311 | 1 | Seilzug für Vergaser | 1,4-9,13,14 | 1,2 | | | | A | |
| - | 1120572504 | 1342989209066311 | 1 | Seilzug für Vergaser | 2,3,10-12 | 3-5 | | | | A | |
| - | 9900562027 | 1342959202407411 | 1 | Trillerglocke A 52 TGL 39-514 | Export Ungarn | | | | | | |
| - | 1120946500 | 1342942208189311 | 1 | Grundplatte für Starterbetätigung | 1-3 | | 1 | | | A | |

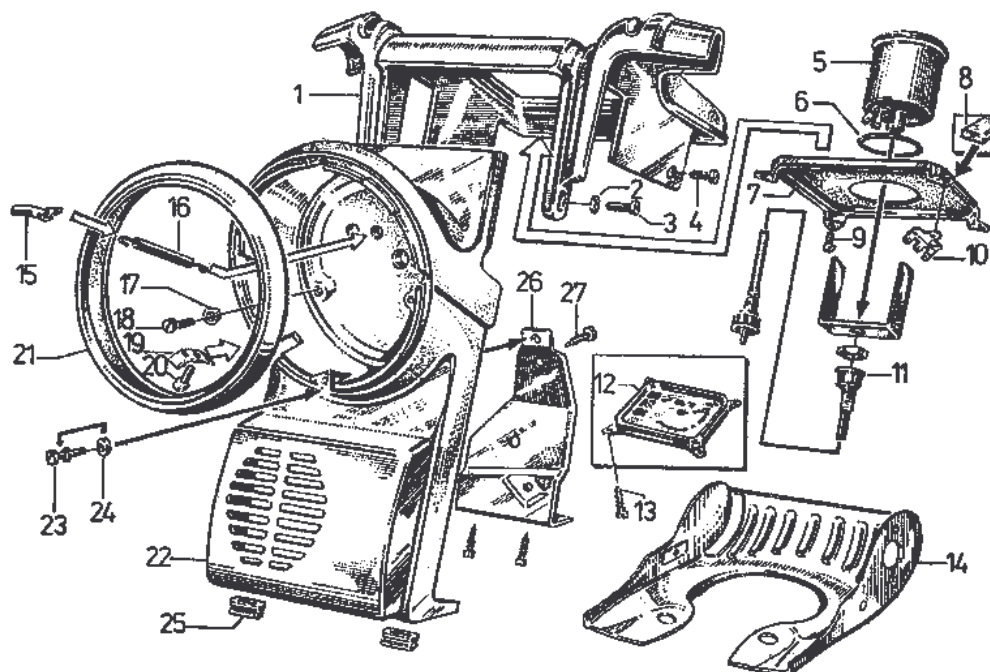
Fahrgestell

| | | | | | | | | | | |
|---|------------|------------------|---|-----------------------------|------|-----|-----|-----|--|---|
| - | 1145341000 | 1342942208564011 | 1 | Distanzstück (Mira- mid) | 1-3 | | 1 | | | A |
| - | 1134052507 | 1342948204011011 | 2 | Nippelaufnahme | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |

Elektrik

8. Elektrik

Tafel 32 Armaturen- und Scheinwerfergehäuse SR 50, SR 80 und SR 50/1, SR 80/1



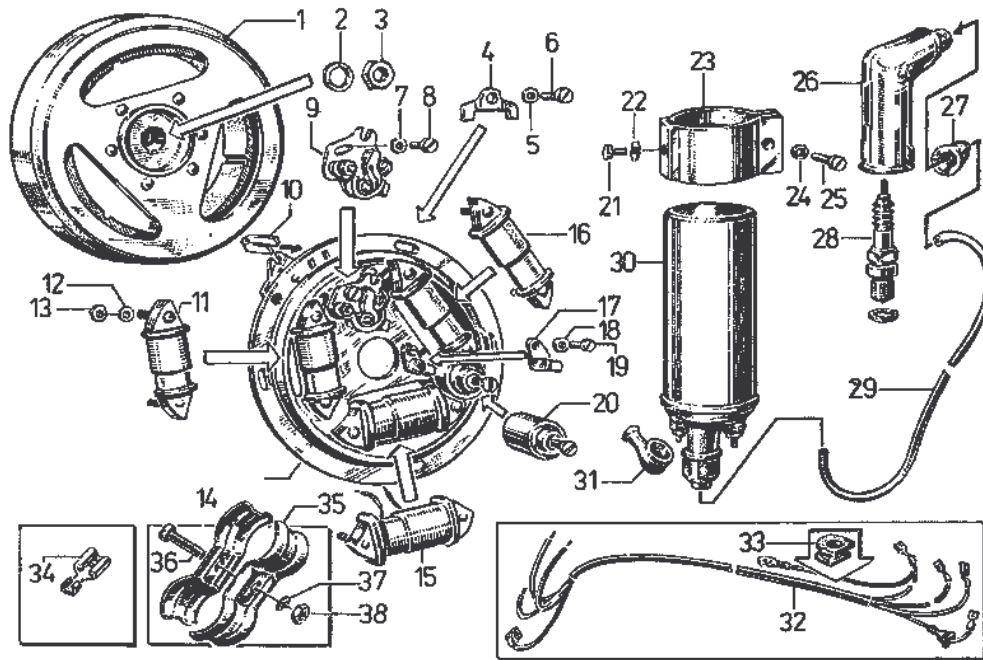
| Fig. | Katalog-Nr. bzw. FEK-Code-Nr.(.) | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|----------------------------------|------------------|---|--|-------------------|-------------------|------------------------|------------------------|---|---|
| 1 | 1150299506 | 1342949207183411 | 1 | Armaturengehäuse | | | 1 | | | A |
| - | 1150292508 | 1342949207191411 | 1 | Armaturengehäuse | | | 2-5 | | | A |
| - | 1150245501 | 1342949207204411 | 1 | Armaturengehäuse | | | 6-9 | 1,2 | | A |
| 2 | 9900016366 | 1357311003010078 | 2 | S 5,3 TGL 0-125-St | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 3 | 9900002955 | | 2 | LiSchr M5x10x4 TGL 0-924 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 4 | 9900097902 | | 2 | LiSeSchr M5x8x5 TGL 0-924 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 5 | 1150308500 | 1381129010491103 | 1 | Tachometer Ø 60 | | | 1-3 | | | A |
| - | 1150168504 | | 1 | Tachometer Ø 60 (mit Fernlichtkontrolle) | | | Export Ungarn | | | A |
| 6 | 1130347502 | | 1 | Tachometerdichtung | | | 1-3 | | | A |
| 7 | 1150241506 | 1342974218204411 | 1 | Tachometerblech | | | 1-3 | | | A |
| 8 | 1150239503 | 1342949207212411 | 1 | Gummidichtung | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 9 | 9900127315 | 1357131205261133 | 4 | ZyBISchr B 4,2x9,5 TGL 0-7971 | | | 1-3 | | | B |
| 10 | 1150237501 | 1342974218212411 | 1 | Massekontakt | | | 1-3 | | | A |
| 11 | 9900376355 | 1357990034229408 | 1 | Biegsame Welle Z 1075 TGL 16235 | | | 1-9 | 1,2 | | A |

Elektrik

| | | | | | | | | | | |
|----|----------------------|------------------|---|---|--|--|-----|-----|--|---|
| 12 | 1150181501 | 1381129110400701 | 1 | Gerätekombination 6V | | | 4,5 | | | C |
| - | 9900519024 09720 | 1375154005470541 | 3 | Lampen FZLD 6V 1,2W TGL 10839 | | | 4,5 | | | C |
| - | 1150182502 | 1381129110400702 | 1 | Gerätekombination 12 V | | | 4-9 | 1,2 | | C |
| - | 9900519145 915228 | 1375154005470648 | 3 | Lampen FZLD 12V 2W TGL 10839 | | | 4-9 | 1,2 | | C |
| 13 | 9900127171 | 1357131205261168 | 4 | ZyBISchr B 4,2x16 TGL 0- 7971 | | | 4-9 | 1,2 | | B |
| 14 | 1150562505 | 1342942208001411 | 1 | Bodenblech für Armaturen- block | | | 1 | | | A |
| - | 1150561504 | 1342942208028411 | 1 | Bodenblech für Armaturen- block (Befestigung mit Len- ker zusammen) | | | 2-9 | 1,2 | | A |
| 15 | 1150217506 | 1342974218191411 | 1 | Einhängblech | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 16 | 1150252500 | 1342949207415411 | 1 | Zugfeder für Scheinwerfer | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 17 | 9900134105 | 1357311003141043 | 2 | S 5,3 TGL 0-9021 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 18 | 9901100144 | 1357131205071436 | 2 | ZySchr BM5x16 TGL 0-84- 5.8 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 19 | 1150253501 | 1342974218175411 | 1 | Klemmwinkel | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 20 | 9900003956 | 1357133200050360 | 1 | LiSchr BM5x12 TGL 0-85- 5.8 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 21 | 1150216505 18010 | 1366552001100161 | 1 | Scheinwerferring 8706.23- 220:1 | | | 1-9 | 1,2 | | C |
| 22 | 1150247503 | 1342949207159411 | 1 | Scheinwerfergehäuse | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 23 | 1150218507 | 1342949207167411 | 1 | Stellschraube | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 24 | 1150219508 | 1342949207175411 | 1 | Sicherungsscheibe (Gum- mi) | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 25 | 9900374216 | 1464462966851635 | 2 | Kabeltülle C 15x2,5 TGL 14999/1 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 26 | 1150088504 | 1342974218183411 | 1 | Befestigungsblech für Sig- nalhorn (geschw.) | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 27 | 9900127403 | 1357131205261205 | 3 | ZyBISchr B 4,8x9,5 TGL 0- 7571 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 28 | 1137085507 | 1352931000011011 | 1 | Kontaktzunge | | | 2,3 | | | A |
| 29 | 1150155508 | 1342949207634411 | 1 | Isolierschlauch | | | 1-9 | 1 | | A |

Elektrik

Tafel 33 Schwunglichtprimärzündanlage



| Fig. | Katalog-Nr. bzw. FEK-Code-Nr.(.) | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|----------------------------------|------------------|---|---|----------------|----------------|------------------|------------------|---|-------|
| - | 1122020506 | 1336532318901444 | 1 | Schwunglichtprimärzünder, vollst. 8307.10 | 4,6 | | | | | k. E. |
| - | 1122021507 | 1336532318901452 | 1 | Schwunglichtprimärzünder, vollst. 8307.10/1 | Exp. Ung. | | | | | k. E. |
| - | 1122022508 | 1336532318901460 | 1 | Schwunglichtprimärzünder, vollst. 8307.10/2 | 1,2 | | | | | k. E. |
| - | 1122058502 | 1336532318901583 | 1 | Schwunglichtprimärzünder, vollst. 8307.10/5 | | | 3,4 | | | k. E. |
| - | 1122041502 | 1336532318901575 | 1 | Schwunglichtprimärzünder, vollst. 8307.10/4 | | | 1 | | | k. E. |
| - | 1122066501 | 1336532318901612 | 1 | Schwunglichtprimärzünder, vollst. 8307.12/1 | 5 | | 3 | | | k. E. |
| - | 1122065502 | 1336532318901604 | 1 | Schwunglichtprimärzünder, vollst. 8307.12 | | | 5 | | | k. E. |
| - | 1122089500 | 1336532318901620 | 1 | Schwunglichtprimärzünder, vollst. 8307.12/2 | 7 | | | | | k. E. |
| - | 1122090502 | 1336532318901639 | 1 | Schwunglichtpri- | 3,5 | | | | | k. |

Elektrik

| | | | | | | | | | | |
|----|---------------------|------------------|---|--|--------------|--|-----|--|--|----|
| | | | | märzänder, vollst. 8307.12/3 | | | | | | E. |
| 1 | 1139001503 17309 | 1336532318602292 | 1 | Schwungscheibe, vollst. 8307.10-010 | 1-7 | | 1-5 | | | C |
| - | 1139002504 04698 | 1336532318602935 | 1 | Schwungscheibe, vollst. 8307.8-010 (Ersatz für Zünder- typ 8307.8) | 1,2,4, 6 | | | | | C |
| 2 | 9900811085 | 1357342002020081 | 1 | FeRi B10 TGL 7403 | 1-7 | | 1-5 | | | B |
| 3 | 9900076030 | 1357212208090012 | 1 | SKM M10x1 TGL 0- 936-5.0 | 1-7 | | 1-5 | | | B |
| 4 | 1121096500 | 1352931000599011 | 2 | Befestigungskralle | 1-7 | | 1-5 | | | A |
| 5 | 9900022918 | 1357343005010051 | 2 | FS 5 TGL 0-137 | 1-7 | | 1-5 | | | B |
| 6 | 9901100128 | 1357131205070409 | 2 | ZySchr BM5x12 TGL 0-84 | 1-7 | | 1-5 | | | B |
| 7 | 9900022895 | 1357343005010027 | 1 | FS A 3 TGL 0-137 | 1-7 | | 1-5 | | | B |
| 8 | 9900019143 | 1357131109070652 | 1 | ZySchr AM3x10 TGL 0-84 | 1-7 | | 1-5 | | | B |
| 9 | 1139003505 04727 | 1336532318601994 | 1 | Unterbrecherkontakt 1139 | 1-7 | | 1-5 | | | C |
| 10 | 1139004506 04655 | 1336532318101447 | 1 | Kabelschelle 8306.8-100:1 | 1-7 | | 1-5 | | | C |
| 11 | 1139005507 17333 | 1336532318602233 | 1 | Primärspule 8307.10-110/1 | 1-7 | | 1-5 | | | C |
| - | 1139006508 04663 | 1336532318601951 | 1 | Primärspule 8307.8- 110/1 (Ersatz für Zünderart 8307.8) | 1,2,4, 6 | | | | | C |
| 12 | 9900022901 | 1357343005010043 | 6 | FS 4 TGL 0-137 | 1-7 | | 1-5 | | | B |
| 13 | 9900072654 | 1357211205081028 | 6 | SKM M4 TGL 0-934 | 1-7 | | 1-5 | | | B |
| - | 1139007500 17317 | 1366532318601943 | 1 | Grundplatte, vollst. 8307.10-100 | 4,6 | | | | | C |
| - | 1139008501 05930 | 1366532318601949 | 1 | Grundplatte, vollst. 8307.8-100 (Ersatz für Zünderart 8307.8) | 4,6 | | | | | C |
| - | 1139009502 29182 | | 1 | Grundplatte, vollst. 8307.10/1-100 | Exp. Ung. | | | | | C |
| - | 1139010504 32592 | 1366532318602030 | 1 | Grundplatte, vollst. 8307.8/1-100 (Er- satz für Zünderart 8307.8/1) | Exp. Ung. | | | | | C |
| - | 1139011505 17325 | 1366532318602321 | 1 | Grundplatte, vollst. 8307.10/2-100 | 1,2 | | | | | C |
| - | 1139012506 05914 | 1366532318602022 | 1 | Grundplatte, vollst. 8307.8/2-100 (Er- satz für Zünderart 8307.8/2) | 1,2 | | | | | C |
| - | 1139094506 | 1366532318602479 | 1 | Grundplatte, vollst. 8307.12-100 | | | 5 | | | C |

Elektrik

| | | | | | | | | | | | |
|----|----------------------|------------------|---|---|------------------|-------|-------|-----|--|--|---|
| - | 1139095507 | 1366532318602487 | 1 | Grundplatte, vollst. 8307.12/1-100 | 5 | | 3 | | | | C |
| - | 1139096508 | 1366532318602508 | 1 | Grundplatte, vollst. 8307.12/3-100 | 3,5 | | | | | | C |
| - | 1139097500 | 1366532318602495 | 1 | Grundplatte, vollst. 8307.12/2-100 | 7 | | | | | | C |
| 14 | 1139013507 17560* | 1366532318602372 | 1 | Grundplatte, vollst. 8307.10/4-100 | | | 1 | | | | C |
| - | 1139014508 17579* | 1366532318602380 | 1 | Grundplatte, vollst. 8307.10/5-100 | | | 2,4 | | | | C |
| 15 | 1139015500 17376* | 1366532318602268 | 1 | Lichtspule mit Anzapfung (6V, 21W) 8307.10-130/1 | 1,2,4,6 | | | | | | C |
| - | 1139016501 04671* | 1366532318601986 | 1 | Lichtspule mit Anzapfung (6V, 21W) 8307.8-130/1 (Ersatz für Zünderart 8307.8) | 1,2,4,6 | | | | | | C |
| - | 1139017502 17587* | 1366532318602401 | 1 | Lichtspule mit Anzapfung (6V, 21W) 8307.10/4-130/1 | | | 2,4 | | | | C |
| 16 | 1139018503 17368* | 1366532318602284 | 1 | Lichtspule (6V, 31,2W) 8307.10/2-120/1 | 1,2 | | 2,4 | | | | C |
| - | 1139019504 05922* | 1366532318602014 | 1 | Lichtspule (6V, 31,2W) 8307.8/2-120/1 (Ersatz für Zünderart 8307.8/2) | 1,2 | | | | | | C |
| - | 1139020506 29190* | 1366532318602276 | 1 | Lichtspule (6V, 31,2W) 8307.10/1-120/1 | Exp. Ung. | | | | | | C |
| - | 1139021507 32613* | 1366532318602006 | 1 | Lichtspule (6V, 31,2W) 8307.8/1-120/1 (Ersatz für Zünderart 8307.8/1) | Exp. Ung. | | | | | | C |
| - | 1139022508 17341* | 1366532318601978 | 1 | Lichtspule (6V, 31,2W) 8307.10-120/1 | 4,6 | | | | | | C |
| - | 1139023500 05949* | 1366532318601978 | 1 | Lichtspule (6 V, 31,2 W) 8307.8-120/1 (Ersatz für Zünderart 8307.8) | 4,6 | | | | | | C |
| - | 1139098501 | 1366532318602444 | 1 | Lichtspule (12 V, 31,2W) 8305.220/1 | 3,5 | | 3,6,8 | 1 | | | C |
| - | 1139099502 | 1366532318602460 | 1 | Generatorspule 12V 8307.12-120/1 | 7,9,11,12,14 | 2,4,5 | 5,7,9 | 2 | | | C |
| - | 1139036505 | 1366532318 | 1 | Lichtspule (12V, 31,2W) 8305.2-130/1 | 3,5,7,9,11,12,14 | 2,4,5 | 3,5-9 | 1,2 | | | C |
| 17 | 1139024501 04700* | 1366532318601310 | 1 | Filzwischer | 1-7 | | 1-5 | | | | C |
| 18 | 9900106013 | 1357343005010027 | 1 | FeRi B3 TGL 7403 | 1-7 | | 1-5 | | | | B |

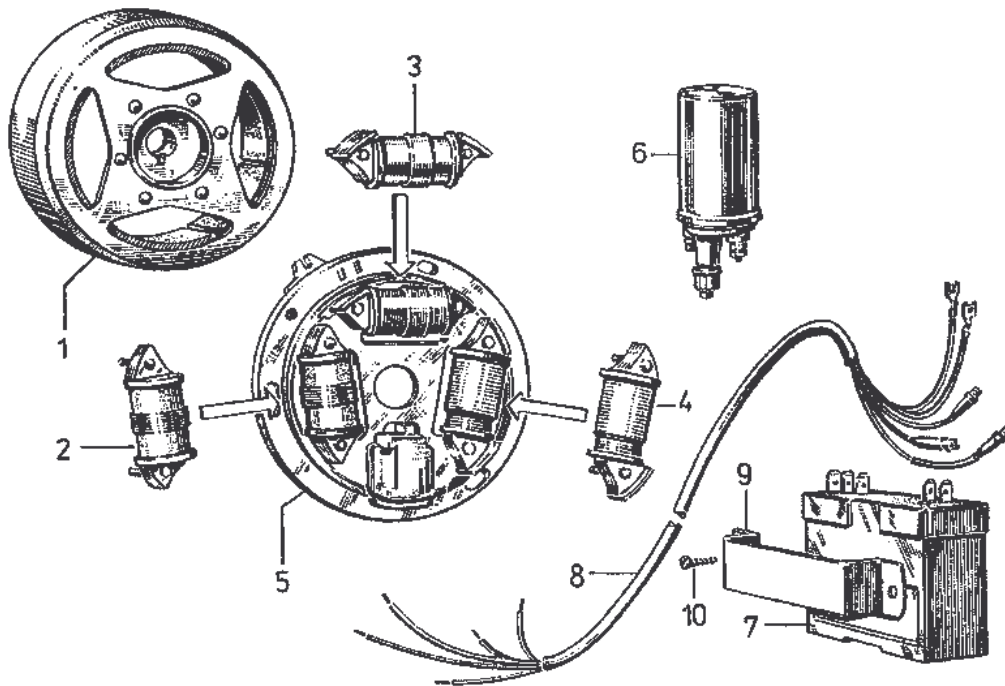
Elektrik

| | | | | | | | | | | |
|----|----------------------|------------------|----|---|------|-----|---------|-----|--|---|
| 19 | 9900019336 | 1357131109070636 | 1 | ZySchr BM3x6 TGL 0-84 | 1-7 | | 1-5 | | | B |
| 20 | 1139025502 04719 | 1377211106286488 | 1 | Zündkondensator M 0,22 µF 9042 | 1-7 | | 1-5 | | | C |
| 21 | 9900071573 | 1357111204241394 | 1 | SKSchr M6x8 TGL 0-933 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 22 | 9900022926 | 1357343005010078 | 1 | FS 6 TGL 0-137 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 23 | 1150118503 | 1342949207351411 | 1 | Zündspulenschelle | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 24 | 9900016374 | 1357311003010086 | 1 | S 6,4 TGL 0-125-St | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 25 | 9900071532 | 1357111204241407 | 1 | SKSchr M6x10 TGL 0-933 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 26 | 9906000458 05586 | 1366500993009393 | 1 | Zündleitungsstecker ZES A 14W (spritzwassergeschützt) | | | 1-9 | 1,2 | | C |
| - | 9906000441 05578 | 1366535009930018 | 1 | Zündleitungsstecker ZES A 14 | 1-14 | 1-5 | | | | C |
| 27 | 05551 | 1366500009306805 | 1 | Gummimuffe 12 FERS 441 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | C |
| 28 | 9906000361 05412 | 1366533003930405 | 1 | Zündkerze ZM14-260 Spezial | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | C |
| 29 | 1139027504 04751 | 1365610307100217 | MW | Zündleitung NZÜY 24450 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | C |
| 30 | 9900350016 05295 | 1366531104930122 | 1 | Zündspule (12V) 8352.1/2 | 1-7 | | 1-5 | | | C |
| 31 | 1139026503 04575 | 1464499064839521 | 2 | Gummitülle 3966 | 1-7 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | C |
| 32 | 1139028505 17595 | 1365921039550365 | 1 | Kabelsatz (4 adrig) B 4x0,75/A 34 8307.10/4-170 | 7 | | 1,2,4,5 | | | C |
| - | 1139029506 13594 | 1365921047220104 | 1 | Kabelsatz (4 adrig) 8307.8-170 | 1-6 | | 3 | | | C |
| 33 | 1122099502 | 1352931000344211 | 1 | Verschluss für Kabeldurchführung | 1-14 | 1-5 | 1-5 | | | A |
| 34 | 9900627003 911587 | 1366114108143305 | 5 | Flachsteckerhülse 1 141143.3 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | C |
| 35 | 1120214500 | 1342949207429311 | 2 | Schelle für Spulenbefestigung | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 36 | 9900928361 | 1357131205071508 | 1 | ZySchr AM5x40 TGL 0-84 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 37 | 9900100522 | 1357343005020057 | 1 | ZS A 5 TGL 0-6797 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 38 | 9900571278 | 1357211205081036 | 1 | SKM M5 TGL 0-934 | 1-14 | 1-5 | | | | B |

Elektrik

Tafel 34 Elektronische Magnetzündanlage

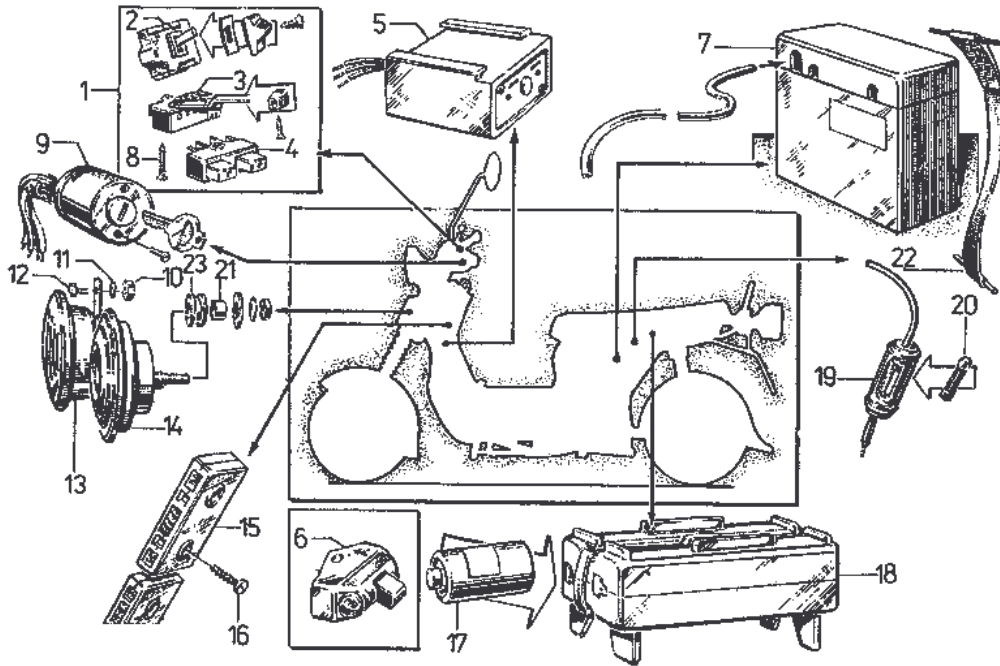
(nur die Teile, die vom Primärzünder abweichen)



| Fig. | Katalog-Nr. bzw. FEK-Code-Nr.(.) | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|----------------------------------|------------------|---|--|----------------|----------------|------------------------|------------------------|---|------|
| - | 1121011508 | | 1 | Schwunglichtelektronikzünder, vollst. 8305.1/4 (EMZA 8384.5/4) | 8,10,1 3 | 1,3 | | | | k.E. |
| - | 1122043006 | 1366532318901591 | 1 | Schwunglichtelektronikzünder, vollst. 8305.2 (EMZA 8384.6) | | | 6,8 | 1 | | k.E. |
| - | 1139103500 | 1366532318901647 | 1 | Schwunglichtelektronikzünder, vollst. 8305.2/1 (EMZA 8384.6/1) | | | 7 | 2 | | k.E. |
| - | 1139104501 | | 1 | Schwunglichtelektronikzünder, vollst. 8305.2/2 (EMZA 8384.6/2) | 9,11,1 4 | 4 | | | | k.E. |
| | | | 1 | Schwunglichtelektronikzünder, vollst. 8305.2/3 (EMZA 8384.6/3) | | | 9 | | | C |
| 1 | 1139031500 05965 | 1366532318601716 | 1 | Schwungscheibe, vollst. 8305.1-010 | 8-14 | 1-5 | 8,9 | | | C |
| - | 1139032501 17616 | 1366532318602428 | 1 | Schwungscheibe, vollst. 8305.2-010 | | | 6-9 | 1,2 | | C |
| - | 1139101507 | | 1 | Schwungscheibe, vollst. | 9,11,1 2,14 | 2,4,5 | | | | C |
| 2 | 1139033502 05981 | 1366532318601732 | 1 | Ladespule, 8305.1-110/1 | 8-14 | 1-5 | 6-9 | 1,2 | | C |

Elektrik

Tafel 35 Elektrikausstattung SR 50, SR 80 und SR 50/1, SR 80/1



| Fig. | Katalog-Nr. bzw. FEK-Code- Nr.(.) | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|--|------------------|---|--|----------------------|----------------------|------------------|------------------------|---|---|
| 1 | 1150595505 17739 | 1366561901902885 | 1 | Gehäusehälfte 8626.19/7 | | | 2,4,6,8 | 1 | | C |
| - | 1150924506 | | 1 | Schalterkombination 8626.19/10 | | | 3 | | | C |
| - | 1150925507 | | 1 | Schalterkombination 8626.19/9 | | | 3,5,7,9 | 2 | | C |
| 2 | 1139045506 08605 | 1366561901900898 | 1 | Abblendschalter 8626.16 | | | 2-9 | 1,2 | | C |
| 3 | 1139046507 08429 | 1366561901900900 | 1 | Blinkschalter 8626.17 | | | 2-9 | 1,2 | | C |
| 4 | 1139047508 08357 | 1366561901900927 | 1 | Doppeltaster 8626.18 | | | 2,4,6,8 | 1 | | C |
| 5 | 1150272504 17659 | 1366589000790011 | 1 | Elektronische Lade- und Blinkanlage (6V) 8871.10 - mit Kabel | | | 2-4 | | | C |
| - | 1150191503 17667 | 1366589000790038 | 1 | Elektronische Lade- und Blinkanlage (12V) 8872.10 - mit Kabel | | | 3,5-9 | 1,2 | | C |
| 6 | 1120590506 08533 | 1366561901900070 | 1 | Lenkerlichtschalter mit Kurzschlussknopf 8626.21/2 (rechte Len- kerseite) | | | 1 | | | C |
| - | 1120590506 08533 | 1366561901900070 | 1 | Abblendschalter mit Hu- pe 8626.21/2 (linke Len- kerseite) | | | 1 | | | C |

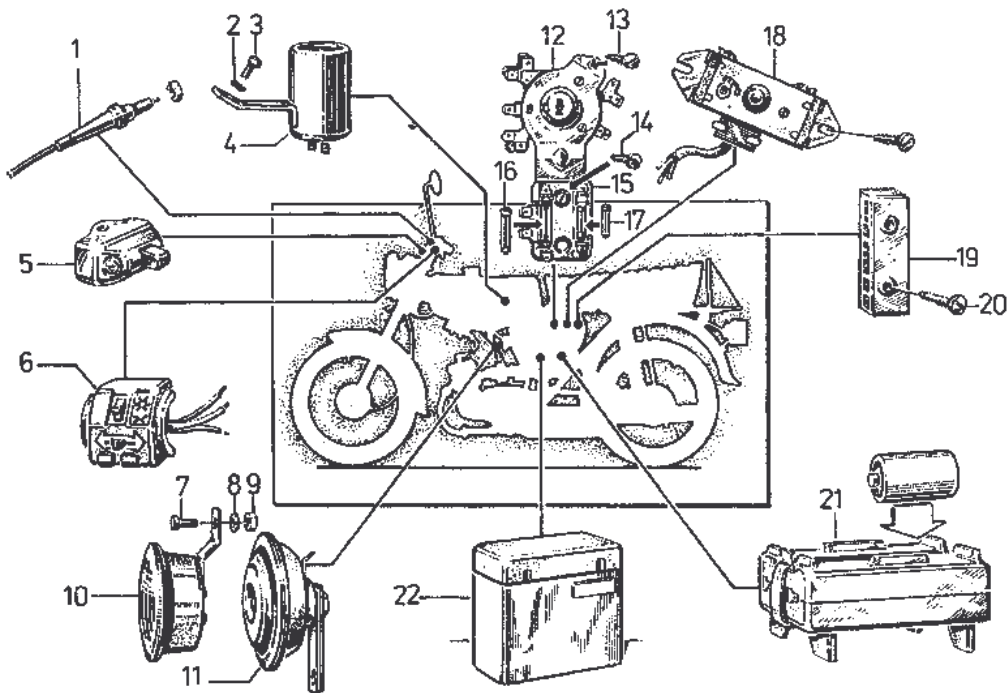
Elektrik

| | | | | | | | | | | |
|----|-----------------------|------------------|---|---|--|--|-----------|-----|--|---|
| - | 1120942505 | 1342942208234311 | 2 | Kabeltülle ETW-N 60508 | | | 1 | | | A |
| 7 | 9900516070 32736* | 1369124109070011 | 1 | Batterie 6V, 4,5Ah | | | 2,4 | | | C |
| 8 | | | 2 | ZyBISchr 2,9x19 TGL 0-7971 | | | 2-9 | 1,2 | | B |
| 9 | 1150185505 17712* | 1366561100910164 | 1 | Zündlichtschalter (mit Kabel) 8626.22 | | | 2,4,6,8 | 1 | | C |
| - | 1150926508 | | 1 | Zündlichtschalter 8626.22/4 | | | 3 | | | C |
| - | 1150927500 | | 1 | Zündschalter 8626.22/3 | | | 5,7,9 | 2 | | C |
| - | 9900129446 | 1357133108341029 | 2 | LiSeBISchr B 2,9x9,5 TGL 0-7973 (für Zündlichtschalter) | | | 2-9 | 1,2 | | B |
| 10 | 9900571108 | 1357211205081044 | 1 | SKM M6 TGL 0-934-6 | | | 1 | | | B |
| 11 | 9900022926 | 1357343005010078 | 1 | FS 6 TGL 0-137 | | | 1 | | | B |
| 12 | 9900940671 | 1357111204241407 | 1 | SKSchr M6x10 TGL 0-933-8.8 | | | 1 | | | B |
| 13 | 1150288503 18301* | | 1 | Gleichstromsignalhorn (mit Halteblech) SR50 | | | 1 | | | C |
| 14 | 1119238501 17691* | 1366544102902068 | 1 | Signalhorn 6V, 100dB A (8411.17) | | | 2,4 | | | C |
| - | 1150189500 17704* | 1366542102902033 | 1 | Signalhorn 12V, 100dB A (8412.17) | | | 3,5,6-9 | 1,2 | | C |
| 15 | 1119317500 929395* | 1366563309900046 | 1 | Leitungsverbinder 8800.1/3 LV/6 F | | | 1,2,4,6,8 | 1 | | C |
| - | 1150271503 12268* | 1366563309901014 | 1 | Leitungsverbinder 8800.1/1 LV/5 F | | | 2,4,6,8 | 1 | | C |
| - | 1150271503 | 1366563309901014 | 2 | Leitungsverbinder 8800.1/1 LV/5 F | | | 3,5,7,9 | 2 | | C |
| 16 | 9900127573 | 1357131205261133 | 2 | ZyBISchr B 4,2x9,5 TGL 0-7971 | | | 1-9 | 1,2 | | B |
| 17 | 9900127006 | 1369161102160009 | 4 | Zelle R20 TGL 7487-B | | | 1 | | | B |
| 18 | 1120230500 | 1342949207373311 | 1 | Deckel für Batteriekasten | | | 1 | | | A |
| - | 1120229507 | 1342949207402311 | 2 | Verschlussfeder | | | 1 | | | A |
| - | 9900040325 | 1357172218010211 | 2 | Gewindestift M5x14 TGL 0-551 | | | 1 | | | A |
| - | 1120195504 | 1342949207410311 | 1 | Kontaktbrücke für Batteriekasten | | | 1 | | | A |
| - | 1120231501 | 1342949207365311 | 1 | Batteriekastenunterteil | | | 1 | | | A |
| - | 1120227505 | 1342949207381311 | 2 | Kontaktzunge | | | 1 | | | A |
| 19 | 1139048500 358417* | 1366631069006799 | 1 | Sicherungshülse 8819.1/1 | | | 2,4,6,8 | 1 | | C |
| - | 9900521123 | | 1 | Sicherungshülse M, TGL 11135 | | | 3,5,7,9 | 2 | | C |
| 20 | 9900521002 915927* | 1366563203931029 | 1 | Schmelzeinsatz 8A 142 KeV 6x25 | | | 2,4,6,8 | 1 | | C |
| - | 9906000587 | | 1 | Sicherung A 2-4, TGL | | | 3,5,7,9 | 2 | | C |

Elektrik

| | | | | 11135 | | | | | |
|----|------------|------------------|---|---|--|--|-------|-----|---|
| 21 | 1150243508 | 1342949207597411 | 1 | Distanzhülse | | | 2-9 | 1,2 | A |
| 22 | 1142082507 | 1342949207038011 | 1 | Spannband (Gummi) | | | 2-9 | 1,2 | A |
| 23 | 9900374015 | 1464433559851870 | 1 | Kabeltülle A 8x3,5 TGL 14999/1 | | | 2-9 | 1,2 | A |
| - | 1150270502 | 1342949207378411 | 1 | Kabelkarte (für Leitungsverbinder) | | | 2,4 | | A |
| - | 1150192504 | 1342949207394411 | 1 | Kabelkarte (für Leitungsverbinder) | | | 6 | 1 | A |
| - | 1150144505 | 1342949207650411 | 1 | Kabelkarte (für Leitungsverbinder) | | | 8 | | A |
| - | 1150966507 | | 1 | Kabelkarte | | | 3 | | A |
| - | 1150967508 | | 1 | Kabelkarte | | | 7,9 | 2 | A |
| - | 1150921503 | | 1 | Kabelkarte | | | 5 | | A |
| - | 1150937503 | | 1 | Elektronischer Spannungsbegrenzer 8107.10 | | | 5,7,9 | 2 | C |
| - | 9900946017 | | 1 | Batterie 12A 1 S (12V, 5,5Ah) | | | 3,5-9 | 1,2 | C |

Tafel 36 Elektrikausstattung S 51, S 70 und S 51/1, S 70/1



| Fig. | Katalog-Nr. bzw. FEK-Code-Nr.(.) | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|----------------------------------|------------------|---|--|----------------|----------------|------------------|------------------|---|---|
| 1 | 1119579504 08197 | 1366561207900265 | 1 | Bremslichtschalter für Vorderradbremse (mit Kabel) | 13 | 1 | | | | C |

Elektrik

| | | | | | | | | | |
|----|----------------------|------------------|---|---|-----------------|-----|--|--|---|
| | | | | 8606.11/2 | | | | | |
| - | 1119107508 | 1366561207900302 | 1 | Bremslichtschalter für Vorderradbremse (mit Kabel) 8606.11/3 | 10 | 3 | | | C |
| - | 1119680501 | | 1 | Bremslichtschalter für Vorderradbremse 8606.11/13 | 5,7,9,14 | 2 | | | C |
| - | 1119681502 | | 1 | Bremslichtschalter für Vorderradbremse 8606.11/14 | 3,11,12 | 4,5 | | | C |
| 2 | 9900811060 | 1357342002020065 | 1 | FeRi B6 TGL 7403 | 4,6,8,10,13 | 1,3 | | | B |
| 3 | 9900940671 | 1357111204241407 | 1 | SKSchr M6x10 | 4,6,8,10,13 | 1,3 | | | B |
| 4 | 1120418503 09288* | 1366541118901436 | 1 | Blinkgeber, komplett 8581.19/40 | 4,6,8,10,13 | 1,3 | | | C |
| - | 1139049501 09253* | 1366541118901399 | 1 | Blinkgeber 8581.19/0 (ohne Gehäuse) | 4,6,8,10,13 | 1,3 | | | C |
| 5 | 1120590506 08533* | 1366561901900070 | 1 | Lenkerlichtschalter mit Kurzschlussknopf 8626.21/2 (rechte Lenkerseite) | 1,2 | | | | C |
| - | 1120590506 08533* | 1366561901900070 | 1 | Abblendschalter mit Hupe 8626.21/2 (linke Lenkerseite) | 1,2 | | | | C |
| 6 | 1119554504 09536* | 1366561901900978 | 1 | Schalterkombination, vollst. 8626.19 | 4,6,8,13 | 1 | | | C |
| - | 1119562504 16242* | 1366561901900106 | 1 | Schalterkombination, vollst. 8626.19/3 | 10 | 3 | | | C |
| - | 1119969500 | | 1 | Schalterkombination 8626.19/16 | 11,12 | 4,5 | | | C |
| - | 1119972504 | | 1 | Schalterkombination 8626.19/13 | 5 | | | | C |
| - | 1119977500 | | 1 | Schalterkombination 8626.19/15 | 7,9,14 | 2 | | | C |
| - | 1119978501 | | 1 | Schalterkombination 8626.19/14 | 3 | | | | C |
| | | | | (Die Schaltereinzelteile sind mit denen auf Tafel 35 identisch) | | | | | |
| 7 | 9900071532 | 1357111204241415 | 1 | SKSchr M6x12 TGL 0-933 | 1,2,4,6 | | | | B |
| 8 | 9900022926 | 1357343005010078 | 1 | FS 6 TGL 0-137 | 1,2,4,6 | | | | B |
| 9 | 9900571108 | 1357211205081044 | 1 | SKM M6 TGL 0-934 | 1,2,4,6 | | | | B |
| 10 | 1120492504 06562* | 1366542903903201 | 1 | Signalhorn S 5-1 | 1,2,4,6,8,10,13 | | | | C |
| 11 | 1119255502 06589* | 1366542102901698 | 1 | Signalhorn 6V, 100 db A 8411.16/1 | 10,13 | 1 | | | C |

Elektrik

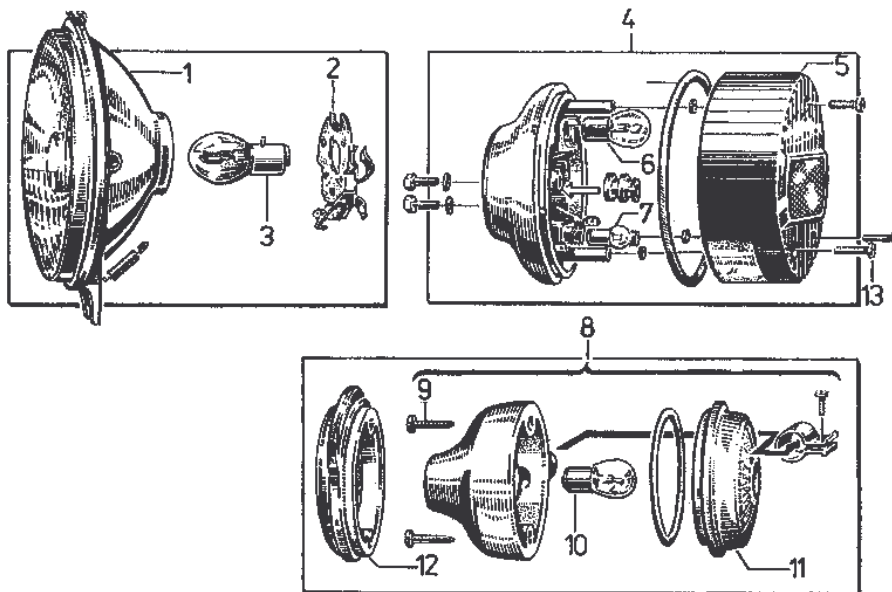
| | | | | | | | | | | |
|----|-----------------------|------------------|---|--|------------------|-------|--|--|--|---|
| - | 1119467505 | 1342949207832311 | 1 | Befestigungswinkel | 10,13 | 1 | | | | A |
| - | 1119247502 | 1342949207832311 | 1 | Reduzierstück | 10,13 | 1 | | | | A |
| - | 1119238506 | 1366542010901890 | 1 | Signalhorn 6V, 100 db A 8411.17 | | 3 | | | | C |
| - | 1150189500 | | 1 | Signalhorn 12V, 100 db A 8412.17/1 | 3,5,7,9,11,12,14 | 2,4,5 | | | | C |
| - | 1119243507 | 1342949207955311 | 1 | Halter für Signalhorn | | 3 | | | | A |
| 12 | 1120284505 08808* | 1366561100900177 | 1 | Zündlichtschalter 8626.14/2 | 3-14 | 1-5 | | | | C |
| - | 1120336501 | 1342949207330311 | 1 | Brücke für Zündlichtschalter | 3-14 | 1-5 | | | | A |
| - | 9901100257 | 1357131109671604 | 3 | ZySchr BM3x5 TGL 0-84 | 3-14 | 1-5 | | | | B |
| - | 1139050503 09683* | 1366561100800440 | 1 | Zündschlüssel 8626.14/2-3 | 3-14 | 1-5 | | | | C |
| 13 | 9900127397 | 1357131205261213 | 1 | ZyBISchr 4,8x13 TGL 0-7971 | 3-14 | 1-5 | | | | B |
| 14 | 9900127620 | 1357131205261248 | 1 | ZyBISchr 4,8x19 TGL 0-7971 | 3-14 | 1-5 | | | | B |
| 15 | 1145007501 12524* | 1366563106901030 | 1 | Sicherungsdose 8811.1/7-1 | 4,6,8,10,13 | 1,3 | | | | C |
| 16 | 9900521002 915927* | 1366563203931029 | 1 | Schmelzeinsatz A 1-8 TGL 11135 | 4,6,8,10,13 | 1,3 | | | | C |
| 17 | 9900347037 12372* | 1366563202804800 | 1 | Schmelzeinsatz 3,15A (Feinsicherung) | 4,6,8,10,13 | 1,3 | | | | C |
| 18 | 1119314506 06095* | 1366589007930077 | 1 | Ladeanlage 8871.6/2 | 4,6,8,10,13 | 1,3 | | | | C |
| - | 1120282503 06079* | 1366589007930050 | 1 | Ladeanlage 8871.5 (Ersatz bei Einsatz der EMZA 8384.5/1) | 8-13 | 1,3 | | | | C |
| - | 9900521123 | | 1 | Sicherungshülse M, TGL 11135 | 3,5,7,9,11,12,14 | 2,4,5 | | | | C |
| - | 9906000587 | | 1 | Sicherung A 2-4 TGL 11135 | 3,5,7,9,11,12,14 | 2,4,5 | | | | C |
| - | 1150191503 | | 1 | Elektronische Lade- und Blinkanlage ELBA 12V 8872.10 | 3,5,7,9,11,12,14 | 2,4,5 | | | | C |
| - | 1150212501 | | 1 | Silizium-Gleichrichterbrücke B 80/70-20 Si | 3,5 | | | | | C |
| - | 1150937502 | | 1 | Elektronischer Spannungsbegrenzer 8107.10 | 7,9,11,12,14 | 2,4,5 | | | | C |
| 19 | 1119334501 12305* | 1366563309900142 | 1 | Leitungsverbinder 8800.1/7 | 4,6,8,10 | | | | | C |
| - | 1119317500 929395* | 1366563309900046 | 1 | Leitungsverbinder 8800.1/3 | 1,2 | | | | | C |
| - | 1119109501 | 1366359906900038 | 1 | Leitungsverbinder | 13 | 1,3 | | | | C |

Elektrik

| | | | | | | | | | | |
|----|----------------------|------------------|----|--|------------------|-------|--|--|--|---|
| | 21131* | | | 8800.1/5 | | | | | | |
| - | 1119983507 | | 1 | Leistungsverbinder | 3,5,7,9,11,12,14 | 2,4,5 | | | | C |
| 20 | 9900127573 | 1357131205261176 | 1 | ZyBISchr B 4,2x19 TGL 0-7971 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 21 | 1120230500 | 1342949207373311 | 1 | Deckel für Batterie- kasten | 1,2 | | | | | A |
| | | | | (die restlichen Teile sind Tafel 35 ent- nehmbar) | | | | | | |
| 22 | 9900946000 32744* | 1369124100907008 | 1 | Batterie A 4 TGL 25460 6V 12Ah | 4,6,8,10,13 | 1,3 | | | | C |
| - | 1120283504 | 1342949207314311 | MW | Entlüftungsschlauch für Batterie 5x7x430 | 4,6,8,10,13 | 1,3 | | | | A |
| - | 9900946017 | | 1 | Batterie 12A 1 S (12V, 5,5Ah) | 3,5,7,9,11,12,14 | 2,4,5 | | | | C |

Tafel 37 Scheinwerfer, Blink- und Rückleuchte

(der S 51, S 70 und S 51/1, S 70/1 Scheinwerfer ist auf der **Tafel 38** abgebildet)



| Fig | Katalog-Nr. bzw. FEK-Code- Nr.(*) | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|-----|--|------------------|---|---------------------------------------|----------------|----------------|---------------------|---------------------|---|---|
| 1 | 1150215504 17683* | 1366552001600676 | 1 | Scheinwerfer- einsatz 8706.23/3 | | | 2,4 | | | C |
| - | 1150195507 | | 1 | Scheinwerfer- einsatz 8706.23 | | | 6,8 | 1 | | C |
| - | 1150923505 | | 1 | Einbauschein- werfer 8706.23/1 | | | 3 | | | C |
| - | 1150936501 | 1366552001902164 | 1 | Einbauschein- | | | 5,7,9 | 2 | | C |

Elektrik

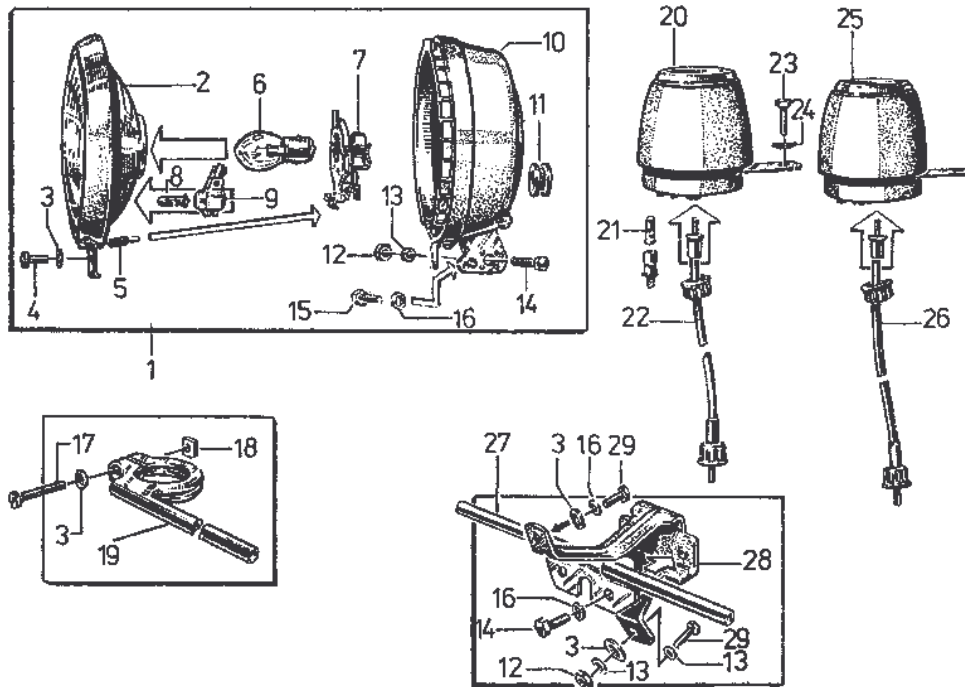
| | | | | | | | | | | |
|----------|-----------------------|------------------|---|--|--------------------------|---------------|---------------|-----|---|---|
| | | | | werfer 8706.24/1 | | | | | | |
| 2 | 1139051504 10385* | 1366552001600529 | 1 | Lampenhalter 8706.20-212 | | | 1-4,6,8 | 1 | | C |
| 3 | 9900524046 09835* | 1375153002494615 | 1 | Lampe S1 6V 25/25W TGL 43329 | 1,2,4, 6 | | 1,2,4 | | | C |
| - | 9900524062 09843* | 1375300249521212 | 1 | Lampe S2 6V 35/35W TGL 43329 | 8,10,1 3 | 1,3 | | | | C |
| - | 9900524101 937401* | 1375153002495319 | 1 | Lampe S2 12V 35/35W TGL 43329 | 3,5 | | 3,6,8 | 1 | | C |
| - | 9906000618 | | 1 | Lampe HS1 12V 35/35W TGL 42847 | 7,9,11 ,12,14 | 2,4,5 | 5,7,9 | 2 | | C |
| - | 9900519112 | | 1 | Lampe FZL0 12V 4W TGL 10833 | 3,5,7, 9,11,1 2,14 | 2,4,5 | 3,5,7,9 | 2 | | C |
| 4 | 1139052505 07434* | 1366554808004047 | 1 | Bremsschluss- kennzeichen- leuchte, vollst. (ohne Glühlam- pe) 8522.21 | | | | 1-5 | 1 | C |
| - | 1139053506 07418* | 1366554808904071 | 1 | Bremsschluss- leuchte, vollst. (ohne Glühlam- pe) 8520.26 | 1-14 | 1,2,4, 6,8 | | | | C |
| - | 1150935500 | 1366554808904282 | 1 | Bremsschluss- kennzeichen- leuchte 8522.22/2 | | | | 2 | | C |
| - | 1150934508 | 1366554808904274 | 1 | Bremsschluss- leuchte 8520.29/2 | | | 3,5,7,9 | | | C |
| 5 | 1139054507 07450* | 1366554808600182 | 1 | Lichtaustritt 8522.21-200 | | | | 1-5 | 1 | C |
| - | 1139055508 07426* | 1366554808600190 | 1 | Lichtaustritt 8520.26-200 | 1-14 | | 1,2,4,6, 8 | | | C |
| - | 1139056500 07442* | 1366554808931168 | 1 | Lichtaustritt 8522.11-200 (100mm Durchmesser) | 1-14 | | | | | C |
| - | 1139106503 | 1366554808600289 | 1 | Lichtaustritt 8522.22-200 | | | 3,5,7,9 | 2 | | C |
| 6 | 9900519233 09798* | 1375155005476214 | 1 | Lampe FZL B 6V 21W TGL 10833 | 1,2,4, 6,8,10 ,13 | 1,3 | 1,2,4 | | | C |
| - | 9900519186 915211* | 1375154005476310 | 1 | Lampe FZL B 12V 21W TGL 10833 | 3,5,7, 9,11,1 2,14 | 2,4,5 | 6,8 | 1 | | C |
| 7 | 9900519200 | 1375154005470162 | 1 | Lampe FZL B | 1,2,4, | 1,3 | 1,2,4 | | | C |

Elektrik

| | | | | | | | | | | |
|-----------|-----------------------|------------------|---|---|--------------------------|-------|---------|-----|--|---|
| | 09755* | | | 6V 5W TGL 10833 | 6,8,10 ,13 | | | | | |
| - | 9900519081 915197* | 1375154005470154 | 1 | Lampe FZL B 12V 5W TGL 10833 | 3,5,7, 9,11,1 2,14 | 2,4,5 | 6,8 | 1 | | C |
| - | 9906000595 | | 1 | Lampe P 25-2 12V (21/5W) TGL 10833 | | | 3,5,7,9 | 2 | | C |
| 8 | 1139057501 07098* | 1366554103903423 | 2 | Blinkleuchte, hinten, vollst. (ohne Glühlam- pe) 8580.23/1 | 4,6,8, 10,13 | 1,3 | 2,4,6,8 | 1 | | C |
| - | 1150932506 | 1366554103903634 | 2 | Blinkleuchte, vorn, vollst. (ohne Glühlam- pe) 8580.34 | 3,5,7, 9,11,1 2,14 | 2,4,5 | 3,5,7,9 | 2 | | C |
| - | 1150930504 | 1366554103903650 | 2 | Blinkleuchte, hinten, vollst. (ohne Glühlam- pe) 8580.34/1 | 3,5,7, 9,11,1 2,14 | 2,4,5 | 3,5,7,9 | 2 | | C |
| - | 1139107504 | 1366554103600289 | 2 | Lichtaustritt, vorn 8580.34- 200 | 3,5,7, 9,11,1 2,14 | 2,4,5 | 3,5,7,9 | 2 | | C |
| - | 1139108505 | 1366554103600297 | 2 | Lichtaustritt, hinten 8580.34/1-200 | 3,5,7, 9,11,1 2,14 | 2,4,5 | 3,5,7,9 | 2 | | C |
| 9 | 9906000378 | 1357131205261117 | 8 | ZyBISchr B 3,9x22 TGL 0- 7973 | 4,6,8, 10,13 | 1,3 | 2,4,6,8 | 1 | | B |
| 10 | 9900519233 09798* | 1375154005476214 | 4 | Lampe FZL B 6V 21W TGL 10833 | 4,6,8, 10,13 | 1,3 | 2,4,6,8 | | | C |
| - | 9900519186 915211* | 1375154005476310 | 4 | Lampe FZL B 12V 21W TGL 10833 | 3,5,7, 9,11,1 2,14 | 2,4,5 | 3,5,6-9 | 1,2 | | C |
| 11 | 1139058502 07100* | 1366554103600203 | 2 | Lichtaustritt, hinten 8580.23- 002/1 | 4,6,8, 10,13 | 1,3 | 2,4,6,8 | 1 | | C |
| 12 | 1139060505 07071* | 1366554103600190 | 2 | Lichtaustritt, vorn 8580.23- 001/1 | 4,6,8, 10,13 | 1,3 | 2,4,6,8 | 1 | | C |
| 13 | | 1357131205070281 | 3 | ZySchr M4x25 | 4,6,8, 10,13 | 1,3 | 2,4,6,8 | 1 | | B |
| - | 1139059503 07063* | 1366554103903431 | 2 | Blinkleuchte, vorn, vollst. (ohne Glühlam- pe) 8580.23 | 4,6,8, 10,13 | 1,3 | 2,4,6,8 | 1 | | C |
| - | 1150226507 | 1342949207458411 | 2 | Kappen für Blinkleuchten, hinten | | | 2,4,6,8 | 1 | | A |
| - | 1150225506 | 1342949207466411 | 2 | Kappen für Blinkleuchten, vorn | | | 2,4,6,8 | 1 | | A |

Elektrik

Tafel 38 Scheinwerfer, Tachometer, Drehzahlmesser und Blinkleuchtenhalterungen S 51, S 70 und S 51/1, S 70/1



| Fig. | Katalog-Nr. bzw. FEK-Code-Nr.(.) | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|----------------------------------|------------------|---|--|----------------|----------------|------------------|------------------|---|---|
| 1 | 1119021502 11118 | 1366552001901997 | 1 | Aufbauscheinwerfer mit Standlicht, vollst. 8706.20/4 | 4,6 | | | | | C |
| - | 1119022503 | 1366552001901989 | 1 | Aufbauscheinwerfer mit Standlicht | 8,10,13 | 1,3 | | | | C |
| - | 1119023504 29094 | 1366552001901954 | 1 | Aufbauscheinwerfer ohne Standlicht, vollst. 8706.20 | 1,2 | | | | | C |
| - | 1119438500 | 1366552001902201 | 1 | Aufbauscheinwerfer 8706.25 | 7,9,11,12,14 | 2,4,5 | | | | C |
| - | 1119439501 | 1366552001902199 | 1 | Aufbauscheinwerfer 8706.20/10 | 3,5 | | | | | C |
| 2 | 1139061506 11126 | 1366552001600342 | 1 | Frontring mit Scheinwerfereinsatz, vollst. 8706.20-200/3 | 4,6,8,10,13 | 1,3 | | | | C |
| - | 1139062507 11142 | 1366552001600377 | 1 | Frontring mit Scheinwerfereinsatz, vollst. 8706.20/7-200/3 | 1,2 | | | | | C |
| - | 1139063508 11134 | 1366552001600369 | 1 | Scheinwerfereinsatz 8706.20-210/3 | 3-6,8,10,13 | 1,3 | | | | C |
| - | 1139064500 29123 | 1366552001600350 | 1 | Scheinwerfereinsatz 8706.20-210/2 | 1,2 | | | | | C |

Elektrik

| | | | | | | | | | | | |
|----|----------------------|------------------|---|--|------------------|-------|--|--|--|--|---|
| - | 1139065501 29107* | 1366552001600549 | 1 | Frontring 8706.20-230 | 1-14 | 1-5 | | | | | C |
| 3 | 9900016374 | 1357311003010086 | 5 | S 6,4 TGL 0-125 | 1-14 | 1-5 | | | | | B |
| 4 | 9901100152 | 1357131205070433 | 1 | ZySchr M5x18 TGL 0-84 | 1-14 | 1-5 | | | | | B |
| 5 | 1139066502 29115* | | 1 | Zugfeder 8704.2-020/1:3 | 1-14 | 1-5 | | | | | C |
| - | 1139067503 10406* | 1366500009308501 | 4 | Haltefeder AFERS 450 | 1-14 | 1-5 | | | | | C |
| 6 | 9900524046 09835* | 1375153002494615 | 1 | Lampe S 1 6V 25/25W TGL 43329 | 1,2,4,6 | | | | | | C |
| - | 9900524062 09843* | 1375300249521212 | 1 | Lampe S 2 6V 35/35W TGL 43329 | 8,10,13 | 1,3 | | | | | C |
| - | 09827* | 1375154005474016 | 1 | Glühlampe 6V 15/15W BA 151 | Exp. Ung. | | | | | | C |
| - | 9900524101 | 1375153002495319 | 1 | Lampe S 2 12V 35/35W TGL 43329 | 3,5 | | | | | | C |
| - | 9906000618 | | 1 | Lampe HS 1 12V 35/35W TGL 42847 | 7,9,11,12,14 | 2,4,5 | | | | | C |
| 7 | 1139068504 10385* | 1366552001600529 | 1 | Lampenhalter 8706.20-212 | 3-6,8,10,13 | 1,3 | | | | | C |
| - | 1139069505 1393* | 1366552001600537 | 1 | Lampenhalter 8706.20-212/1 | 1,2 | | | | | | C |
| 8 | 9900519065 09747* | 1375154005470605 | 1 | Lampe D 6V 4W TGL 10833 | 4,6,8,10,13 | 1,3 | | | | | C |
| - | 9900519112 | | 1 | Lampe FZL D 12V 4W TGL 10833 | 3,5,7,9,11,12,14 | 2,4,5 | | | | | C |
| 9 | 1139070507 16234* | | 1 | Standlichtfassung 8709.22-2 | 3-14 | 1-5 | | | | | C |
| 10 | 1139071508 11150* | 1366552001600218 | 1 | Gehäuse 8706.20-100 | 1,2,4,6,8,10,13 | 1,3 | | | | | C |
| - | 1139109506 | 1366552001600836 | 1 | Gehäuse 8706.20/10-100 | 3,5,7,9,11,12,14 | 2,4,5 | | | | | C |
| - | 1139110508 | 1366552001600369 | 1 | Reflektor mit Streuscheibe 8706.20-210/3 | 3,5 | | | | | | C |
| - | 1139111500 | 1366552001600852 | 1 | Reflektor vollst. 8706.25-210/1 | 7,9,11,12,14 | 2,4,5 | | | | | C |
| - | 1139112501 | 1366552001600342 | 1 | Vorderteil 8706.20-210/3 | 3,5 | | | | | | C |
| - | 1139113502 | 1366552001600844 | 1 | Vorderteil 8706.25-200/1 | 7,9,11,12,14 | 2,4,5 | | | | | C |
| 11 | 1139072500 10414* | | 1 | Gummitülle AFERS 124 | 1-14 | 1-5 | | | | | C |
| 12 | 9900571108 | 1357211205081044 | 2 | SKM M6 TGL 0-934 | 1-14 | 1-5 | | | | | B |
| 13 | 9900022926 | 1357343005010078 | 3 | FS 6 TGL 0-137 | 1-14 | 1-5 | | | | | B |
| 14 | 9900071573 | 1357111204241431 | 2 | SKSchr M6x16 TGL 0-933 | 1-14 | 1-5 | | | | | B |

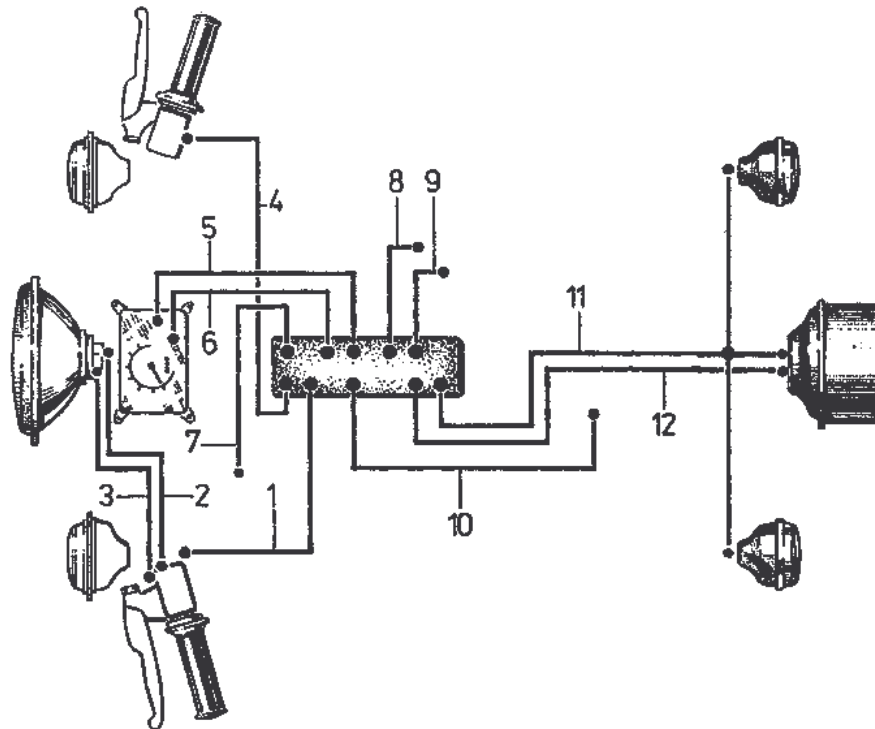
Elektrik

| | | | | | | | | | | | |
|----|---------------------|------------------|---|--|------------------|-------|--|--|--|--|---|
| 15 | 9900071532 | 1357111204241415 | 1 | SKSchr M6x12 TGL 0-933 | 1-14 | 1-5 | | | | | B |
| 16 | 9900811060 | 1357342002020065 | 4 | FeRi B6 TGL 7403 | 1-14 | 1-5 | | | | | B |
| 17 | 9901100193 | 1357131205071639 | 2 | ZySchr AM6x35 TGL 0-84 | 3-14 | 1-5 | | | | | B |
| 18 | 9900763010 | | 2 | Vierkantmutter M6 TGL 22434 | 3-14 | 1-5 | | | | | B |
| 19 | 1120022501 | 1342949207306311 | 2 | Blinkleuchtenhalter, vorderer (verchromt) | 3-14 | 1-5 | | | | | A |
| - | 1120022518 | 1342949207963311 | W | Blinkleuchtenhalter, vorderer (plastbeschichtet) | 3-14 | 1-5 | | | | | A |
| 20 | 1120298502 | 1381192104001067 | 1 | Tachometer Ø 48mm | 1,2,4,6 | | | | | | A |
| - | 1119303511 | 1381192104911124 | 1 | Tachometer Ø 60mm mit Blinkkontrolle | 8,10,13 | 1,3 | | | | | A |
| - | 1119251507 | 1381192104911124 | 1 | Tachometer Ø 60mm mit Blinkkontrolle | Exp. Engl. | | | | | | A |
| - | 1119301501 | 1381192104911159 | 1 | Tachometer Ø 60mm mit Fernlichtkontrolle | Exp. Engl. | | | | | | A |
| - | 1119332508 | 1381192104911132 | 1 | Tachometer Ø 60mm mit Fernlichtkontrolle | Exp. Ung. | | | | | | A |
| - | 1120203506 | 1342949207576311 | 1 | Tachometer-Abdeckung | 1-4 | | | | | | A |
| - | 1120206500 | 1342949207592311 | 1 | Tachometer-Abdeckung (Plast) (auch für Drehzahlmesser) | 3,5,7-14 | 1-5 | | | | | A |
| - | 1119982506 | | 1 | Tachometer Ø 60mm mit Blinkkontrolle | 3,5,7,9,11,12,14 | 2,4,5 | | | | | A |
| 21 | 9900519024 09720 | 1375154005470541 | 1 | Lampe FZL D 6V 1,2W TGL 10833 | 1,2,4,6,8,10,13 | 1,3 | | | | | C |
| - | 9900519145 | | 2 | Lampe FZL D 12V 2W TGL 10833 | 3,5,7,9,11,12,14 | 2,4,5 | | | | | C |
| 22 | 1130347502 | 1357990034148501 | 1 | Biegsame Welle Z 810 TGL 16253 | 1-14 | 1-5 | | | | | A |
| 23 | 9901914413 | 1357111204241714 | 1 | SKSchr M8x25 TGL 0-933 | 1-14 | 1-5 | | | | | B |
| 24 | 9900022934 | 1357343005010094 | 1 | FS 8 TGL 0-137 | 1-14 | 1-5 | | | | | B |
| - | 1119708506 | 1342949207971311 | 1 | Tachometerhalterung | | 3,4 | | | | | A |
| - | 1120715503 | 1342941205461311 | 1 | Tachometerhalterung (auch für Drehzahlmesser) | 1-14 | 1,2 | | | | | A |
| 25 | 1120103510 | 1381192104005199 | 1 | Drehzahlmesser Ø 60mm | 13 | 1 | | | | | A |
| - | 1119981505 | | 1 | Drehzahlmesser mit Fernlichtkontrolle | 14 | 2 | | | | | A |
| 26 | 9900376226 | 1357990034143508 | 1 | Biegsame Welle Z 700 TGL 16253 | 7,14 | 1,2 | | | | | A |

Elektrik

| | | | | | | | | | | |
|----|------------|------------------|---|---|------|-----|--|--|--|---|
| 27 | 1120011507 | 1342949207293311 | 1 | Blinkleuchtenhalter hinten (verchromt) | 3-14 | 1-5 | | | | A |
| - | 1120011515 | 1342949207998311 | W | Blinkleuchtenhalter hinten (plastbeschichtet) | 3-14 | 1-5 | | | | A |
| 28 | 1119503502 | 1342949207795311 | 1 | Befestigungswinkel für Rückleuchte | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| 29 | 9900071557 | 1357111204241423 | 3 | SKSchr M6x18-8.8 TGL 0-934 | 1-14 | 1-5 | | | | B |

Tafel 39 Kabelbaumübersicht SR 50, SR 80 und SR 50/1, SR 80/1



| Fig. | Katalog-Nr. bzw. FEK-Code-Nr.(.) | ZAK-Nummer | X | Benennung | S | S | SR 50 | SR 80 | x | L |
|------|----------------------------------|------------------|---|--|------|------|-------|-------|---|---|
| | | | | | 51 | 70 | SR | SR | | |
| | | | | | 51/1 | 70/1 | 50/1 | 80/1 | | |
| 1 | 1139073501 18176 | 1365921047220147 | 1 | Kfz-Netzleitung B 5x0,75/A 15 8626.19/6-0:2 (vom Kombischalter zum Ltgxbd) | | | 2,4 | 1 | | C |
| 2 | 1139074502 18184 | 1365922007026272 | 1 | Kfz-Netzleitung LSB 3/388, 8626.19/7-0:1 (vom Kombischalter zum Hauptlicht und Hupe) | | | 4,6,8 | 1 | | C |
| - | 1139075503 18192 | 1365922007026264 | 1 | Kfz-Netzleitung LSB 3/387, 8626.19/6-0:1 (vom Kombischalter zum Hauptlicht und Hupe) | | | 2 | | | C |
| 3 | 1150256505 18205 | 1365921039550349 | 1 | Kabelbaum (vom Abblendschalter links zum Hauptlicht und Hupe) B | | | 1 | | | C |

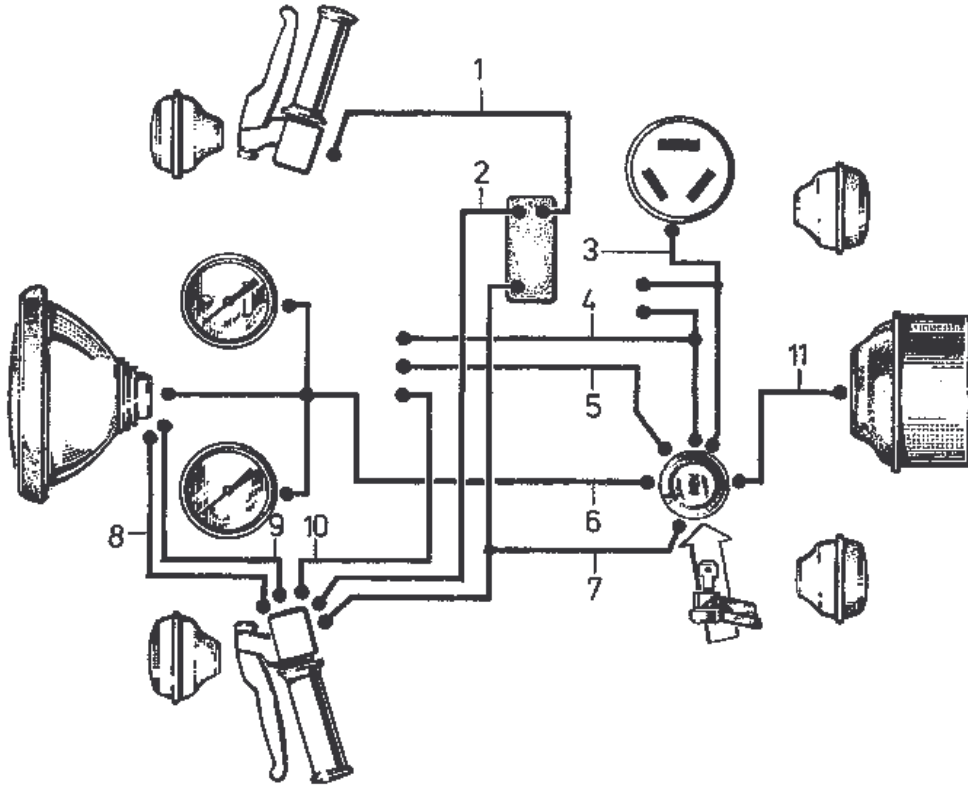
Elektrik

| | | | | | | | | | | |
|----|---------------------|------------------|---|--|--|--|---------|-----|--|---|
| | | | | 4x0,75/A 32 | | | | | | |
| 4 | 1150257506 18213 | 1365921020660468 | 1 | Kabelbaum (vom Lenkerlichtschalter rechts zum Ltgvbd) B 3x0,75/A 42 | | | 1 | | | C |
| 5 | 1150260500 18221 | 1365922007017499 | 1 | Kabelbaum (von Tachobeleuchtung und Hupe zum Ltgvbd) LSB 2/590 | | | 1 | | | C |
| 6 | 1150296503 18248 | 1365921098011361 | 1 | Kabelbaum (von Gerätekomination zum Ltgvbd) MK 3/34 | | | 2,4-9 | 1,2 | | C |
| 7 | 1139076504 18256 | 1365922007057693 | 1 | Kabelbaum (vom Zündlichtschalter zum Ltgvbd) 8626.22-2:1 und 8626.22-2:2 | | | 2,4,6,8 | 1 | | C |
| 8 | 1139077505 17595 | 1365921039550365 | 1 | Kabelbaum (vom SLPZ zum Ltgvbd) 4x0,75/A 34, 8307.10/4-170 | | | 1,2,4 | | | C |
| 9 | 1139078506 17608 | 1365921047231057 | 1 | Kabelbaum (vom EMZA zum Ltgvbd und Steuer- teil) B 5x0,75/B 6, 8305.2-170 | | | 6,8 | 1 | | C |
| 10 | 1150207504 18272 | 1365921004231778 | 1 | Batteriekabel B 0,75/B 71 | | | 2-5,8,9 | | | C |
| 11 | 1150294501 18280 | 1365921098033130 | 1 | Kabelbaum (vom Ltgvbd zur BSL und hintere Blinkleuchten) MK 5/13 | | | 4,6,8 | 1 | | C |
| 12 | 1150263503 18299 | 1365921098011388 | 1 | Kabelbaum (vom Ltgvbd zur BSL MK 3/35 | | | 1 | | | C |
| - | 1150220501 | | 1 | Doppelflachanschluss | | | 2-8 | 1,2 | | A |
| - | 1150229501 | 1342949207028411 | 1 | Isolierschlauch 35, B 7x8,4 TGL 13323 | | | 1-2 | | | A |
| - | 1150228500 | 1342949207001411 | 1 | Kabelband 42, ETW-N 60507 | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| - | 1150939504 | | 1 | Massekabel Tachobeleuchtung-Armaturenblech | | | 3 | | | C |
| - | 1150940506 | | 1 | Anschlussleitung Spannungsbegrenzer | | | 5,7,9 | 2 | | C |
| - | 1150941507 | | 1 | Kabel Zündspule-Ltgvbd | | | 3,5 | | | C |
| - | 1150942508 | | 1 | Relaiskabelbaum | | | 7 | 2 | | C |
| - | 1150943500 | | 1 | Leergangkabel | | | 7 | 2 | | C |
| - | 1150944501 | | 1 | Kabel BSL-Ltgvbd | | | 3,5,7,9 | 2 | | C |
| - | 1150945502 | | 1 | Masse Rahmen-Armaturenblech-Masse Scheinwerfer | | | 3 | | | C |
| - | 1150946503 | | 1 | Masse Rahmen-Gerätekomination-Masse Scheinwerfer | | | 5,7,9 | 2 | | C |
| - | 1150947504 | | 1 | Massekabel Blinkleuchten, hinten | | | 3,5,7,9 | 2 | | C |

Elektrik

| | | | | | | | | | | |
|---|------------|--|---|-------------------------------------|--|--|---------|---|--|---|
| - | 1150948505 | | 1 | Kabel für Blinkleuchte, vorn rechts | | | 3,5,7,9 | 2 | | C |
| - | 1150949506 | | 1 | Kabel für Blinkleuchte, vorn links | | | 3,5,7,9 | 2 | | C |
| | | | | Ltgvbd = Leitungsverbin- der | | | | | | |

Tafel 40 Kabelbaumübersicht S 51, S 70 und S 51/1, S 70/1



| Fig. | Katalog-Nr. bzw. FEK-Code-Nr.(.) | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|----------------------------------|------------------|---|---|----------------|----------------|------------------|------------------|---|------|
| 1 | 1119347506 13527 | 1365921020891143 | 1 | Kabelbaum B 3x0,75/B 14 (vom Lenkerlichtschalter zum Ltgvbd) | 1,2 | | | | | C |
| 2 | 1119346505 | 1365921020231217 | 1 | Kabelbaum B 2x0,75/A 29 (vom Ablendschalter zum Ltgvbd und Signal- horn) | 1,2 | | | | | k.E. |
| 3 | 1120145503 | 1365922007024867 | 1 | Kabel LSB 3/260 (von Masse Gehäu- semittelteil zur Batte- rie und Zündschalter- Steuerteil) | 8,10,13 | 1,3 | | | | k.E. |
| 4 | 1129335502 13535 | 1365922007015370 | 1 | Kabel LSB 2/578 (vom Steuerteil Zündspule, v. Zünd- | 8,10,13 | 1,3 | | | | C |

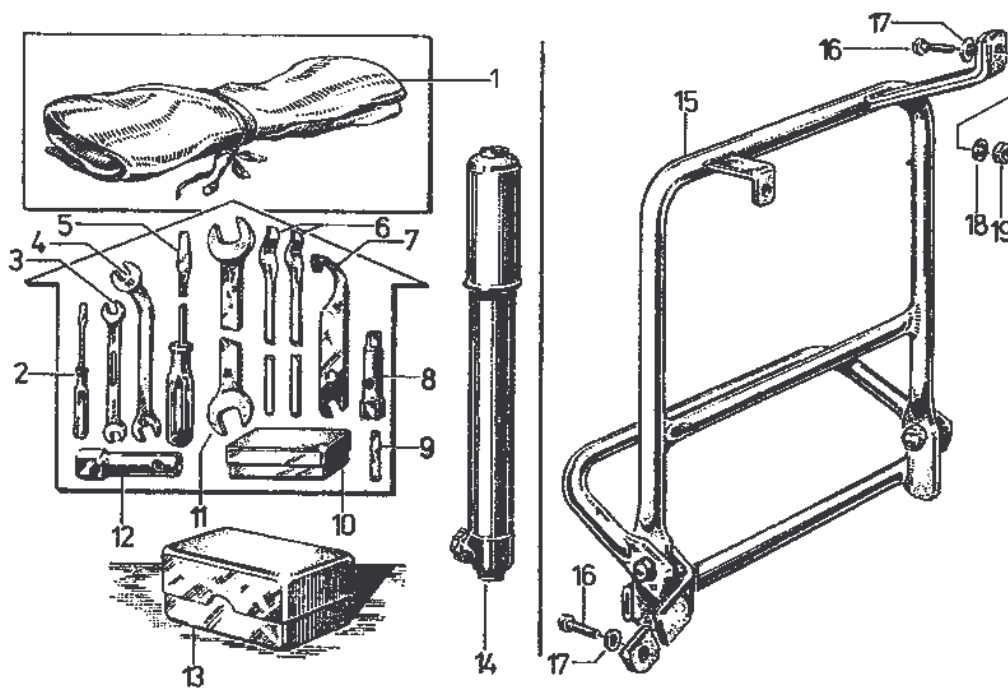
Elektrik

| | | | | | | | | | | |
|----|----------------------|------------------|----|--|-----------------|-------|--|--|--|------|
| | | | | schalter zum Blinkgeber u. Signalhorn) | | | | | | |
| 5 | 1119343500 | 1365922007015389 | 1 | Kabel LSB 2/399 (vom Zündschalter zum Blinkgeber und Signalhorn, vom Zündschalter zur Zündspule) | 4,6 | | | | | k.E. |
| 6 | 1119343500 111926 | 1365921020231209 | 1 | Kabelbaum B 2x0,75/B 19 (vom Zündlichtschalter zum Scheinwerfer und Tachometer) | 4,6,8,10,13 | 1,3 | | | | k.E. |
| 7 | 1119324508 13543 | 1365921039561056 | 1 | Kfz-Netzleitung B 4x0,75/B 5 8626.19-0:5 (Kombischalter zum Ltgvbd und Zündschalter) | 4,6,8,10,13 | 1,3 | | | | C |
| 8 | 1120211506 | 1365921020220307 | 1 | Kabelbaum B 2x0,75/A 29 (vom Abblendschalter zum Scheinwerfer) | 1,2 | | | | | k.E. |
| 9 | 1119323507 13578 | 1366561901004399 | 1 | Kfz-Netzleitung B 2x0,75/A 63 8626.19-0:7 (vom Kombischalter zum Scheinwerfer) | 4,6,8,10,13 | 1,3 | | | | C |
| 10 | 1119322506 13551 | 1365921020221123 | 1 | Kfz-Netzleitung B 2x0,75/A 63 8626.19-0:6 v. Kombischalter z. Signalhorn u. Blinkgeber) | 4,6,8,10,13 | 1,3 | | | | C |
| 11 | 1120217503 13498 | 1365922007035363 | 1 | Kabel LSB 4/217 (vom Zündschalter, Bremslichtkontakt und Masse auf Rücklicht) | 1,2,4,6,8,10,13 | 1,3 | | | | C |
| - | 1134311504 | 1342949207193011 | 1 | Kabelband 137 | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| - | 1134645508 | 1342949207414011 | 1 | Kabelbandknopf ETW-N 60507 | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| - | 1120150500 | 1342949207357311 | MW | Kabelband ETW-N 60507 | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| - | 1120942505 | 1342942208234311 | 1 | Kabeltülle ETW-N 60508 | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| - | 1119687508 | | 1 | Kabel von Masse Rahmen zum Scheinwerfer und Zündspule | 7,9,11,12,14 | 2,4,5 | | | | C |
| - | 1119984508 | | 1 | Anschlussleitung Fernlichtkontrolle | 14 | 2 | | | | C |
| - | 1119985500 | | 1 | Anschlussleitung Begrenzungsleuchte | 3,5 | | | | | C |
| - | 1119986501 | | 1 | Anschlussleitung | 7,9,11,12,14 | 2,4,5 | | | | C |

Elektrik

| | | | | | | | | | | |
|---|------------|--|---|--|------------------|-------|--|--|--|---|
| | | | | Begrenzungsleuchte | | | | | | |
| - | 1119987502 | | 1 | Anschlussleitung Tachobeleuchtung | 3,5,7,9,11,12,14 | 2,4,5 | | | | C |
| - | 1119988503 | | 1 | Leitung Zündlicht- schalter-Zündspule | 3,5,7 | | | | | C |
| - | 1119989504 | | 1 | Masseleitung Steuer- teil | 9,11,12,14 | 2,4,5 | | | | C |
| - | 1119990505 | | 1 | Steuerleitung 2, Spannungsbegrenzer | 7 | | | | | C |
| - | 1119991507 | | 1 | Steuerleitung 1, Spannungsbegrenzer | 7,9,11,12,14 | 2,4,5 | | | | C |
| - | 1119992508 | | 1 | Anschlussleitung Spannungsbegrenzer | 7,9,11,12,14 | 2,4,5 | | | | C |
| - | 1119993500 | | 1 | Kabel Zündlichtschal- ter-Signalhorn | 3,5,7,9,11,12,14 | 2,4,5 | | | | C |
| - | 1119994501 | | 1 | Batterieplusleitung | 3,5,7,9,11,12,14 | 2,4,5 | | | | C |
| - | 1119995502 | | 1 | Masseleitung Zünd- lichtschalter | 3,5,7,9,11,12,14 | 2,4,5 | | | | C |
| - | 1119996503 | | 1 | Batteriemasseleitung | 3,5,7,9,11,12,14 | 2,4,5 | | | | C |
| - | 1119997504 | | 1 | Kabel BSKL-Ltgvbd | 3,5,7,9,11,12,14 | 2,4,5 | | | | C |
| | | | | Ltgvbd = Leitungs- verbinder | | | | | | |

Tafel 41 Zubehör und Gepäckträger



Elektrik

| Fig. | Katalog-Nr. | ZAK-Nummer | X | Benennung | S 51 S 51/1 | S 70 S 70/1 | SR 50 SR 50/1 | SR 80 SR 80/1 | x | L |
|------|-------------|------------------|---|---|----------------|-------------------|------------------------|------------------------|---|----------|
| 1 | 1150850504 | 1342949207474411 | 1 | Werkzeugtasche, ge- packt | | | 2-9 | 1,2 | | A |
| - | 1150854508 | 1342949207642411 | 1 | Werkzeugtasche, ge- packt | | | 1 | | | A |
| - | 1134798507 | 1342949207740011 | 1 | Werkzeugtasche, leer | 1-14 | 1-5 | | | | A |
| - | 1134766508 | 1342949215097011 | 1 | Werkzeugtasche, leer | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 2 | 9900890015 | 1393392111282292 | 1 | Schraubendreher A 0,4x40 TGL 48-73503 | 1 | | 1 | | | B |
| 3 | 9900059013 | 1393313210776321 | 1 | Doppelmaulschlüssel 8x9 TGL 48-73109 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 4 | 1150876505 | 1393311310805321 | 1 | Doppelmaulschlüssel 10x13 (gekröpft) | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| - | 1147809507 | 1393313210805321 | 1 | Doppelmaulschlüssel 10x13 TGL 48-73109 | 1-14 | 1-5 | | | | B |
| 5 | 9900890033 | 1393392111688110 | 1 | Schraubendreher G TGL 48-73503 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 6 | 1132785504 | 1342949207767011 | 2 | Reifenmontierhebel | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 7 | 1130263507 | 1342949207775011 | 1 | Schraubenschlüssel | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 8 | 1130650500 | 1342949215177011 | 1 | Steckschlüssel 10x13 TGL 39-331 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | A |
| 9 | 9900051005 | 1366590008111340 | 1 | Abstandslehre 0,4 TGL 31508 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 10 | 1130390505 | 1342949215505011 | 1 | Reparaturkästchen | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 11 | 1147863504 | 1393311105063313 | 1 | Einmaulschlüssel SW 18 TGL 37412 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 12 | 9900194124 | 1393330000000000 | 1 | Zündkerzenschlüssel B 14x75 TGL 39-331 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 13 | 1119869505 | 1375158057980082 | 1 | Glühlampenersatzkasten | 1,2 | | 1 | | | k. E. |
| - | 1119867503 | 1375158014980197 | 1 | Glühlampenersatzkasten | 4,6 | 2,4 | | | | k. E. |
| - | 1119868504 | 1375158014980189 | 1 | Glühlampenersatzkasten | 8,10,13 | 1,3 | | | | k. E. |
| - | 1150851505 | 1375158014983021 | 1 | Glühlampenersatzkasten | | | 6 | 1 | | k. E. |
| - | 1119871504 | 1375158057980090 | 1 | Glühlampenersatzkasten | Exp. Ung. | | | | | k. E. |
| - | 1119980504 | | 1 | Glühlampenersatzkasten | 3,5 | | | | | k. E. |
| - | 1119979502 | | 1 | Glühlampenersatzkasten | 7,9,11,12,14 | 2,4,5 | | | | k. E. |
| - | 1150919500 | | 1 | Glühlampenersatzkasten | | | 3 | | | k. E. |
| - | 1150920502 | | 1 | Glühlampenersatzkasten | | | 5,7,9 | 2 | | k. |

Elektrik

| | | | | | | | | | | |
|----|------------|------------------|---|---|------|-----|-----|-----|--|----|
| | | | | | | | | | | E. |
| 14 | 9900328067 | 1342949100011839 | 1 | Luftpumpe B 285 TGL 7640 | 1-14 | 1-5 | 1-9 | 1,2 | | B |
| 15 | 1150065506 | 1342949207095411 | 1 | Gepäckträger (komplett) (Gepäckträger S 51/S 70 auf Tafel 25) | | | 1-9 | 1,2 | | A |
| 16 | 9900732262 | 1357111204241458 | 2 | SKSchr M6x18 TGL 933-8.8 | | | 4-9 | 1,2 | | B |
| 17 | 9900022926 | 1357343005010078 | 1 | FS 6 TGL 0-137 | | | 4-9 | 1,2 | | B |
| 18 | 9900016374 | 1357311003010086 | 1 | S 6,4 TGL 0-125-St | | | 4-9 | 1,2 | | B |
| 19 | 9900571108 | 1357211205081044 | 1 | SKM M6 TGL 0-934-6 | | | 4-9 | 1,2 | | B |
